

... SEINELDÍN? NO... ESTÁ PRESO  
 LOS RADICALES TIENEN POCO RATING  
 LA UCEDÉ Q.E.P.D.  
 LOS ROLLING STONES PODRÍA SER, PERO HABLAN EN INGLÉS  
 CHACHO ALVAREZ TODAVÍA LE FALTA  
 MALDICIÓN... FALTAN 3 MESES PARA LAS ELECCIONES Y TODAVÍA NO CONSEGUÍ OPPOSICIÓN

# BATALLA

Bill Clinton decidió enfrentar otra vez a George Bush. "Hubo discusiones internas antes de que se tomara la decisión", explicó Mike Mc Curry, vocero de la Casa Blanca. "Finalmente, comprendimos que era una buena oportunidad para hacer algo divertido", completó. Bush volverá a estar al lado de un artista. Bob Hope, reconocido republicano, completará la fórmula. A Clinton lo acompañará un ex presidente de su partido, el demócrata Gerald Ford. La batalla será la próxima semana, en Palm Springs, California, y promete ser el plato fuerte del torneo de golf Bob Hope.

Las obras sociales cubrirán tratamientos de sida y drogadependencia  
**OTRA SATISFACTION**  
 Páginas 10/11

# Página/12

Buenos Aires, viernes 10 de febrero de 1995

el país a diario

Año 8-Nº 2375-Precio de este ejemplar: \$1  
 Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$12

Comienzo espectacular de los Rolling Stones: desplegaron un show enérgico en el que, después de 30 años, 60 mil personas se dieron el gusto de cantar con Mick Jagger

# SATISFACTION

Páginas 19/20/21



**EXCLUSIVO**

**28**  
 Hambres,  
 por Juan  
 Gelman

# INSATISFACTION

Menem recomendó invertir sólo en "bancos serios y responsables". El Gobierno está preocupado por el impacto de la crisis de los bancos provinciales y mayoristas. **Página/12** publica hoy cuáles son y cuánto deben al Banco Central

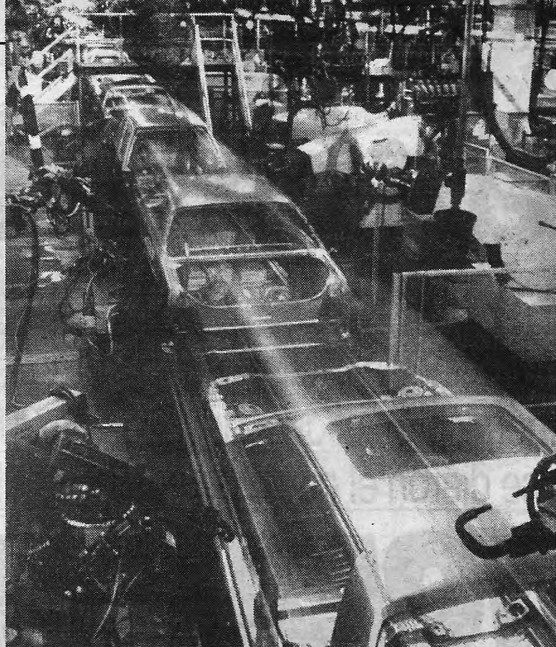
Páginas 2/3



Las ventas de autos nacionales cayeron un 61%.

Las terminales esperan salvarse con la reactivación en Brasil.

Las cifras de enero de la industria automotriz muestran una caída del 74% en la producción y del 33% en las ventas, con respecto al primer mes de 1994. En este caso el bajón se vio disimulado por el aumento de las ventas de autos importados, que por primera vez superaron a los nacionales. La crisis financiera contribuyó a la fuerte contracción del mercado.



## La venta de autos dio una vuelta de campana

(Por Raúl Dellatorre) 1995 empezó con gruesos nubarrones para la industria automotriz. El alarmante descenso en las cifras de producción de enero con respecto al inicio de 1994 sólo pudo ser parcialmente explicada por las vacaciones anticipadas que dispusieron algunas terminales, mientras que las ventas de automóviles y utilitarios importados superaron, por primera vez, la colocación de vehículos nacionales. La producción cayó en enero un 74,1% con respecto a un año atrás, en tanto que las

ventas al mercado interno de rodados nacionales bajaron en un 60,6%. A las exportaciones no les fue mucho mejor: descendieron el 46% (ver cuadro).

La previsión de que la temporada comenzaría tibia indujo a varias terminales a adelantar el período de vacaciones, que tradicionalmente se toman en febrero. Sin embargo, ni el período estival que Sevel inició a partir de Navidad ni el cierre durante parte de enero de Autolatina parecen argumentos suficientes para explicar la caída vertiginosa en la producción y ventas. Mientras estas últimas se retraían, las colocaciones en el mercado interno de importados siguió aumentando, alcanzando en enero una participación inédita del 50,5% del total de las ventas, superando así la colocación de vehículos nacionales.

El mercado automotor ya había comenzado a mostrar signos de debilitamiento a partir de octubre pasado, apenas superados los records de ventas de las terminales de los meses de agosto y setiembre. Paralelamente, la participación de los importados tuvo un fuerte ascenso, alcanzando a fin de año una proporción del 40% del mercado. Para este año, los pronósticos de las automotrices señalaban un amesetamiento de las ventas, aunque los temblores financieros que sucedieron a la crisis mexicana habrían contribuido a una retracción aún mayor.

Sin embargo, la caída reflejada en las cifras suministradas por la Asociación de Fábricas de Automotores (Adefa) para enero superó las expectativas más desfavorables. Las ventas totales al mercado interno se contrajeron en un tercio entre enero de 1994 y el mismo mes de este año, pero mientras que las importaciones aumentaron al doble, las colocaciones de vehículos nacionales cayeron

en un 60%. La producción, en tanto, fue apenas una cuarta parte de las unidades que salieron de fábrica un año atrás.

Pese a que algunas empresas adelantaron su fecha de vacaciones, es muy poco probable que la producción y ventas de febrero compensen la caída de enero. Por otra parte, las propias terminales están asumiendo una participación cada vez más activa en las importaciones: en enero vendieron 5586 unidades fabricadas en el exterior, una cifra que se aproxima a los 6400 rodados que se estiman ingresados al país por distribuidores y particulares.

En el marco de este panorama semirrecesivo, Sevel mantuvo el liderazgo con una producción de 4645 vehículos, seguida por Ciaidea, con 2578, y Autolatina, con 872. Los rodados livianos fueron los que más retrocedieron el mes pasado con respecto al año anterior (un 75,6%), mientras que la producción de vehículos de transporte solamente retrocedió un 7,4%, como resultado de una caída en la fabricación de vehículos de carga parcialmente compensada con el aumento de la producción de unidades para transporte de pasajeros.

Las expectativas moderadas de las fábricas con respecto al mercado interno se transforman en entusiasmo cuando evalúan la probable demanda brasileña. Las terminales coinciden con los funcionarios de Industria en que la suba de 12 puntos en los aranceles que Brasil cobra a las importaciones desde afuera del Mercosur podría alentar las exportaciones argentinas a ese país. "Si el mercado local no crece, las exportaciones a Brasil pueden ser una salida", comentó una fuente de la industria local, aunque admitiendo que el impacto recién podría registrarse a partir del segundo semestre del año.

### Boom de importados

Producción y venta de automotores, en unidades

Concepto	Enero 1995	Enero 1994	Dif. %
<b>Producción</b>	8.816	34.073	- 74,1
<b>Ventas al mercado</b>			
<b>Interno</b>	23.723	35.673	- 33,5
- Nacionales	11.737	29.762	- 60,6
- Importados	11.986	5.911	+102,8
<b>Exportaciones</b>	1.597	2.959	- 46,0

Fuente: Adefa.

CARLOS MENEM

# "HAY QUE

A riesgo de profundizar la corrida de depositantes de los bancos más chicos hacia los líderes, el presidente de la Nación recomendó ayer elegir un banco "serio y responsable", a raíz de la crisis que vive el sistema.

Por su parte, el ministro Domingo Cavallo pronosticó que en dos años quedarán "unas 100 instituciones". El 40 por ciento de las que hay hoy desaparecería por fusiones o adquisiciones. "La situación es delicada", reconocen en el Gobierno. Ayer la Bolsa cayó un 5 por ciento.

### Consejos para ahorristas

Los consejos del Presidente a los ahorristas para que vuelquen sus ahorros a entidades "serias y responsables" pusieron al titular del BCRA, Roque Fernández, en el brete de tener que dar su opinión sobre cómo deben actuar los inversores para evaluar a una institución. Este diario consultó a otros especialistas, que coincidieron en calificar de "poco feliz" las declaraciones del Ejecutivo.

\* **Roque Fernández:** "Creo que la gente tiene que darse cuenta de que la relación con un banco es una relación de largo plazo. No importa el tamaño, si es grande o chico, lo que interesa es que la gente que conduce el banco ejerza su profesión en forma prudente, razonable, que no arriesgue, y con costos de estructura que aseguren un desarrollo normal de la entidad. Y eso lo tenemos en todo el país."

\* **Mario Vicens, de Macroeconomía:** "En condiciones normales un banco bueno es un banco solvente. Pero no es oportuno que el presidente de este tipo de recomendaciones, porque es difícil diferenciar entre instituciones por su seriedad y responsabilidad, cuando los problemas no son de solvencia sino de iliquidez."

\* **Javier González Fraga, ex presidente del BCRA y titular del Instituto de Mercado de Capitales:** "Una entidad seria y responsable es aquella que maneja bien sus activos, que no hace préstamos audaces, que no toma fondos a corto plazo y los presta a muy largo plazo. Muchos signos no son tan evidentes para el ahorrista, pero sí puede tener una idea de la trayectoria y el tamaño de cada institución. En los mercados maduros, ningún banco irresponsable logra crecer durante mucho tiempo; en los mercados inmaduros, muchas veces la gente va a un banco nuevo porque sus directores son amigos, simpáticos, o salen en las revistas. Así les va."

(Por Alfredo Zaiat) Carlos Menem y Domingo Cavallo insistieron ayer en minimizar la crisis bancaria y se preocuparon por tranquilizar a los ahorristas. El Presidente aconsejó ayer a quienes constituyen plazos fijos a que orienten sus colocaciones hacia bancos "serios y responsables", sin aclarar a cuáles se refería y, por lo tanto, planteando la duda de la existencia de entidades que no gozan de esas cualidades. Por su parte, el ministro de Economía explicó que "en los últimos años el proceso de fusiones y adquisiciones redujo la cantidad de bancos de 400 a 200, y no me sorprendería que en el futuro puedan quedar unas 100 instituciones", abriendo más interrogantes sobre la profundidad de la crisis. Pese a que Roque Fernández sostuvo que "no refleja la realidad" decir que un tercio del sistema financiero está transitando por la cornisa, en el Banco Central reconocen, sin "espíritu de carancho", que la situación es delicada, tal como está informando *Página/12*: por ejemplo, hasta el 20 de enero los bancos provinciales recibieron redescuentos (préstamos del Banco Central para cubrir iliquidez transitoria) por 134 millones de pesos. En tanto, la evolución del negocio bursátil no colabora para mejorar el clima de la city: las acciones se desplomaron 5,1 por ciento, acumulando un quebranto del 10,3 en la semana.

"Lo que tiene que buscar el ahorrista es la seriedad de las instituciones bancarias, porque hay bancos importantes en Argentina", aconsejó Menem en una conferencia de prensa en la Casa Rosada. No agrada mucho esa recomendación a los banqueros de entidades pequeñas que, a partir del comienzo de la crisis, vieron cómo emigraban sus depósitos hacia los bancos líderes, agudizando así sus problemas de liquidez. Cavallo no quiso ser menos en el envío de mensajes tranquilizadores. Ante un auditorio de 750 hombres de negocios reunido en Miami, y luego de recibir el premio Águila de Oro que otorga la Asociación de Cámaras de Comercio de Estados Unidos, el ministro señaló que "nosotros tratamos de facilitar el proceso de fusiones (entre entidades)".

En tanto, en un pedido de informes al Poder Ejecutivo, suscrito por los diputados radicales Gastón Ortiz Maldonado y Jesús Rodríguez, entre otros, se solicita aclaración por los redescuentos por iliquidez transitoria otorgados a los bancos provinciales por un total de 134 millones de pesos. En ese reclamo, en base a un listado del Banco Central, se detalla cuáles fueron los bancos asistidos con ese dinero hasta el 20 de enero:

- Previsión Social de Mendoza, \$14,5 millones.
- Provincia de Córdoba, \$40 millones.
- Social de Córdoba, \$20,7 millones.
- Provincia de Formosa, \$5,7 millones.
- Provincia de Santa Fe, \$17,9 millones.
- Provincia de Mendoza, \$29,1 millones.
- Provincia de Jujuy, \$6,2 millones.

Además, los legisladores requirieron precisiones por las partidas adicionales de 100 millones de pesos que recibieron los bancos de Córdoba y de Mendoza el martes pasado, y re-



CONSEJO DONDE PONER LOS AHORROS

# IR A BANCOS SERIOS

## Claves del sistema

- ✓ El gobernador de Córdoba, Eduardo Angeloz, está por anunciar la fusión de los bancos Provincia y Social de Córdoba.
- ✓ Hoy se reunirán las entidades que integran el banco mayorista Bisel para analizar su fusión. Son los bancos Independencia, Coinag, De los Arroyos y Carlos Pellegrini. Si esa operación tiene éxito, se sumarán a la fusión los bancos VAF, San José, De las Comunidades y Núcleo.
- ✓ Casi todas las compañías financieras tienen auditoría del Banco Central.
- ✓ El Citibank compró carteras de crédito de bancos con problemas por unos 150 millones de dólares en el pico de la crisis.
- ✓ Ayer el Banco Central renovó pases por 189,3 millones, lo que significó que las entidades con problemas cancelaron obligaciones por 7,3 millones.
- ✓ El juez nacional en lo comercial Héctor Foigel López autorizó ayer el pago de haberes del personal del liquidado Banco Ex-trader.
- ✓ El Banco Quilmes registró una pérdida de 3,7 millones de pesos en el trimestre cerrado al 31 de diciembre.
- ✓ El Banco Galicia obtuvo una ganancia de 8,7 millones en el último trimestre, resultado que hubiese sido negativo si no fuera por una oportuna circular del Banco Central que permitió valorar los títulos públicos sin importar las oscilaciones de las cotizaciones. La pérdida que hubiese experimentado habría sido de 16,1 millones de pesos.
- ✓ Las acciones se desplomaron 5,1 por ciento, con un volumen de 22,5 millones de pesos.

María Menéndez



El titular del BCRA debió salir a explicar las causas del cierre del Banco Basel.

claman explicaciones por el rechazo de un pedido por 16 millones solicitado por el Banco de Río Negro. Este diario averiguó que esos fondos girados a las entidades cordobesa y mendocina estuvieron condicionados a la decisión política de esas provincias de fusionar sus dos bancos oficiales, exigencia que fue aceptada por Eduardo Angeloz y Rodolfo Gabrielli, gobernadores de esos territorios, respectivamente.

Los bancos privados recibieron hasta esa fecha rescuentos por 100 millones de pesos. Al suspendido Basel ingresaron 3.418.780 pesos mediante ese auxilio monetario, mientras que el que reabrió sus puertas, Finansur, contó con la asistencia oficial por 2,1 millones. En el primera día de operaciones luego de la suspensión, Finansur devolvió 10 millones de pesos de depósitos. Los bancos mayoristas Medefin y Florencia recibieron rescuentos por 9.461.580 y 1.750.000 pesos cada uno.

## Vamos al móvil

Algunos damnificados por el descalabro financiero de ciertos bancos mayoristas que no están devolviendo los depósitos apelaron a métodos poco convencionales para recuperar sus fondos. Por ejemplo, un importante ejecutivo de una compañía aseguradora líder en el mercado que tenía un depósito de un cuarto de millón de dólares en el Banco Medefin contó con la colaboración de Marcelo Longobardi, amigo y vecino en el country Village, ubicado en Pilar. Para ayudarlo, Longobardi envió a la puerta de Medefin un móvil de la radio en la cual trabajaba con la intención de hablar con las autoridades de la entidad. La operación salvataje tuvo éxito parcial: el ejecutivo recuperó 150 mil dólares.

**El presidente del Banco Central, Roque Fernández, salió a explicar ayer cuáles fueron las razones que llevaron al cierre del Banco Basel y la reapertura del Finansur, tratando al mismo tiempo de echar paños fríos sobre la crisis que vive el sistema financiero. El funcionario volvió a aclarar que los ahorristas que tengan depósitos en las entidades fallidas tendrán prioridad para cobrar, con el dinero de los encajes de aquellos bancos depositados en el Central, hasta un máximo de 3000 pesos por persona. Esta es una síntesis de los múltiples diálogos radiales de ayer:**

—¿Cuántos bancos con problemas de solvencia hay en el sistema financiero?

—En este momento yo diría que ninguno. El caso en el que se presentó claramente el problema de solvencia fue el del Ex-trader. A los pocos días se analizó el caso de Finansur, que reabre sus puertas porque no hay problemas de solvencia, sino simplemente concentración de vencimientos.

—¿Y cuál es el problema del Basel?

—Este problema lo vamos a analizar en detalle igual que en los otros dos casos. Es un banco que venía manifestando problemas de liquidez, al cual se le había dado asistencia a través de rescuentos del Central y también se le permitió una cesión de cartera al Banco Nación para que pudiera atender los vencimientos que tenía concentrados. Ahora tiene que presentar un plan en el que debe asegurar que tiene resuelto el problema de solvencia para poder reabrir sus puertas. Para eso tiene 15 días.

—Muchos pequeños ahorristas se preguntan cómo van a recuperar los

ahorros que tienen colocados en esos bancos. ¿Cuál es la garantía?

—No hay garantía de los depósitos en la Argentina. Lo que hay es un privilegio de los pequeños depositantes para cobrar primero sobre las reservas (encajes) que tienen los bancos en el Banco Central. Este privilegio abarca a los que tienen depositado menos de 3000 pesos y a los que colocaron a plazos mayores a 180 días.

—¿Qué tienen que hacer los ahorristas en estos 30 días que dura la suspensión?

—Tienen que concurrir al banco, porque éste va a proponer algún tipo de solución para esos casos, en base al privilegio de cobro ya comentado.

—¿Para usted también sobran 100 bancos en la Argentina?

—Creo que en ese caso se han malinterpretado algunas cosas que dijo (Roque) Maccarone. El diagnóstico que tenemos en la Argentina es que no es un problema el número de bancos sino los costos de su estructura. Puede haber un banco pequeño en una localidad del interior, con un pequeño directorio de 3 o 4 personas con sueldos razonables, que tiene un grado de eficiencia como para operar con un volumen de depósitos del orden de los 10 millones. Pero tenemos otros bancos que pueden tener depósitos por 200 millones, pero que tienen un cuerpo directivo de 8 personas y que

cada uno de ellos gana entre 10 y 15 mil dólares. Estos bancos tienen un problema de costos, aunque su activo sea una cartera sana y tengan depósitos.

—¿Hay una previsión de parte del Banco Central, de hasta cuándo tendrá que dar oxígeno a las entidades con problemas de liquidez?

—La situación viene mejorando gradualmente. Hemos observado que el tamaño de la ayuda que se ha dado viene disminuyendo. Se está estabilizando la situación en Capital Federal, y hay algunos casos puntuales en el interior, en algunos casos de parte de bancos provinciales, pero que son fácilmente manejables.

ROQUE FERNANDEZ, PRESIDENTE DEL BANCO CENTRAL

## "No hay problemas de solvencia"

CAIDA EN LAS BOLSAS LATINOAMERICANAS

## Las acciones perdieron otro 5%

Una nueva caída —esta vez del 5 por ciento en el índice de papeles líderes— registró el mercado accionario en la víspera, en la cuarta jornada consecutiva de baja y acumulando una pérdida del 10,3 por ciento en la semana. Esta vez la Bolsa de Comercio local no estuvo sola, ya que la tendencia descendente fue acompañada por las principales plazas bursátiles latinoamericanas, donde aún repercuten los efectos de la crisis mexicana y se tomó como un dato adicional de desconfianza la caída de un nuevo banco (el Basel) en la Argentina. La tasa de interés interbancaria subió ayer otro escalón, ubicándose en el 10 por ciento anual. El Banco Central renovó operaciones de pase (préstamos contra garantía de títulos públicos) por 189,3 millones de pesos, al 12 por ciento anual.

Pese a que el volumen operado volvió a subir, alcanzando los 22,4 millones de pesos, la plaza accionaria local se manifestó fuertemente vendedora. Mientras el índice MerVal cayó un 5 por ciento, el promedio general de la Bolsa descendió un 2,9 por ciento, con 40 papeles en baja y 6 sin cambios, sin ninguna suba. Las mayores bajas correspondieron a Tabacal, con el 14 por

ciento; Ledesma, -11,6; Siderca, -8,3, y Celulosa con una caída del 8,2 por ciento. Los Bonex '89 concluyeron con una baja del 1,1 por ciento en dólares. Los Bonos sufrieron descensos, en sus distintas series, del 1,4 al 2 por ciento.

Los mercados latinoamericanos, en general, acusaron el impacto de la caída del Banco Basel en Buenos Aires, temiendo que fuera el inicio de una crisis bancaria en la Argentina. Las bolsas de San Pablo y de Río de Janeiro concluyeron la jornada con bajas del 4,3 y 4,7 por ciento, respectivamente. Los operadores señalaban a la persistencia de la crisis mexicana, los problemas de la banca argentina y la decisión del gobierno brasileño de no privatizar la empresa estatal de comunicaciones, Telebras, como los principales factores que deprimieron el mercado. Por su parte, la Bolsa del Distrito Federal de México sufrió un retroceso en sus cotizaciones del 1,3 por ciento, mientras que en Santiago (Chile) las acciones perdieron un 1,2 por ciento. Los papeles latinoamericanos que cotizan en Nueva York, lógicamente, tampoco se salvaron de la baja generalizada, entre los cuales los títulos mexicanos volvieron a ser los más perjudicados.



## Piden nueva captura

El procurador general de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, Angel Agüero Iturbe, se pronunció en favor de volver a encarcelar a John Arroyave Arias, acusado de ser el supervisor colombiano del cargamento de casi 600 kilos de cocaína secuestrado en el famoso Operativo Langostino, en julio de 1988. Arroyave Arias había sido liberado por la Cámara en lo Penal Económico, en un fallo cuestionado por legisladores y fiscales: el diputado nacional Eduardo Varela Cid llegó a sugerir que podría haber algún tipo de corrupción de por medio. Para dar lugar al recurso, Agüero Iturbe recordó que la Corte ya se ha negado a excarcelar—mediante el per saltum— a los otros procesados del caso Langostino, que habían sido liberados por orden del juez de primera instancia. El procurador sostuvo que la decisión de la Cámara sobre Arroyave es "arbitraria" porque no coincide con la pena solicitada en su contra—13 años de prisión—, que nunca fue objetada por el tribunal.

## Gobierno tripartito

"Todo lo que signifique que la Argentina pueda hacer un pie en Malvinas es bueno", respondió el presidente Carlos Menem cuando le preguntaron si aceptaría un gobierno tripartito en las islas conformado por miembros del gobierno inglés, el argentino y las Naciones Unidas. Esa era la propuesta que se barajaba en abril de 1982, antes de que Leopoldo Fortunato Galtieri la rechazara y resolviera invadir las islas. Menem también habló sobre su mentado viaje al Reino Unido. El Presidente quiere viajar, pero nadie lo invita: "Si me invitan voy y si no, mala suerte", dijo ayer. De todos modos, se mostró dispuesto a recibir aquí a John Mayor.

## Repudio en New York City

Las Madres de Plaza de Mayo repudiaron al capitán Alfredo Astiz con una concentración frente a las puertas de New York City, en Alvarez Thomas 1391. El acto, que se inició a las 11, fue resuelto luego que Página/12 difundiera las andanzas del "Angel Rubio" por esa discoteca porteña. Astiz integró el grupo de tareas de la ES-MA, se infiltró entre las Madres y participó del secuestro y asesinato de las monjas francesas Alice Domon y Leonie Duquet, y de la joven sueca Dagmar Hagelin.

Mallas · Bodies · Tops · Calzas · Shorts · Camisolas · Vtas. x Mayor y Menor · Chile 2265 · Tel.: 943-2581/2094

**Final**

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

BASAVILBASO 1378 · P.B. "B" 328-8735 · 8347

# Sanjuaninos en batalla campal por el ajuste

Partidarios y opositores del ajuste se enfrentaron a trompadas frente al Parlamento provincial.

Un fuerte enfrentamiento entre manifestantes que respaldaban al gobernador Jorge Escobar y los empleados públicos movilizados por los gremios estatales sanjuaninos dejó ayer un saldo de una decena de heridos. La pelea se desató a raíz del severo plan de ajuste que discutía la Legislatura local.

Los manifestantes convocados por el Frente de la Esperanza—unos 7000 según las estimaciones periodísticas—se concentraron anoche frente al Palacio de la Legislatura con el propósito de apoyar el plan de ajuste que el gobernador Escobar elevó a la Legislatura. Al mismo tiempo, cerca de 2500 trabajadores estatales convocados por el Frente Social, habían concurrido a la plaza para expresar su rechazo a las medidas que estaban discutiendo los legisladores.

Unos y otros se enfrentaron a golpes de puño y el saldo fue de una decena de heridos, algunos de los cuales presentaban heridas cortantes en la cabeza. La batalla campal terminó cuando los militantes del Frente de la Esperanza optaron por la retirada.

Antes del incidente, el gobernador había improvisado un discurso frente a sus partidarios, a quienes no había prometido un futuro demasiado alentador. "Nosotros no tenemos un solo problema, tenemos tres problemas que resolver, por eso es que hoy más que nunca les pido la comprensión de todos", dijo. Al explicar cuáles son los tres problemas en cuestión, Escobar dijo que "uno es el Banco de San Juan, el segundo es la deuda que nos dejaron y por último el déficit que tenemos: gastamos 23 millones de dólares más de los que tenemos", dijo el polémico gobernador.

Por su parte, luego de los incidentes entre manifestantes, el secretario general de la Asociación de Trabajadores de la Sanidad, Alfredo Duarte, dijo que sus compañeros habían llegado a la plaza "a reclamar por nuestro legítimo derecho" y calificó de "provocadores" a los partidarios de Escobar.

En el interior de la sede legislativa el clima tampoco era demasiado amistoso. A pesar de las presiones del oficialismo, todo parecía indicar que el proyecto de ley de ajuste sería rechazado por una suma de legisladores de la oposición y de algunos peronistas discolos. El Frente de la Esperanza cuenta con 12 legisladores del PJ y tres no justicialistas. La oposición suma 14

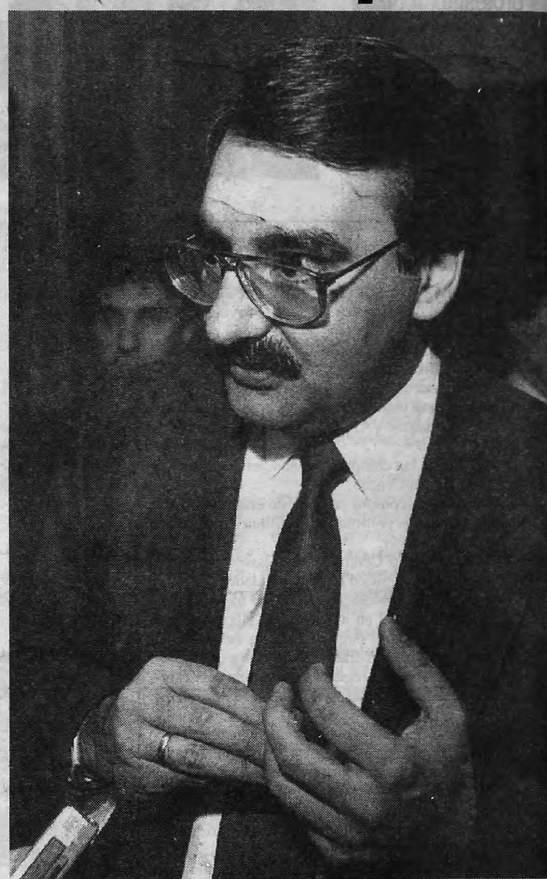
diputados, 9 de la Cruzada Renovadora, 4 radicales y uno del Movimiento Democrático Independiente.

El escaso margen a favor con que cuenta el gobernador podría modificarse sustancialmente si, como se espera, algunos justicialistas de extracción sindical, que responden al ex gobernador Juan Carlos Rojas, quien recientemente debió devolverle el sillón a Escobar, finalmente votan en contra de la llamada Ley Omnibus.

Con el propósito de disciplinar a los disidentes, el viceministro del Interior, Alberto Iribarne y el secretario de Asistencia para la Reforma Económica Provincial, Juan Antonio Zapata, se entrevistaron ayer con el bloque de legisladores oficialistas.

En el encuentro, los funcionarios explicaron que la suerte del justicialismo sanjuanino y el flujo de fondos nacionales depende de la aprobación del plan de ajuste de Escobar, impulsado desde Buenos Aires por el ministro Domingo Cavallo.

Entre otros temas, el plan incluye la transferencia del sistema previsional a la Nación, la privatización de las empresas provinciales de energía y obras sanitarias, la venta del banco provincial y un severo programa de retiros voluntarios, propuestas que se agregarían a la ya anunciada reducción de salarios en la administración pública.



Jorge Escobar, gobernador de San Juan: tres problemas.

"El banco de la provincia, la deuda y el déficit."

## EL DESEMPLEO SEGUN EL FRENTE GRANDE

# Siete millones con problemas

(Por Diego Schurman) El Frente Grande se sumó al debate sobre el nivel de desocupación al dar a conocer ayer un estudio donde, en contraposición con el argumento oficial de que los índices del INDEC "están inflados", se plantea que unos 7 millones de personas en edad de trabajar están desocupadas o subocupadas. La cifra, que representa el 46,2 por ciento de la población económicamente activa, bate cualquier record conocido sobre el tema en toda la historia argentina. Las diferencias obedecen a la metodología empleada por cada una de las partes: "Es que para Menem el INDEC registra como desocupados a los que trabajan en negro, mientras que para el Frente Grande esa personas que figuran como ocupadas son en realidad subocupados", puntualizó Daniel Cieza, responsable de la investigación.

De acuerdo con esa ecuación, a los 3 millones de personas en situación laboral precaria o nula ya existentes, los frentistas le suman otros 3,7 millones que corresponden a los "subocupados invisibles". Esta categoría, plagada de trabajos de bajísima productividad e ingresos, incluye a unos 550 mil empleados rurales pobres, 900 mil trabajadoras domésticas y casi 1.650.000 personas de microestablecimientos de hasta 5 empleados, cuentapropistas y también el empleado público descategorizado (conocidos como sector informal urbano).

El dossier se basa en un estudio del Instituto Bonaerense de Análisis y Proyectos (IBAP) y del Programa Económico del Cono Sur (PRIES) que recién fue dado a conocer ayer, durante una jornada sobre desempleo que coordinó el candidato a gobernador del Frepaso, Carlos Auyero, y en la que

participaron desde el economista Arnaldo Bocco, hasta los empresarios Manuel Herrera y José Sabaté, pasando por los politólogos José Nun y Ricardo Sidicaro, entre otros.

El texto cuestiona la metodología utilizada actualmente por el INDEC. "Los datos del INDEC son confiables pero a la vez incompletos", señaló Cieza, integrante del IBAP. "Por un lado no reflejan los problemas del mercado y además se hace una categorización errónea del subempleo."

Consultado por este diario, el INDEC caracterizó como subempleadas a aquellas personas que trabajan "menos de 35 horas semanales y expresan sus deseos de tener mayor trabajo". Cieza aseguró que "en muchos

casos estas personas son registradas en los sondeos como ocupadas, y es aquí donde se produce la gran brecha entre las cifras del Frente Grande y las oficiales".

Menem, ya había cuestionado la metodología, aunque en sentido inverso, cuando el obispo argentino se apresuraba a reunirse con el papa Juan Pablo II. "Las cifras de desocupación del INDEC están un poco infladas", sostuvo. A los pocos días, el ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, y el candidato a vicepresidente del PJ, Carlos Ruckauf, homogenizaron el discurso oficial: "Los trabajadores en negro se declaran desempleados por temor a perder sus empleos o que sus empleadores deban afrontar las cargas sociales".

## La situación ocupacional en la Argentina Octubre de 1994

1 - Población total .....	34.000.000
2 - Inactivos .....	19.500.000
3 - Desempleo oculto .....	500.000
4 - Población económicamente activa .....	14.000.000
4.1 - Desocupados urbanos .....	1.700.000
4.2 - Ocupados .....	12.300.000
4.2.1 - Ocupados plenos .....	7.800.000
4.2.1 - Subocupados .....	4.500.000
4.2.1.1 - Visibles .....	1.400.000
4.2.1.2 - Invisibles .....	3.100.000
Áreas urbanas	
Sector informal urbano .....	1.650.000
Servicio doméstico .....	900.000
Áreas rurales	
Trabajadores rurales pobres .....	550.000

Fuente: Pries Cono Sur, en base al INDEC y Ministerio de Trabajo.



Una manifestación de empleados judiciales que protestaban por el atraso en cobrar los salarios de enero ocupó la Casa de Gobierno. El atraso incluye a los jubilados y demás empleados estatales, con excepción de los jueces, quienes habían presentado un recurso de amparo.

Después de enterarse de que la policía provincial estaba a punto de cobrar sus sueldos de enero mientras ellos aún no percibieron los de diciembre, los trabajadores legislativos de Río Negro ocuparon ayer al mediodía el edificio de la Legislatura. La protesta —que culminó con la quema de cubiertas y gritos e insultos contra el gobernador Horacio Massaccesi— enrareció aún más el clima político y social de la provincia, un día después de que los empleados estatales y jubilados realizaran marchas multitudinarias en las ciudades de Viedma, General Roca y Bariloche.

Los empleados de la Legislatura, así como los de otros sectores de la administración pública, aún no percibieron sus sueldos del mes de diciembre, e inclusive muchos tampoco cobraron el medio aguinaldo de fin de año. La policía es el único organismo oficial que cobra en término, mientras que a los jueces también se les liquidaron los haberes tras la intimación al gobierno formulada por un magistrado de Bariloche.

Ante este panorama, los empleados resolvieron al mediodía la toma de la sede del Parlamento. El titular



Gobernador Horacio Massaccesi, crisis en plena campaña electoral.

El Estado provincial se pondría al día con los salarios a mediados de la próxima semana, según anunció.

## OCUPAN LA LEGISLATURA PROVINCIAL

# Aguas revueltas en Río Negro

del gremio que los agrupa, Alejandro Gatica, indicó ayer que permanecerán en el hall central del edificio "hasta que el Poder Ejecutivo disponga el pago de los sueldos adeudados".

Por su parte, los jubilados repitieron las sentadas frente a la Legislatura y a la sede de la Caja de Previ-

sión Social, donde cantaron consignas repudiando la ausencia del gobernador y su gestión de gobierno. En tanto los docentes continúan acampados en la plaza San Martín, frente a la Casa de Gobierno. Ayer, los representantes sindicales de todos los trabajadores del Estado anticiparon el endurecimiento de las me-

didias de fuerza, que incluyen una marcha provincial sobre Viedma para el miércoles próximo.

Como única respuesta ante esta grave situación política y social, el gobernador Massaccesi dispuso que la Fiscalía de Estado de la provincia apelara la decisión del juez de Bariloche Néstor Contín, que lo obligó a pagar los salarios de los magistrados y funcionarios del Poder Judicial de la provincia. Contín dictó el lunes último una resolución haciendo lugar a la serie de recursos de amparo presentados por magistrados de la ciudad cordillerana, e intimó al gobernador a depositar en un plazo de 24 horas la suma de 151.395 pesos en la sucursal Bariloche del Banco de Río Negro, medida que fue cumplida. El juez Contín había advertido al mandatario que, en caso de no cumplir con lo dispuesto, serían embargados bienes del Estado por la misma suma exigida. Además, el Supe-

rior Tribunal de Justicia había dicho unos días antes que la falta de cumplimiento de las obligaciones salariales para con los jueces podía ser motivo de una intervención federal, ya que se estaba atentando contra la autarquía de Poder Judicial.

La apelación realizada por la Fiscalía de Estado fue presentada ayer ante el juez Contín, debido a que el gobernador "se quedó preocupado ante el grave antecedente judicial "que constituye la intimación del juez barilocheño, afirmaron voceros de la gobernación. Según agregaron, "la apelación de Massaccesi está motivada especialmente por la lluvia de recursos de amparo que comenzaron a presentar los jubilados, pensionados y trabajadores estatales". Sin embargo, Massaccesi dijo anteayer que posiblemente la semana próxima el Estado rionegrino podría ponerse al día con el pago de los haberes adeudados.

## INQUIETUD EN LA UCR

# La campaña entre paréntesis

(Por Alejandra Rey) Para Horacio Massaccesi los disturbios en Río Negro no fueron ninguna sorpresa. Los esperaba desde el 21 de diciembre, día en que la economía mexicana cayó con estrépito arrastrando en su caída al sistema financiero de varias provincias argentinas. "Desde entonces —dijo un vocero del gobernador— Horacio se abocó únicamente a buscar dinero prestado para pagar los sueldos", pero descuidando la campaña electoral con las consecuencias que eso significa. De allí que ayer casi todas las voces importantes del partido se levantaban en ácidas críticas hacia su persona. "Hace más de un mes que no tenemos gobierno", gritaban desde Viedma algunas fuentes consultadas por este diario. "Tiene el 5 por ciento de su cabeza puesta en la campaña y el resto en el tema de los sueldos", explicaron en el Comité Nacional con cierta picardía. "De Robin Hood a recaudador", sostuvieron sus detractores, incluso desde Córdoba.

Ayer, en el bunker de campaña el silencio fue total. Salvo por alguna frase oportuna —"mañana (por hoy) se va a poner al día con la plata de diciembre y la semana que viene finaliza con los de enero. Después de todo eso, van a comenzar las sorpresas electorales"—, los ánimos rionegrinos estaban por el suelo. "Es difícil salir a hablar en medio de este escándalo porque no podemos olvidarnos que el eje de su discurso hasta ahora fue el del buen administrador provincial y ahora no tenemos qué decirle a la gente", dijo una fuente de las oficinas de "Massaccesi '95".

Lo que la fuente no cuenta es que, aprovechando la ausencia de Cavallo, Carlos Menem, vía Bauzá, habría dado orden de oxigenar la economía rionegrina. La movida del salvataje fue aconsejada el miércoles por la noche durante una reunión que mantuvo el candidato de la UCR con Eduardo Angeloz, quien vislumbra una caída importante de todo el radicalismo en las encuestas a raíz de la debacle rionegrina. Quizá sea éste uno de los únicos puntos donde el cordobés coincide con Alfonsín, quien también se reunió con Massaccesi para analizar la situación y pedirle que haga bien los deberes.

Desde el sur, un analista local explicaba ayer que "nadie tiene la menor idea de lo que Horacio va a hacer. El vicegobernador comenzó a tomar un poco de distancia porque se está postulando para la intendencia de Bariloche. Pero no estoy muy seguro de que esto afecte al electorado provincial porque el dinero siempre llega. Esta es una provincia acostumbrada a cobrar en término". La fuente dijo que Massaccesi estaba negociando el dinero con algunas entidades financieras y con empresas petroleras "porque Cavallo no lo recibe. Es más: dicen que llegó a amenazar con retirar su candidatura si la cosa no se solucionaba". El gobernador tiene deudas a corto plazo, además del déficit provincial que roza los 14 millones de dólares. "Si acá no sucede lo mismo que con México, cuando Clinton los salvó sobre la hora, no sé lo que va a pasar", finalizó.

En el Comité Nacional la preocupación de ayer era cómo dar vuelta la tortilla para que esto no influya en

la campaña electoral. "Hay que decirle a la gente la verdad: el gobierno le dio plata a todas las provincias justicialistas y a nosotros nos dan un poco de aire, pero enseguida nos lo quitan. Si a eso se le suma la falta de ayuda por parte de los cordobeses y la pasmosa tranquilidad de algunos legisladores que no se ponen a trabajar, la cuenta no cierra." La misma fuente explicó que durante una reunión con legisladores radicales, Massaccesi pidió ayuda y gente para salir a trabajar durante los próximos meses de campaña.

TODOS LOS DOMINGOS

CASH  
en Página/12

**Página/12**  
EN SALTA Y JUJUY  
Gustavo Saldeño  
Mensaje Publicidad  
Santiago del Estero 340  
Tel.: 087-222249 - (4400) Salta

## UNIVERSIDAD ARGENTINA JOHN F. KENNEDY

Fundada en 1964

• ABOGACIA  
• ARQUITECTURA  
• CONTADOR PUBLICO  
• Lic. en COMERCIALIZACION  
• Lic. en COMERCIO INTERNACIONAL  
• Lic. en SISTEMAS  
• ANALISTA DE SISTEMA  
• Prof. en INFORMATICA  
• Lic. en ARTES y Cs. del TEATRO  
• Lic. en Cs. DE LA EDUCACION  
• Prof. Ens. MEDIA en Cs. EDUC.  
• Lic. en CIENCIA POLITICA  
• Lic. en DEMOGRAFIA y TURISMO  
• Lic. en PERIODISMO y COMUNIC.  
• PROCURACION  
• Lic. en PSICOLOGIA  
• Lic. en PSICOPEDAGOGIA  
• Prof. en PSICOPEDAGOGIA  
• Lic. en PUBLICIDAD  
• Lic. en RELACIONES INTERNACIONALES

• Lic. en RELACIONES LABORALES  
• Lic. en RELACIONES PUBLICAS  
• Lic. en SOCIOLOGIA  
• Lic. en SERVICIO SOCIAL  
• ASISTENTE SOCIAL  
• FARMACIA  
• BIOQUIMICA  
• Lic. en QUIMICA

ESPECIALIDADES EN:  
• PSICOLOGIA CLINICA  
• FLEBOLOGIA Y LINFOLOGIA

CURSOS  
• GERIATRIA  
• ONCOLOGIA CLINICA  
• MEDICINA ESTETICA  
• DERMATO COSMIATRIA  
• TERAPIA FAMILIAR SISTEMICA  
• NEUROLINGUISTICA

DOCTORADOS EN:  
• CIENCIAS PENALES  
• CIENCIAS POLITICAS  
• PSICOLOGIA  
• PSICOLOGIA CLINICA  
• PSICOLOGIA SOCIAL  
• SOCIOLOGIA

BME. MITRE 1411  
★ 09:30 A 20:00 ★

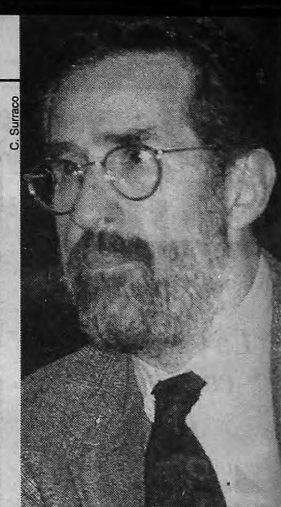
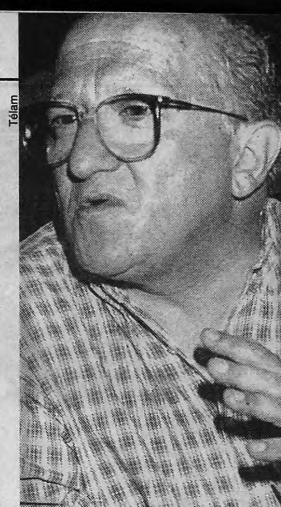
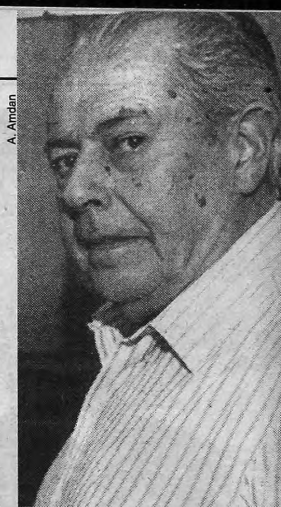
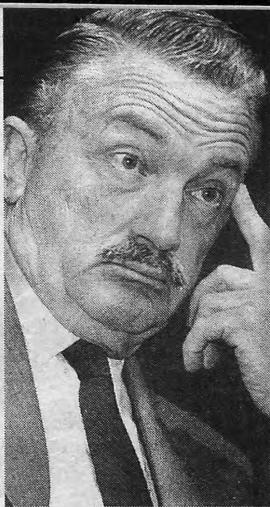
Aranceles mensuales vigentes en carreras: 1º año y doctorado: \$ 138.-  
2º año \$ 143.- • 3º año \$ 148.- • 4º año \$ 153.- 5º y 6º año \$ 158.-



La Unidad Socialista, el aliado más sólido del Frente Grande y el PAIS en el Frente del País Solidario, decidirá la semana próxima si el 26 de febrero convoca a votar por Carlos "Chacho" Alvarez o por José Octavio Bordón, en la interna abierta que decidirá quién de los dos es el candidato presidencial del Frepaso.

Pero sus principales referentes ya tienen una posición tomada. "¿Qué debe hacer la US el 26 de febrero?", le preguntó **Página/12** a cuatro de los principales referentes de la US: Alfredo Bravo y Norberto La Porta (socialismo democrático), Guillermo Estévez Boero (socialismo popular) y Atilio Borón (Democracia Avanzada). Mientras tanto, el PSP y el PSD protestan por el escaso espacio que les dio Chacho Alvarez, pero admiten que la alianza con el FG "es irreversible". La Democracia Avanzada (FDA) y el socialismo auténtico (PSA), directamente, cuestionan la política del Frepaso y proponen una rápida retirada.

**Producción: Ernesto Semán.**



Sin tener candidato propio, los socialistas deben decidir a quién votarán en las internas del Frepaso.

# Qué harán los socialistas en la interna entre Chacho y Bordón

**Guillermo Estévez Boero,** diputado del Partido Socialista Popular (PSP)

**"El PSP propuso a la US que los socialistas voten por Chacho Alvarez"**

"El PSP ya se expresó sobre esto, proponiéndole a los otros miembros de la US que los socialistas voten por Chacho Alvarez. Creo que debe ser así porque en la noche del 10 de abril surgió un nuevo espacio político en Argentina, y Alvarez fue quien lo promovió y quien mejor lo representa. Esto no implica un juicio hacia el otro candidato, el senador José Bordón, sino que es la consecuencia natural de las elecciones del 10 de abril. De todos modos, nosotros no compartimos la decisión de que no pudiera haber otros candidatos en la interna, y pensábamos que podíamos competir con un candidato socialista. Lo aceptamos disciplinadamente, y creo que aun sin candidatos, la Unidad Socialista no puede tener una actitud pasiva en el Frepaso, porque se decide la fórmula que vamos a votar el 14 de mayo. Si nosotros le dijéramos a nuestros militantes que esta interna no es cosa nuestra, no los podríamos convocar después a la elección nacional a votar por una fórmula que no elegimos".

**Alfredo Bravo,** diputado del Partido Socialista Democrático

**"Creo que la idea de justicia social es central en la acción del FG."**

"Los distintos congresos del PSD establecieron que vamos a integrar la alianza del Frepaso. Es obvio entonces que tenemos que definirnos en la interna del 26 de febrero, porque la fórmula nos involucra de forma directa. Me inclino a apoyar a Chacho Alvarez, porque es el hombre que más responde a nuestra concepción política, y porque ya trabajamos juntos desde hace mucho tiempo. Yo fui el primero en promover un trabajo conjunto con Chacho Alvarez en 1993, aun antes de que existiera el Frente Grande. José Octavio Bordón llegó a esta alianza mucho después, su incorporación es muy reciente, y eso es determinante en mi apoyo al FG. En todo este tiempo se ha generado con el Frente Grande una idiosincrasia, un lenguaje y una comunicación mucho más fluida que con los otros miembros de la alianza. Creo, además, que la idea de justicia social es central en la acción política del FG, y no me puedo olvidar de que ese concepto nació con Juan B. Justo y fue defendido durante mucho tiempo por los socialistas."

**Norberto La Porta,** concejal del Partido Socialista Democrático (PSD)

**"Hay que analizar las relaciones electorales entre ambas fuerzas."**

"Yo tengo una excelente relación con los dos candidatos, tanto con Chacho Alvarez como con el Pilo Bordón. Entre hoy y mañana, la conducción de nuestro partido definirá su posición y, por una lógica elemental de tener una responsabilidad de conducción, yo no voy a adelantar qué posición voy a sostener en esas reuniones. Si otros dirigentes prefieren adelantarse a las resoluciones de la conducción del partido, es una decisión que corre por cuenta de cada uno. Es cierto que existe una relación más antigua con el Frente Grande, y que nosotros decidimos la alianza antes de que se acercara José Octavio Bordón, pero hay que analizar mu-

chas otras cosas que hacen a las 'relaciones electorales' entre ambas fuerzas. De todos modos, estoy convencido de que, a partir del momento en el que las internas son abiertas, me parece bien que los socialistas participemos con una posición propia en esta disputa.

**Atilio Borón,** del Frente por la Democracia Avanzada

**"Los socialistas debemos abandonar el Frepaso y plantear una nueva convocatoria."**

"Ante la evidencia del giro a la derecha del Frente Grande y del Frepaso, creo que los socialistas, la izquierda democrática y todo el progresismo -que incluye desde cristianos comprometidos con los trabajadores hasta los librepensadores preocupados por la decadencia de nuestra vida pública- no pueden sentirse representados por una propuesta que convalida el modelo neoliberal y la ilusoria estabilidad resultante del mismo.

El Frente Grande no explica en los debates el porqué de una propuesta política que se limita a predecir la moralización del actual modelo económico, aceptando la irreversibilidad de las transformaciones impulsadas por el menemismo. Tampoco explica la ausencia de una metodología interna democrática, ni la ampliación del arco de alianzas hacia la derecha del espectro político. Por eso los socialistas debemos abandonar el Frepaso y plantear, desde nuestra identidad ética y programática, una nueva convocatoria."

## INTERNA DEL PJ

# Beliz en la telaraña de la Capital

(Por María O'Donnell) **Cansado de pelear contra los dirigentes del peronismo porteño que -dice él- están empeñados en hacerle la vida imposible, Gustavo Beliz levantó el teléfono y se comunicó con el presidente Carlos Menem, su antiguo protector. Menem aceptó mediar en la interna y puso en contacto a dos personas que se detestan: le ordenó a Carlos Corach que hablara con Beliz para escuchar sus quejas.**

Beliz apeló a su vieja relación con Menem tras la reunión del peronismo porteño del lunes pasado por la noche. En ese encuentro, los dirigentes partidarios aprobaron el cronograma electoral para la interna en la que se definirá la lista de candidatos a diputados para el 14 de mayo (el próximo 17 vence el plazo para la presentación de listas y el 12 de marzo se hace la interna) Pero lo que indignó a Beliz fue otra cosa.

A finales del año pasado, el PJ porteño resolvió con una reñida votación cómo será el método de votación para la interna. Los seguidores de Beliz querían que, además de votar los afiliados, pudieran votar todos aquellos que no están afiliados a ningún partido político. Esa propuesta perdió a manos de otra impulsada por las agrupaciones lideradas por Corach, Eduardo Rollano y el diputado Miguel Angel Toma, quienes impusieron un requisito: los

independientes pueden votar, pero se tienen que empadronar antes.

Ante esa situación, Beliz se puso a juntar adhesiones y presentó la ficha de 22 mil personas que, sin ser peronistas, quieren participar de la interna. El problema surgió cuando, en la reunión del lunes pasado, las mismas agrupaciones que habían ganado la votación anterior resolvieron que las fichas presentadas por Beliz no servían, que el que quiera votar debe presentarse en la unidad básica de su barrio entre el 10 y el 25 de febrero.

Según la interpretación de los "belicistas", quienes manejan el aparato partidario intentan acotar lo más posible la participación de los independientes en la interna para perjudicarlos a ellos. Fue por eso que, cuando suspendieron la validez de las 22 mil adhesiones, Beliz llamó a Menem al grito de que había un intento de fraude en el PJ porteño.

Menem y Beliz tienen una relación tensa desde que quien fuera el niño mimado del Presidente renunció al Ministerio del Interior con un reportaje en el que sugirió que algunos funcionarios querían comprar votos en el Congreso a finales del 93 para destrabar la reforma de la Constitución. Beliz no mencionó a nadie, pero sus imputaciones estaban dirigidas hacia Eduardo Bauzá y Corach.

El ex ministro del Interior volvió

a la política para ser candidato a intendente del peronismo en la Capital. Pero -para lograrlo- tiene que ganar la interna. Por eso armó una agrupación que también pelea su lugar en la lista de diputados que se define en marzo, pero se mantuvo alejado de la estructura menemista y no quiere tener el padrazgo del Presidente.

En la Casa Rosada, Beliz es un personaje que no le inspira confianza a nadie. Menem, sin embargo, lo recibió a finales del año anterior y escuchó sus quejas el martes pasado. Tal vez sea por la vieja amistad que los une, pero también es cierto que el Presidente debe tener en cuenta que Beliz es uno de los dirigentes peronistas porteños que mejor mide en las encuestas.

"Por encima de los rencores que tenemos, tengo orden del Presidente de arreglar esto", escuchó Beliz que le decía Corach el miércoles por el audifono del teléfono, según el relato de dos personas que fueron testigos de la conversación. Fue así que el ex ministro Enrique Rodríguez -un hombre de Beliz- acudió por la tarde al despacho de Corach para arreglar el tema de los padrones. De atrás suyo ingresó Roberto Digón -otro seguidor de Beliz- para decirle que ellos sólo aceptan una lista de unidad si les dan dos lugares entre los primeros cinco. Corach quedó en responder el lunes.

# Onganía será candidato

**El ex presidente de facto Juan Carlos Onganía aceptó ser candidato a presidente por el Frente Azul y Blanco, informaron ayer fuentes del MODIN enfrentado por Aldo Rico.**

Anticiparon que "Onganía dará a conocer esta decisión la semana próxima en una conferencia de prensa", y destacaron que "esta vez su candidatura está confirmada".

"Tal como quería el general, se ha constituido un frente con el nombre de Azul y Blanco integrado por once partidos del interior (además del MODIN antiriquista), y en su momento daremos a conocer el nombre de esas organizaciones", agregaron las fuentes partidarias. El candidato a diputado nacional de esa agrupación, Roberto Etchenique, adelantó

que la postulación del ex presidente militar les asegura el "voto nostálgico" de los mayores de 50 años.

Se adelantó que la campaña electoral de Onganía tendrá características especiales ya que "no hablará en actos públicos, sólo aportará su presencia y tampoco aceptará debates televisivos con otros candidatos".

Anticipándose a las preguntas que la prensa le efectuará al candidato -derrocamiento del presidente constitucional Arturo Illia, Noche de los Bastones Largos-, las fuentes dijeron que "es posible que reconozca esos hechos como errores políticos". "Incluso podría reconocer que se equivocó al nombrar como ministro de Economía a Adalberto Krieger Vasena", añadieron.



## LEY PREVISIONAL EN EL AIRE

# Deserciones en la bancada del PJ

La Cámara de Diputados debió pasar a cuarto intermedio hasta el miércoles para discutir la ley previsional.

(Por A.D.) El bloque de diputados justicialistas no consiguió ayer cumplir con las exigencias del ministro de Economía, Domingo Cavallo, quien reclamó la urgente sanción del proyecto de ley que bautizó como de "solidaridad previsional": pese a todos los esfuerzos, la Cámara baja debió pasar a la 1.25 a cuarto intermedio hasta las 10 por falta de quórum para votar el artículo primero y a las 13 debió postergar nuevamente la sesión hasta el miércoles próximo.

El timbre que convocó a los diputados al recinto comenzó a repicar anteayer a las 17, pero recién pasadas las 23 pudo iniciarse la sesión con quórum estricto y el invalorable aporte de los radicales. Los diputados se enfrascaron inicialmente en discusiones sobre cuestiones tales como la guerra entre Ecuador y Perú, para pasar luego a considerar el proyecto con el que Cavallo piensa limitar los juicios de los jubilados, los aumentos en los haberes y en términos generales— restringir los pagos previsionales a lo que recaude el sistema.

Pero cuando intentaron votar el capítulo primero del proyecto que integran 11 artículos, de los 132 diputados que se sentaron en sus bancas para habilitar la sesión sólo quedaban 112, es decir, ocho menos de los requeridos reglamentariamente. Las autoridades del bloque justicialista dilataron la sesión mientras el timbre volvía a llamar incesantemente. El presidente del bloque oficialista, Jorge Matzkin, intentó por todos los medios a su alcance—incluidos los teléfonos celulares— evitar que se cayera una sesión que había conseguido habilitar después de intensas gestiones y en medio de un gran nerviosismo. Pero todos los esfuerzos fueron en vano y a la 1.25 el presidente del cuerpo anunció finalmente que la sesión pasaba a un cuarto intermedio hasta las 10 de ayer.

A la hora convenida comenzó a sonar nuevamente el timbre de convocatoria al recinto, pero a las 13.15 se decidió un nuevo cuarto intermedio, esta vez hasta el miércoles, ante la presencia de sólo 95 diputados. Los legisladores justicialistas presentes abandonaron el recinto en medio de una andanada de denuestos contra sus compañeros ausentes. Los más irritados eran los miembros de la mesa directi-

Fernando Dvoskin



Jorge Matzkin, titular de la bancada oficialista, en apuros para reunir los diputados. Pese a todos los esfuerzos y al aporte de los radicales, no lograron el quórum necesario.

va del bloque oficialista, que habían pugnado por cumplir con las exigencias del Gobierno. Matzkin se había trenzado el martes pasado con Cavallo en una agria discusión, en medio de una reunión de gabinete presidida por Carlos Menem en Olivos, en la que el ministro acusó a los legisladores de demorar leyes fundamentales para que las cuentas le cierren.

Los diputados acordaron con Eduardo Bauzá, un cronograma tentativo de trabajo que se iniciaba ayer con la sanción del proyecto previsional y debía concluir el 20 de marzo con un paquete de leyes. Pero las vacaciones, las internas, las elecciones, las heridas de los que quedaron fuera de las listas de diputados y otras yerbas, impidieron que el bloque oficialista pudiera cumplir.

Ni siquiera lograron reunir quórum después de realizar algunas concesiones a los radicales, que accedieron a dar número a cambio de un par de modificaciones al texto pretendido por Cavallo. Las autoridades del bloque oficialista planeaban ayer después del fracaso las formas para apretar las clavijas y garantizar que la promesa se cumpla al fin el miércoles próximo.

## Opinión

Por Alberto Dearriba

### Los chicos hicieron los deberes

Los custodios de las puertas del Congreso deben ser los personajes que más insultos escuchan por día contra la clase política. La cuestión no es nueva: Domingo Faustino Sarmiento estaba preocupado el siglo pasado por quebrar en los argentinos la idea de que los legisladores son "una recua de charlatanes". La sospecha fue alimentada con el tiempo tanto por quienes defienden y viven del Parlamento, como por aquellos que sueñan con decisiones autocráticas tomadas en herméticos salones.

El desprecio por el debate democrático en un cuerpo colegiado con representantes—buenos o malos—elegidos por la gente surge claramente en los 300 decretos de necesidad y urgencia firmados por Carlos Menem. Con un plumazo, el Presidente elude olímpicamente uno de los tres poderes democráticos. Se exhibe así patéticamente, que más allá de los manuales de instrucción cívica, sólo uno de los tres poderes conserva su capacidad de poder.

La pérdida de facultades del Parlamento fue ayudada por los propios legisladores que realizaron una importante sesión desde el comienzo de la gestión menemista, cuando transfirieron al Ejecutivo amplias potestades para desguazar el aparato del Estado.

Los radicales pusieron el grito en el cielo ante cada plumazo de Menem. Pero accedieron en Santa Fe a que los decretos de necesidad y urgencia quedaran consagrados en la nueva Constitución nacional, con el argumento de que en realidad los limitaban. Para la mayoría de los argentinos, acuciados por necesidades concretas, estas cuestiones aparecen como meras formalidades. Pero se convierten inesperadamente en hechos traumáticos cuando, de un plumazo, les quitan conquistas, derechos o libertades.

Pero también contribuyen a la degradación del Parlamento como institución los legisladores que acatan órdenes como empleados, los que se niegan a debatir las cuestiones que realmente le preocupan a la sociedad y los levantamamos a sueldo. El punto culminante de esa caída libre se registró el 25 de marzo de 1992, cuando los justicialistas sentaron en las bancas a un puñado de impostores.

Por este camino, a nadie le extraña hoy que un ministro de Economía acuse a los legisladores de vagos y mal entretenidos porque no "le" votan las leyes que se le ocurren. Todos dan por sentado que los diputados están para convalidar los deseos del Ejecutivo. Y lo peor es que esa idea campea alegremente en el propio bloque oficialista, hastiado de tragar cuanto sapo le sirvieron.

Los diputados justicialistas realizaron ayer un nuevo aporte al desprestigio. Hicieron todos los deberes para sacar una ley que no comparten. Pero no pudieron "cumplir". Faltaron los "heridos" por haber sido excluidos de las listas. Los que están en campaña o de vacaciones, y los que simplemente contribuyen a la sospecha generalizada. El miércoles deberán poner las nalgas en las bancas y la cara frente a los jubilados que cumplirán su marcha número 150. Para su tranquilidad, los muros del octogenario palacio son tan gruesos, que no se oye nada. Los insultos los reciben los custodios.

## EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE CORDOBA

### LICITA

#### MINISTERIO DE ECONOMIA Y FINANZAS

#### DIRECCION PROVINCIAL DE ARQUITECTURA

#### MINISTERIO DEL INTERIOR DE LA NACION

#### PROGRAMA DE SANEAMIENTO FINANCIERO Y DESARROLLO ECONOMICO DE LAS PROVINCIAS ARGENTINAS

- 1.- Esta provincia ha recibido un préstamo del Banco Mundial, mediante un Convenio de Subrogación con el Gobierno Nacional de parte del préstamo recibido por éste, de dicho Banco, para contribuir a sufragar el costo del Programa de Saneamiento Financiero y Desarrollo Económico de las Provincias Argentinas. La Provincia se propone utilizar parte de esos recursos a fin de realizar pagos necesarios con arreglos al Contrato a que se refiere la presente invitación.
- 2.- La Provincia invita a presentar ofertas para la contratación de las siguientes obras:

#### Licitación Pública Nacional N° 05-017-021

Apertura: día 21 de marzo de 1995. Hora: 11.

Obra: Refuncionalización y rehabilitación del Edificio del Hospital Domingo Funes de Villa Caieiro, Departamento Punilla, provincia de Córdoba.

Presupuesto oficial: \$ 687.142,61.

Plazo de ejecución: 300 días.

Categoría: Arquitectura de Primera.

Clasificación: Especialidad 1 - Arquitectura - subespecialidad 1-1 edificios a nivel escalera.

Precio del legajo: \$ 950.

Sellado: \$ 65.

#### Licitación Pública Nacional N° 05-017-022

Apertura: día 23 de marzo de 1995. Hora: 11.

Obra: Refuncionalización U.T.I. - Neonatología y Obstetricia del Hospital Tránsito Cáceres de Allende, Córdoba, Departamento Capital.

Presupuesto oficial: \$ 842.597,04.

Plazo de ejecución: 240 días.

Categoría: Arquitectura de Primera.

Clasificación: Especialidad 1 - Arquitectura subespecialidad 1-1 Edificios a Nivel escalera.

Precio del legajo: \$ 1200.

Sellado: \$ 65.

3.- Los licitantes interesados podrán obtener información, efectuar consultas o aclaraciones de pliegos, en Sección Licitaciones y Contratos de la Dirección Provincial de Arquitectura, sita en Bv. Arturo U. Illia N° 590, piso 1° Córdoba Capital, de lunes a viernes en el horario de 8 a 13 horas.

4.- Los licitantes que estén interesados podrán adquirir un juego completo de los pliegos de licitación, en la oficina antes mencionada y hasta cuarenta y ocho horas (48 hs.) antes de la fecha fijada para la apertura de propuestas.

5.- Todas las ofertas deberán ir acompañadas de una garantía no inferior al uno por ciento (1%) del Presupuesto Oficial y formará parte de los documentos de presentación. Cláusula 12, punto "C" del Pliego de Condiciones Particulares.



## Pobreza y masa de maniobra

La pobreza no podría ser definida sólo como carencia de algunos bienes materiales considerados como básicos sino, que abarca también otras dimensiones como falta de educación, de ciudadanía e identidad cultural. La pobreza no son carencias "naturales" sino "producidas", frecuentemente mantenidas y cultivadas: ser pobre no es sólo "no tener", mas sobre todo "impedido de tener". La pobreza es un fenómeno de exclusión social y de represión al acceso de ventajas sociales relevantes.

Así considerada, la pobreza es, en esencia, un proceso de aniquilación de la conciencia política; pobre es a quien se le imposibilita entender carencia como desventaja y por lo tanto toma la exclusión como "dada" sin darse cuenta de que es "hecho pobre". Un elemento esencial para combatir la pobreza consiste entonces en desarrollar la conciencia y organización de los pobres y no tratarlos como mero objeto de intervención, como "masa de maniobra" política. En sentido inverso, las políticas sociales asistenciales reproducen las ventajas sociales relevantes invirtiendo sistemáticamente en la conservación de la pobreza como "masa de maniobra": un "líder" otorga casas, alimentos, subsidios, etc. como parte de una concepción de "administración de favores" y los beneficiarios visualizan la "salida" como consecuencia de la "sensibilidad salvadora" de los políticos y no como acceso a bienes y servicios a través de derechos. La "gratuidad" hacia la dádiva perversa es el voto correlativo de la misma. Así se piensa que, mientras más grande "la masa de maniobra", mayor la posibilidad de mantener un mercado cautivo de votos.

La pobreza más humillante es la producción de dependencia —del Estado, de los políticos, de los ricos— inhibiendo en los destinatarios de la "ayuda" social las posibilidades de entender la pobreza como injusticia.

Forman parte de las políticas de manutención de la "masa de maniobra".

- Negación de una educación de buena calidad para mantener la ignorancia de los derechos más importantes.

- Captura de movimientos sociales o asociaciones populares a través de trueques asistenciales y administración de favores.

- Utilización de liderazgos vecinales, principalmente mujeres y madres, con fines manipulativos y de control electoral.

- Implementación de políticas sociales "pobres para pobres", para que continúen pobres, mientras se mantiene un acceso discriminatorio a la Justicia, a la seguridad, a la vivienda, a la salud y el saneamiento básico.

- Apropiación y/o adulteración del destino de los recursos sociales para combatir la pobreza para uso electoral por parte de la burocracia estatal y/o los políticos, incluyendo los niveles locales.

- Uso de legitimaciones cruzadas: elección de actores populares con legitimidad cultural, deportiva, en medios de comunicación, etc., para obtener mayor legitimación política.

\* Economista del Centro de Estudios Programáticos.

Oscar Camilión y el titular de Defensa norteamericano, William Perry.

La misión, dicen, devolverá a la Argentina el status de aliado especial.

Encabezados por el ministro Camilión, un grupo de funcionarios de Defensa y altos jefes militares viajará a Estados Unidos para establecer con ese país una "relación directa" en materia militar. El viaje servirá también para analizar la compra de material bélico.



# Primer tour de compras de militares argentinos en EE.UU.

(Por Gabriel Pasquini) La Argentina se convertirá en el primer país de América latina que establezca una relación directa en materia de defensa con Estados Unidos. La obediencia militar a la autoridad civil y las continuas demostraciones de alineamiento con la política internacional de Washington son las dos cualidades que calificaron a la Argentina para la tarea.

El secretario de Defensa de Estados Unidos, William Perry, invitó a una comisión cívico-militar argentina a cerrar en Washington los acuerdos para conformar un grupo bilateral que cristalice el nuevo vínculo entre ambos países en el terreno castrense.

La misión devolverá a la Argentina el status de aliado especial que poseía en los 70, cuando la dictadura militar realizaba tareas para la inteligencia norteamericana, como entrenar a los "contras" de Nicaragua. La relación se vino abajo con la guerra de Malvinas y ahora, paradójicamente, se reconstruyó por la cualidad opuesta: las Fuerzas Armadas argentinas aparecen, dentro de la región, como las más subordinadas al poder civil y las más dispuestas a servir dentro del Nuevo Orden Internacional que regentea Estados Unidos.

Hacia Washington marcharán el próximo 24 de febrero el ministro de Defensa, Oscar Camilión, y dos subsecretarios de su cartera. Pero, además, habrá por primera vez en mucho tiempo una representación de alto nivel de las tres Fuerzas Armadas argentinas, que pasarán un día entero en el Pentágono.

El director del Estado Mayor del Ejército, general Aníbal Laifio; su colega de la Armada, contraalmirante Horacio Reyser; y el secretario general de la Fuerza Aérea, brigadier Rubén Montenegro, acompañarán a Camilión, junto con un representante aún a designar del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas.

La comitiva discutirá en el Pentágono y en el Departamento de Estado la situación estratégica de América latina y la evolución de los principales conflictos, en particular el que atraviesan Ecuador y Perú; la evolución de las misiones internacionales de paz comandadas por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas; las necesidades de equipamiento de la Argentina; y, obviamente, el estado de la relación bilateral.

Los militares argentinos están interesados en conseguir una cantidad de material que recomponga lo que consideran una condición general de franco atraso respecto de sus vecinos latinoamericanos. Estados Uni-

dos también quiere colocar mucho equipamiento que ya no utiliza.

El suministro de armas por parte de Estados Unidos —cuando se realiza por las vías legales y convencionales— es una operación de trámite complejo, ya que requiere ajustarse a una serie de normas, que incluyen la autorización del Congreso. Por eso, la delegación argentina se hará tiempo para reunirse durante varias horas con las comisiones de Defensa del Senado y de la Cámara de Representantes.

Por otra parte, existe el veto británico a cualquier provisión de armamento a la Argentina, después de la guerra de Malvinas (1982). La prohibición pe-

só cuando la Fuerza Aérea Argentina quiso comprar los aviones A4-M Skyhawk a la U.S. Navy; hubo una negativa inicial para incluir en su equipamiento un radar suficientemente moderno —un APG66 Westinghouse—, porque el Reino Unido lo consideraba "ofensivo".

Una gestión de Camilión en Washington destrabó en aquel momento el veto británico. Este éxito diplomático convenció a las autoridades de Defensa de que no habrá gran resistencia británica y sí bastante buena voluntad norteamericana para que las restricciones no molesten a la hora de engrasar los alicaídos arsenales nacionales.

## INTERVENCION EN EL PAMI

# Un balance con pocas respuestas

Desairando a los periodistas que habían concurrido a la conferencia de prensa y aún no habían concluido la ronda de preguntas, el interventor del PAMI, Alberto Abad, dio por cerrado "el primer balance de su gestión". Durante la accidentada charla con los medios, Abad usó un tono más que moderado para tratar el tema de los "ñoquis", remarcó la "profunda reorganización del instituto", recordó que se rematarán 13 vehículos que servían para el "traslado de funcionarios", anunció el establecimiento de un "comité de auditoría con la participación de la Auditoría General de la Nación (AGN)" y advirtió sobre la —ya sabida— existencia de "supuestos influyentes que ofrecen sus buenos oficios para obtener resultados en tramitaciones ante el PAMI". Como remate, al retirarse del lugar ordenó de inmediato el de-

salojo de camarógrafos y cronistas radiales que todavía intentaban comunicarse con sus emisoras. A esas mismas horas, un grupo de jubilados lograba una entrevista con Carlos Menem para hacerle saber de su desacuerdo con las nuevas designaciones realizadas por Alberto Abad.

"Después de un análisis profundo del organigrama vigente hemos eliminado cinco gerencias, tres subgerencias y 280 unidades de menor nivel", dijo el reemplazante de Carlos Aldeirete recordando a la vez que al 31 de enero se produjeron "120 bajas de personal, que no eran ñoquis" y la reubicación de 310 personas "que estaban en áreas de trabajo que no correspondían a las áreas más críticas para la prestación del servicio".

Ante una pregunta respecto del número de "ñoquis", el interventor señaló que "Creamos nueve gerencias donde redistribuimos a la gente. A medida que se distribuyan las funciones vamos a tener los elementos de juicio para darles el número. Esta tarea nos demandará unos tres meses de estudio y redondeó una definición de "ñoqui": "Venía gente a trabajar— dijo—pero no tenía asignadas tareas". Abad reconoció también problemas de prestación de servicio y de atención a los afiliados en "muchas delegaciones regionales por falta de personal".

"Yo quiero hacer la denuncia pública en esta mesa de la existencia de influyentes", declaró improvisamente Abad. "Hay un conjunto de personas que están ofreciendo sus buenos ofi-

cios para obtener resultados en tramitaciones que tiene que ver con pagos o con prestaciones. Tenemos conocimientos que estos 'influyentes' están rondando por Capital Federal y Gran Buenos Aires". En una gacetilla aparte, Abad detalló las condiciones que dichas denuncias deben reunir para que "PAMI escuche": deben ser "fundadas" y "avaladas por la identidad de quien las formule". A continuación, el titular del instituto se levantó de su silla y se retiró. A los cinco minutos dos personas, en nombre de Abad, ordenaron a los periodistas "desalojar la sala" porque "ya no tienen nada que hacer acá". Una cronista radial, que intentaba comunicarse con la emisora pidió tiempo; como respuesta el funcionario le respondió: "Andá a trabajar a la vereda".

A esas mismas horas, una delegación de jubilados de la conflictiva y poderosa Delegación Lanús (400.000 afiliados) se había apersonado en la Casa Rosada para entrevistarse con el presidente Menem. Llevaban un ejemplar de la carta que el viernes anterior habían entregado a Alberto Abad. En ella volvían a solicitar el relevo de Alberto González, nuevo delegado designado por el gerente de Delegaciones Regionales, Eduardo Garbarini, a quien objetan "incompatibilidades comerciales con el cargo." Los jubilados adjuntaron, además, el nombre de un puñado de funcionarios que a su juicio se encuentran inhabilitados por procesos y sumarios.

## No Proliferación Nuclear

La Argentina entregará hoy en Washington el documento de adhesión al Tratado de No Proliferación de Armas Nucleares (TNP). El anuncio fue realizado por la Cancillería, que calificó el hecho como "un paso trascendente en la política exterior del país, decidida a contribuir firmemente en la no proliferación de las armas de destrucción masiva".

La decisión de respaldar el TNP permitirá a la Argentina "participar con carácter de miembro pleno en la conferencia de examen y extensión del Tratado, que tendrá lugar en abril próximo", explicó la Cancillería. El objetivo de la representación nacional que concurrirá al encuentro es abogar por la prolongación indefinida del acuerdo y el perfeccionamiento de su sistema de verificación.



CALLE PORTENAS MAS ALTAS QUE LAS VEREDAS

# Peligro, hombres asfaltando

*El furor por repavimentar la ciudad no tuvo controles. El manto negro cubrió todo lo que encontró a su paso.*

(Por Eduardo Videla) El asfalto —siempre se dijo— es sinónimo de progreso. La asociación, sin embargo, no puede aplicarse plenamente en la ciudad de Buenos Aires, donde se ejecutó un programa indiscriminado de pavimentación y la comuna delegó el control de las obras en manos de consultoras privadas. Los resultados no fueron demasiado satisfactorios. "Algunas empresas, para hacer más rápido, asfaltaron sobre la misma capa de pavimento, y las tapas de sumideros y cloacas, y los respiraderos de los subter, en muchos casos, quedaron bajo nivel, como verdaderos baches", explicó el director de Obras Públicas, Agustín Pérez Marignac. En otras calles la repavimentación o el bacheo hizo escalar la calzada por encima del nivel de las veredas, para desdicha de los peatones en los días de lluvias copiosas. Ahora es la propia Municipalidad la que se encarga de los controles, pero para ello cuenta con 24 inspectores que, además, deben verificar la reparación de las veredas, los trabajos de las empresas de servicios en la vía pública y la limpieza de los desagües pluviales en toda la ciudad.

Basta recorrer el microcentro para comprobar que muchas calles superaron en altura a las veredas: Perón y Reconquista, Viamonte y Suipacha, Maipú, entre Sarmiento y Tucumán, Moreno y Perú, por citar algunas. En la avenida Juan B. Justo, la capa de asfalto subió tanto con la última repavimentación que el cantero para peatones ubicado en el centro de la calzada es casi un recuerdo y ha dejado de cumplir su función. En la calle Bolívar la obra fue tan rápida que no se esperó a remover los autos estacionados. Y en las avenidas San Juan, Independencia y Rivadavia, las tapas de Aguas Argentinas y las rejillas del subte, muy

por debajo de la línea del asfalto, constituyen verdaderas pruebas de resistencia para los amortiguadores de los vehículos. Los datos surgen de las constancias que obran en la oficina del ombudsman y de un relevamiento realizado por **Página 12** en calles de la ciudad.

"La altura de las calles por encima de las veredas no es un dato menor: hace más difícil el escurrimiento de las aguas y lleva a inundar las veredas", dijo a este diario el concejal Abel Fátala (Frente Grande). De acuerdo con la opinión del edil, el reemplazo del empedrado por asfalto tiene otras consecuencias no deseadas: "Por un lado, se disminuye la absorción, porque el adoquinado contribuye a que el agua escurra por las juntas. Se calcula que, en la zona sur de la ciudad, por cada calle que se pavimenta se inunda otra calle", explicó Fátala. "Y por otro —añadió—, se deriva el tránsito de las vías principales a las calles, lo que modifica la estructura del barrio: las calles se vuelven más peligrosas." Los calles empedradas respetaban una altura estándar respecto de las veredas, diferencia que se desvirtuó con las sucesivas capas de asfalto. Lo mismo pasó en las calles y avenidas donde las empresas no hicieron el trabajo previo de fresado —para "comer" el asfalto viejo— o lo hicieron en forma insuficiente.

Pérez Marignac, titular de Obras Públicas de la comuna, explicó que las fallas en los controles que ejercían las consultoras privadas quedaron de manifiesto con las inspecciones realizadas por técnicos de la municipalidad: "Se descubrió que las empresas de servicios públicos muchas veces no compactan bien el relleno de los pozos que abren. Entonces primero queda un lomo y luego, por efecto del tránsito, una depresión", precisó Pérez Marignac.

El control de la repavimentación y bacheo en la ciudad estuvo a cargo de



La Municipalidad admite que fallaron los controles.

Ahora hay sólo 24 inspectores para toda la Capital Federal.

la consultora IATASA, desde la gestión de Carlos Grosso —que desmanteló los controles municipales— hasta 1993. El 1994, la verificación de las obras quedó en manos de la UTE Gago-Tonin-HYCSA. Ambas consultoras tenían la obligación de aprobar las obras para que la Municipalidad hiciera el pago correspondiente. Según afirmó el ombudsman Antonio Cartañá, "prácticamente no hubo obras rechazadas". La falta de controles era tal que la Municipalidad rescindió el contrato con la UTE porque "recibían la información y no hicieron ninguna evaluación técnica".

## Secuestradores detenidos

La policía bonaerense detuvo a cuatro de los secuestradores de los hermanos Pablo y Fernando Barbageratta, recuperó parte del dinero pagado por el rescate. El secuestro de los hermanos, hijos de un comerciante de electrodomésticos, había ocurrido el domingo pasado cuando salían de una discoteca en Escobar. Los chicos, de 20 y 21 años, fueron liberados luego de que su padre pagara la suma exigida. La policía trabajó de oficio hasta que los Barbageratta estuvieron a salvo, porque la familia temía que su intervención dificultara la liberación de los chicos. Los secuestradores los habían interceptado a la salida de una disco en Escobar, el domingo por la noche. Los obligaron a subir a una camioneta y esa misma noche se comunicaron con el comerciante. Pidieron 150.000 pesos a cambio de la liberación de Pablo y Fernando. Un familiar de los Barbageratta llevó el dinero al lugar señalado, en la avenida General Paz, a metros de Puente Saavedra. Poco después, los hermanos fueron liberados en el cruce de Avenida Márquez y Panamericana, partido de San Isidro.

Recién entonces, la policía allanó una quinta en Maquinista Savio, Escobar, donde atraparon a cuatro de los secuestradores, encontraron parte de los 150.000 dólares y secuestraron cuatro autos y armas de guerra. El resto de los integrantes de la banda —no se precisó cuántos son— escaparon de la policía con el dinero restante.

## CON USTED

en ahorro, depósitos e inversiones.



**BANCO  
DEL  
SUQUIA**

Lo bueno conocido

• Suc. Maipú: Maipú 316 • Suc. Almagro: Av. Corrientes 4124 • Suc. Colegiales: Av. F. Lacroze 2658 • Suc. Congreso: Av. Entre Ríos 461 • Suc. Loria: Av. Rivadavia 3202 • Suc. Flores(e): Av. Rivadavia 6241.

## Una red de 32 casas.

En cualquiera de sus 32 sucursales, BANCO DEL SUQUIA le ofrece la más amplia gama de servicios para que su dinero crezca en un ambiente seguro y rentable.

- Caja de Ahorro
- Cuenta Corriente
- Depósitos a Plazo Fijo
- en Pesos o Dólares

## REMISES

### Para un viaje seguro

La Subsecretaría de Transporte y Tránsito de la Municipalidad de Buenos Aires avisa a la población que se han detectado locales que ofrecen servicios como "Agencias de Remises" y que no se encuentran habilitados. En muchos casos, no reúnen las condiciones mínimas de seguridad, ni los seguros requeridos para el vehículo y los pasajeros transportados.

### NO SE DEJE ENGAÑAR. NO CORRA RIESGOS. POR SU SEGURIDAD, VIAJE LEGALMENTE.

- Exija a la agencia que contrate su número de habilitación, otorgado por la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires.
- Recuerde que todo vehículo que presta servicios debe contar con la verificación técnica y habilitación que otorga la Municipalidad a través de la concesionaria SACTA S.A. Los remises habilitados llevan adherida al parabrisas una oblea holográfica con la fecha de vencimiento grabada.

Para más informes: Area Taxis y Remises, Cochabamba 1571 y SACTA S.A., Av. Cnel. Roca 4590, en ambos casos de lunes a viernes de 8.30 a 13.30 hs.



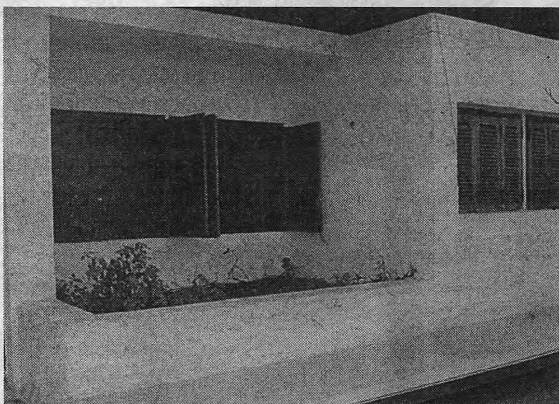
Secretaría de Producción y Servicios  
Subsecretaría de Transporte y Tránsito



# Rincón terapéutico sin apoyo oficial

(Por Claudia Selser) El viejo sofá del living está patas para arriba. Cuatro jóvenes a golpes de martillo clavan un nuevo tapizado. Arrodillada en el suelo, la mujer que pasa los cincuenta, y que ellos llaman "vieja" conduce la operación. "Yo soy la doctora, ahora estoy con vos", dice a la cronista, y los chicos ríen por la inusual presentación. Como el sillón, esa casa en Adrogué donde funciona Fundación Quimey —una comunidad terapéutica de puertas abiertas para atención de jóvenes drogadependientes— sería hermosa si contara con recursos. Pero lo cierto es que la iniciativa de un grupo de ocho profesionales que trabajan ad honorem desde hace dos años y medio, cubriendo guardias de 24 horas los siete días de la semana, está a punto de zozobrar: los padres de los 12 adolescentes, varones y mujeres, que están en tratamiento no pueden aportar el dinero suficiente para cubrir los gastos mínimos, y las derivaciones subsidiadas de la Secretaría de Prevención de la Drogadicción y Lucha contra el Narcotráfico no llegan porque la vivienda no cumple con los requisitos de infraestructura y mobiliario que se le exigen para integrar la red de instituciones de su tipo.

"Ninguno de los 21 chicos que se atendieron acá desde abril del año pasado ha tenido recaídas. Si sumamos los cuatro que fueron dados de alta y continúan viniendo aquí para su terapia individual y para dar charlas, consejos y acompañar a los otros jóvenes que están en tratamiento, los que están en pre-alta, los que están en tratamiento y los que recién lo inician, son



La Fundación Quimey y una experiencia terapéutica única.  
Para Lestelle, la casa no reúne condiciones óptimas.

18 chicos los que continúan con nosotros", explica Judith Pizarro, médica psiquiatra con vasta experiencia en adolescentes drogadependientes y directora médica de la Fundación que fue creada por iniciativa del psicólogo Alejandro Irurzun, profesor titular de la Universidad Nacional de Buenos Aires.

La experiencia, única en su tipo, creció a la sombra de proyectos de Floreal Ferrara y Raúl Caminos, pioneros en la Argentina en procesos de desmanicomialización. "Esto no es una institución psiquiátrica sino una comunidad terapéutica porque, si bien trabajamos con medicación cuando es necesario y los profesionales son los clásicos que

trabajan en salud mental, el sistema no es de internación: los chicos, incluso con patologías psiquiátricas como puede ser una esquizofrenia, conviven con un apoyo constante de los padres, de los amigos, de todo el mundo.

Es verdad que la casa no tiene los baños que serían necesarios para doce chicos, ni una cocina industrial, ni acolchados iguales en todas las camas, pero no hay rejas en sus ventanas y los adolescentes —todos con años en la droga, muchos con antecedentes policiales y algunos con sida— han conseguido vivir sin marihuana, alcohol y cocaína, se han dado sus propias reglas de convivencia y colaboran en la precaria economía del lugar.

Por unanimidad, el Senado aprobó ayer una ley que obliga a las obras sociales a brindar cobertura a los tratamientos médicos, psicológicos y farmacológicos de las personas infectadas por el virus del sida y a los adictos a las drogas. Para financiarla, la ANSSAL destinará el primer año unos 36 millones de dólares. Las entidades que trabajan con este tipo de pacientes elogiaron la norma, por tratarse de "un paso importante en contra de la discriminación", aunque advirtieron que debería ser acompañada por políticas estatales de prevención. Hasta ahora los pacientes debían recurrir al esfuerzo de fundaciones y grupos terapéuticos sin ningún apoyo oficial.

ASISTIRAN

UNA

(Por Mariana Carbajal) La Cámara de Senadores sancionó ayer, por unanimidad, una ley que obliga a las obras sociales nacionales a cubrir los tratamientos médicos, psicológicos y farmacológicos a las personas infectadas por alguno de los retrovirus humanos, a los enfermos de sida y a los drogadependientes. "Con esta ley se termina con la discriminación de estos pacientes, ya que hasta el momento la mayoría de las obras sociales se negaban a atenderlos", destacó el diputado Gastón Ortiz Maldonado, autor del proyecto. Durante el primer año se destinarán 36 millones de dólares para los tratamientos previstos por la nueva legislación. Especialistas en sida y drogadicción elogiaron la flamante norma, aunque subrayaron la necesidad de sumar, en lo inmediato, políticas de prevención de las enfermedades.

La iniciativa, que había sido aprobada en octubre por la Cámara de Diputados, obliga además a las obras sociales del sistema nacional a realizar programas de prevención del sida y la drogadicción y a cubrir los tratamientos de desintoxicación y rehabilitación establecidos por la Ley N° 23.737 —que reprime el tráfico de estupefacientes— para los consumidores ocasionales de drogas y los farmacodependientes. En estos casos, el juez de la causa deberá dirigirse a la obra social que corresponda a fin de indicarle la necesidad y condiciones del tratamiento terapéutico.

En diálogo con **Página/12**, el diputado Ortiz Maldonado, vicepresidente

## Argentina vs. Bulgaria.

### LA GRAN REVANCHA

Juegue con la Selección Nacional.

Participe del concurso.

Canal 9 lo invita a participar del concurso "Argentina - Bulgaria, la gran revancha".

Usted podrá ganar un auto 0 km. y 20 grandes premios. Escribanos a Gelly 3378 (1425) Capital Federal, indicando claramente en el sobre:

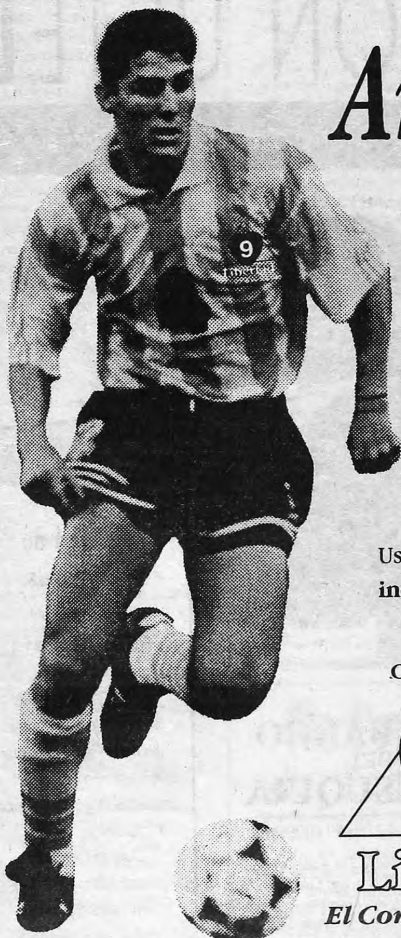
- 1° Argentina gana.
- 2° Argentina empata,
- ó 3° Argentina pierde.

Canal 9 transmitirá el encuentro en directo desde Mendoza, este martes a las 22. Entre todos los participantes que hayan acertado se sortearán, al término del partido, el auto 0 km. y 20 grandes premios.

Canal 9 les desea mucha suerte!

ARGENTINA vs. BULGARIA "La gran revancha"

Próximo martes 22:00



Libertad  
El Corazón de la Gente



A ENFERMOS DE SIDA Y DROGADEPENDIENTES

# LEY SIN BARRERAS

te de la Comisión de Drogadicción de la Cámara Baja, explicó que la Administración Nacional del Seguro de Salud (ANSSAL) "tienen los fondos suficientes y disponibles para abonar a las obras sociales los costos de estos tratamientos". Para el primer año, el organismo tiene disponible una partida de 36 millones de dólares. Aquellas obras sociales que no integren el sistema de la ANSSAL —como las provinciales— podrán firmar un convenio que les permita recibir el dinero para cubrir la asistencia médica. Sin embargo, la flamante normativa no establece ninguna obligación al sistema de medicina prepaga. Al respecto, Ortiz Maldonado se mostró partidario de regular la actividad de estas prestadoras "que sólo invierten en atención al paciente el 17 por ciento de lo que recaudan" y obligarlas a asumir los tratamientos de las enfermedades sociales.

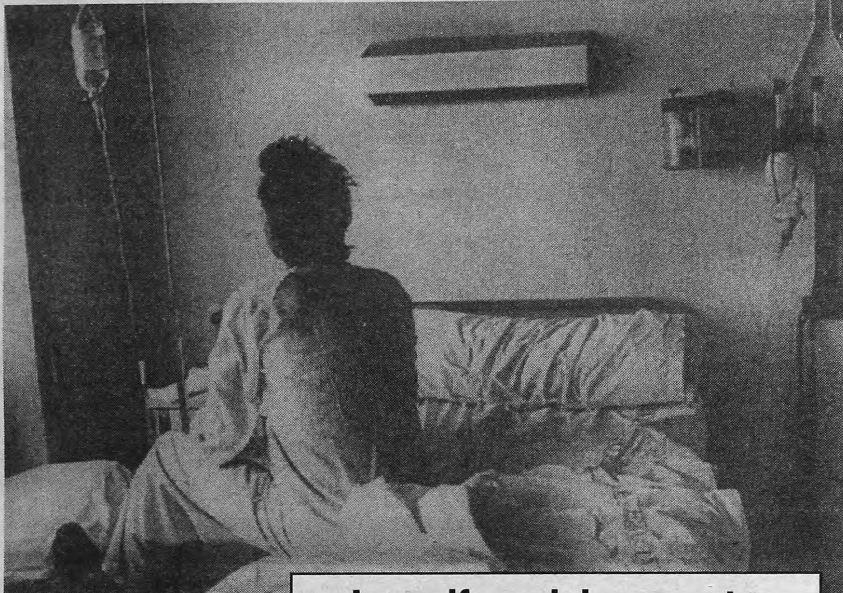
"Esta es una ley revolucionaria en el país, ya que desde el punto de vista legal reconoce por primera vez al drogadependiente como un enfermo", subrayó el diputado. "La irrupción del sida y la drogadicción encontró a nuestro sistema de salud renuente a aceptar y enfrentar la cobertura de los tratamientos médicos, psicológicos y farmacológicos. Por lo que los pacientes han debido recurrir al esfuerzo de personas y fundaciones que desinteresadamente aportan sus conocimientos para la atención de los enfermos", agregó el legislador.

Hasta el momento muy pocas obras sociales asumían la cobertura médica a los pacientes infectados con el virus HIV (entre otras OSEAC, de los bancarios, OSPLAD y OSTPBA) y en raras ocasiones consideraban a la drogadicción como una enfermedad. "En el país no hay números exactos sobre los costos de tratamiento de un enfermo de sida, pero en Estados Unidos, durante el desarrollo de la enfermedad, un paciente significa un costo anual de entre 50 y 100 mil dólares. Se calcula que el tratamiento antiviral y de las distintas infecciones oscila entre los 200 y 300 dólares por mes", señaló a este diario Enrique Pérez, médico de la Fundación Huésped y del equipo que encabeza Pedro Cahn en el Hospital Fernández.

En cuanto al drogadependiente, la asistencia médica y farmacológica de un paciente ambulatorio alcanza a los 250 pesos por mes, cifra que puede quintuplicarse si el enfermo requiere internación.

Para Pérez, la ley sancionada ayer es de "fundamental importancia, aunque lamentablemente debería haberse aprobado antes: se ha perdido un tiempo indispensable para muchos pacientes que no han podido acceder al tratamiento que necesitaban porque no tenían dinero para pagarlo". El profesional recordó que recién a partir de 1992, cuando se puso en marcha el Programa Nacional de Sida, se comenzó a entregar medicación gratuita. "Al obligar a las obras sociales a pagar los tratamientos se descomprime el sistema del programa y permite brindar atención a los que no tienen ningún tipo de cobertura", puntualizó Pérez, quien, al igual que el médico Jorge Benetucci, del Hospital Muñiz, hizo hincapié en la importancia de las campañas de prevención. "Lo importante no es sólo asistir a las personas que ya contrajeron el virus. Hay que evitar que se propague la enfermedad a través de políticas de prevención", alertó Benetucci.

El psiquiatra Carlos Cagliotti, fundador del CENARESO y especialista en drogadicción, también recaló la importancia de la nueva le-



Desde ahora, las obras sociales deberán incorporar en sus cartillas la atención de pacientes con sida.

gislación. "Es un paso importantísimo. La drogadicción es una patología que se está observando cada vez más en el país. Pero debería incluirse dentro de las coberturas obligatorias también el tratamiento de los enfermos mentales crónicos. Hoy las obras sociales y las prepagas sólo cubren uno o dos meses de tratamiento o un determinado número de sesiones terapéuticas al año", indicó Cagliotti, titular de la Fundación Episteme, dedicada a la prevención y asistencia de comportamientos de alto riesgo.

## Las cifras del aumento

Hasta noviembre último el número de casos de sida denunciados en la Argentina ascendía a 5303, aunque se estima que los casos reales suman 6213. El crecimiento porcentual entre 1987 —año en que el número de casos comienza a ser relevante y se diagnostica el primer caso femenino— y 1994 es de casi el seis mil por ciento, de acuerdo con las estadísticas suministradas por el Programa Nacional de Lucha contra el Sida. El 89 por ciento del total de casos está localizado en Capital Federal y provincias de Buenos Aires, Santa Fe y Córdoba. La proporción entre enfermos masculinos y femeninos que en 1988 era de 13 a 1, actualmente es de 3,7 a 1.

Sobre la cantidad de drogadependientes en el país no existen datos precisos. Una investigación realizada por la Secretaría de Lucha Contra el Narcotráfico reveló que el 41,5 por ciento de las 6000 personas consultadas conoce a alguien que consume drogas lícitas o ilícitas; el 30 por ciento tiene amigos en esa condición y el 4,5 algún familiar.

## AFECTARIA TAMBIEN A PORTADORES

# El HIV se despierta temprano

(Por Pedro Lipcovich) De acuerdo con las conclusiones de un estudio realizado por investigadores de Estados Unidos, el virus del sida empieza a actuar desde mucho antes de lo que se creía, atacando el sistema inmunitario. La difusión del informe generó inquietud en la población de portadores asintomáticos, ya que sugiere la posibilidad de dar comienzo a la terapia antiviral muy tempranamente. Sin embargo, los científicos aclaran que "la investigación de laboratorio no debe confundirse con la aplicación clínica" y citan

como ejemplo el hecho —todavía no bien explicado— de que un 5 o 10 por ciento de los portadores no ha desarrollado hasta ahora la enfermedad ni presenta deterioros en su sistema inmunitario.

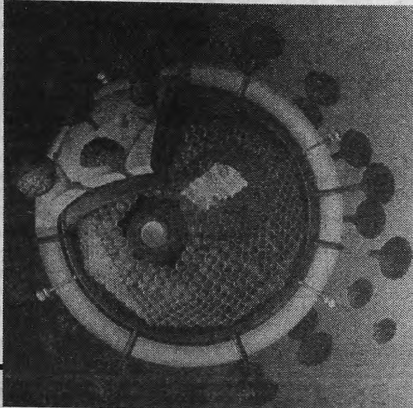
La revista científica *Nature* difundió en enero pasado investigaciones de un equipo dirigido por George Shaw en la Universidad de Alabama y del grupo de David Ho, del Aaron Diamond AIDS Research Center de Nueva York, según las cuales el dato de que la cantidad global de linfocitos T —las células que comandan el sistema inmunitario— en la sangre se

manifieste estable durante años encubre el hecho de que los ataques del virus destruyen entre 100 y 1000 millones por día; el organismo repone esas pérdidas y es a su vez capaz de lanzar respuestas inmunitarias que en 30 días terminan con más del 99 por ciento de los invasores, pero en este punto el HIV hace valer el arma que lo

distingue de otros virus: su variabilidad. El ínfimo porcentaje sobreviviente se ha modificado de manera tal que el organismo deberá montar otra respuesta inmune para hacerle frente: para cuando lo haya hecho la nueva forma de virus se habrá reproducido hasta los niveles de la forma primitiva; el organismo nuevamente destruirá un 99 por ciento, pero un 1 por ciento volverá a mutar. Si en algún momento, a lo largo de los años, el organismo ya no es capaz de mantener este difícil equilibrio, sobreviene el sida como enfermedad.

Entre las posibles consecuencias clínicas de estas investigaciones está la perspectiva de aplicar medicación antiviral (AZT, etc.) desde antes de declarada la infección, incluso combinando distintos antivirales en un ataque masivo. La difusión de estas noticias —masiva en Estados Unidos— generó desconcierto sobre cuál es el momento de comenzar la lucha contra la infección. Héctor Pérez, de la Fundación Huésped, observó para *Página/12* que, en la lucha clínica contra la infección, hay que considerar el hecho de que un 5 o 10 por ciento de los portadores asintomáticos de HIV son "no progresores": no han desarrollado el sida como enfermedad. Así se verificó en seguimientos durante 12 y 14 años en Berlín y San Francisco.

Virus del sida: modelo de laboratorio.



## Detenidos en Fuerte Apache

Fuerte Apache vuelve a aparecer en las crónicas policíacas. Ayer, tiroteo de por medio, en este barrio de Ciudadela siete hombres fueron apresados en un operativo dispuesto por el juez de instrucción de San Martín Carlos Poledo y llevado a cabo por sesenta efectivos de la Unidad Regional de ese partido y personal de la comisaría Ciudadela Norte, donde están los detenidos. El procedimiento se efectuó a las tres de la madrugada y terminó siete horas más tarde. El objetivo era detener a quienes el 1º de enero, durante los festejos de Año Nuevo, mataron a Milton Mora, de 20 años, y a Eduardo Martínez, de 19, y causaron heridas a otras cinco personas. Los policías persiguieron a cuatro hombres que iban en una camioneta. Luego de un intercambio de disparos, tres de ellos se fugaron a pie —lograron desaparecer dentro del complejo habitacional— y uno en el vehículo. Tres horas después se sumaron más policías que hicieron varios allanamientos y detuvieron a un joven de 22 años cuya identidad no fue dada a conocer y a otros seis hombres.

## Disturbios en Caseros

El subprefecto Elno Ismael Carteros, director de la Unidad 16 de Caseros, informó que el miércoles a la noche hubo "una refriega interna en el pabellón de jóvenes adultos" (donde son alojados 16 muchachos de entre 18 y 21 años), por la cual tres internos resultaron con lesiones. El motivo de la riña, explicó a *Página/12*, fue una discusión por el partido de fútbol Independiente-River, que estaban viendo en el televisor del sector alojamiento. "Estamos haciendo las investigaciones del caso, pero aparentemente de los tres heridos dos fueron quienes comenzaron la agresión, con un palo de escoba, y el otro, el damnificado. Este fue trasladado al Hospital Penna, donde le dieron puntos en la cabeza —ya lo trajeron de vuelta—, y los agresores fueron atendidos en el hospital del penal. Sin embargo, hay otra versión de los disturbios en la Unidad 16. El interno Sergio Schoklender se comunicó con Hebe de Bonafini, titular de Madres de Plaza de Mayo, para informarle que allí hubo una fuerte golpiza con un resultado de 12 heridos.

## Valor se queda solo

El cerco alrededor de uno de los delincuentes más buscados de la Argentina, Luis "El Gordo" Valor, se estrecha cada vez más. Ayer se detuvo a otros dos miembros de su superbanda: Luján Villa y Roberto "Beto" Garcilazo, apresados luego de diez allanamientos simultáneos realizados a la madrugada en Villa Martelli y en San Martín por orden del juez federal de San Isidro Roberto Marchevich. Además fueron detenidos otras nueve personas y se secuestraron numerosas armas de guerra. Según fuentes policíacas, Villa participó del Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP), se exilió en 1976 y regresó a la Argentina con nacionalidad sueca en 1980, año en que entró a la superbanda. Lo último que se sabía de Garcilazo, por otra parte, era que había actuado en un frustrado asalto a un camión blindado en enero pasado, cuando apresaron a Hugo "La Garza" Aguirre Sosa.







CONTROLAN QUE NO LAS USEN MENORES DE 16

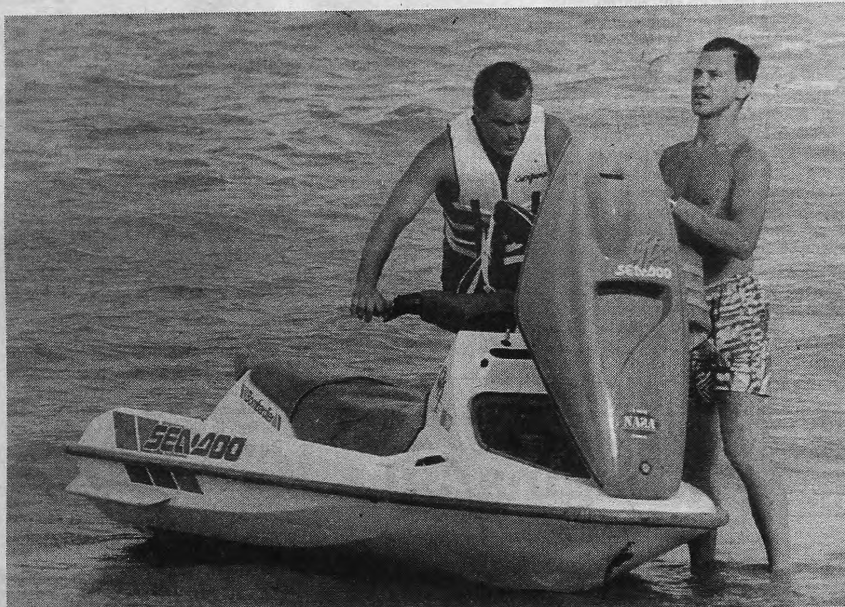
# El jet-sky no es moto de pavo

*Aunque la reglamentación vigente desde el año pasado prohíbe a los menores de 16 subirse a las motos de agua, en la práctica los alquilan chicos mucho menores. En enero hubo 42 accidentes.*

(Por G. B.) Los tiempos han cambiado y el viejo barrenador ya está pasado de moda. Los jet-skis, las motos de agua que levantan altas velocidades, son más asimilados como una diversión disponible para cualquiera que como un deporte náutico que exige, como otros, nociones básicas y precauciones. Después de que las motos de agua se multiplicaran en el río y en las costas, la Prefectura fijó una reglamentación para frenar la serie de accidentes y que entre otras cosas impide a los menores manejar las motos. La última tragedia se produjo el fin de semana pasado, cuando un empresario cordobés, a bordo de un jet-sky, murió al ser atropellado por una lancha en el lago San Roque, en Villa Carlos Paz. Personal de Prefectura, la fuerza que se encarga de registrar las máquinas y controlar la práctica de este deporte, apuntó que gran parte de las 42 emergencias que atendieron durante el mes de enero estuvieron vinculadas con motociclistas náuticos.

Se transformó en el furor del verano porque es fácil de manejar, es símbolo de status y porque alcanza una velocidad que lleva a la máquina casi a volar en el aire, explicaron los conocedores de los deportes náuticos. En Punta del Este, pese a que está prohibido el alquiler de motos dentro de los balnearios, no se logró terminar con las picadas náuticas. "La máquina no es difícil de manejar, incluso es más sencilla que las motos de calle. El peligro es el que maneja", opina Carlos Rosa Formosa, jefe del departamento náutico de la Prefectura.

La edad límite para subirse a una moto de agua, según indica la reglamentación vigente, son los 16 años, pero los controles son relajados, los alquileres de los jet-skis están cada vez más difundidos y chicos varios años menores de 16 suben a probar suerte en las aguas. Este es el punto que más cuestiona Prefectura. "Los infractores no reciben ninguna sanción, pese a los riesgos que corren al subir a la moto", sostiene Rosa Formosa. El accidente que mayor repercusión tuvo fue protagonizado por un menor de edad. Ocurrió el 27 de ene-



Los jet-skis son fáciles de manejar. "El problema es el que maneja", sostiene la Prefectura.

ro del año pasado en el barrio La Florida, de Rosario. Aquella tarde, Romilda Sarmiento de Vila, de 60 años, murió al ser atropellada por un jet-sky manejado por un chico.

El caso rosarino fue uno de los que empujó a la Prefectura a reglamentar la práctica de jet-sky. En abril del año pasado abrieron un registro para las máquinas, prohibieron la navegación en días de escasa visibilidad y ordenaron que cada una de las dependencias establezca un área exclusiva, teniendo en cuenta la densidad de tráfico de navegación y prácticas de otras actividades. A los concesionarios que las alquilan se los obligó a colocar un corredor perpendicular a la línea de la costa a una distancia que no afecte a los bañistas, con boyado intermitente que sirva de entrada y de salida.

"Las estadísticas son mentirosas porque los padres, que son tan inconscientes como los chicos, entonces no hacen la denuncia para no te-

ner que ser citados por la Prefectura", insistió Rosa Formosa. Esta temporada, la fuerza lanzó una campaña para evitar los accidentes. Algunas de las recomendaciones son: verificar que el combustible sea suficiente para el programa de nave-

gación, evitar las aguas con olas o donde haya rocas, no alejarse de la costa si no lo acompaña una embarcación, atender el movimiento de otras embarcaciones y llevar mata-fuegos, bengala de mano color roja y un espejo de señales.

## Un secuestro en bicicleta

Un chico de cuatro años estaba en la vereda de su casa de Mar del Plata, con su madre, ayudándola a lavar el auto. En el momento en el que la mujer, de apellido Mendizábal, entró a la vivienda a buscar algo, un joven que pasó en bicicleta alzó al niño y se lo llevó. Ante un rápido despliegue policial, el hombre soltó al nene poco después, dejándolo abandonado en un terreno baldío.

La mujer escuchó los gritos del

hijo y salió corriendo. Llegó a verlo cuando se alejaba en la bicicleta. Intentó perseguir al secuestrador, pero fue inútil. Dio aviso, entonces, a la comisaría segunda, y varias brigadas policiales salieron a recorrer los alrededores del barrio San José. El chico fue encontrado, llorando desconsoladamente, un cuarto de hora después en un baldío, a unas diez cuadras de su casa. El juez Pedro Hooft caratuló la causa como "tentativa de secuestro".

## COLOMBIA

"Carmen, no te puedes dejar morir después de tantas horas, ya nos van a sacar", le gritaba desesperada Mercedes Coronada a su mucama, que tenía sus piernas atrapadas debajo de una viga. Pese al aliento constante que recibía, Carmen Zamorano murió ayer al mediodía y su cuerpo aún se encuentra a pocos metros de doña Mercedes, que estaba entre los escombros a la espera de ser rescatada. Ya son 39 las víctimas que provocó el terremoto registrado el miércoles en Colombia. La cifra de heridos ronda los 230, pero los socorristas creen que hay varias personas más sepultadas entre las piedras. El presidente Ernesto Samper viajó ayer a la región sacudida por el sismo y después de sobrevolar una parte de la zona, anunció que otorgará una primera inversión de un millón de dólares para prevenir que los edificios se derrumben. El temblor, que tuvo una intensidad de 6.4 grados en la escala de Richter, se produjo tres semanas después de que un movimiento sísmico afectará las ciudades de Boyaca y Los Llanos Orientales, con un saldo de siete muertos. En esta ocasión, el epicentro del terremoto fue localizado en la ciudad de La Zulia, a 80 kilómetros de Cali. Pero la más perjudicada fue la localidad de Pereira, donde murieron 24 personas y las pérdidas fueron valuadas en unos 20 millones de dólares. Se calcula que más de seiscientos edificios y casas fueron afectadas en el Valle del Cauca, Risaralda, Quindío y Caldas.

## Una Coca en el espacio

Los astronautas del transbordador Discovery no sólo tienen que probar sus nuevos trajes especiales —capaces de resistir temperaturas de hasta 90 grados bajo cero—, sino que entre las tareas ordenadas por la NASA, se les encomendó realizar un informe sobre el sabor de la Coca Cola en el espacio. Para eso, el Discovery está equipado con una máquina distribuidora de la gaseosa y los tripulantes de la nave deberán anotar sus impresiones sobre el gusto, la cantidad de burbujas, el nivel de acidez y la cantidad de azúcar. Ayer después de caminar cuatro horas y media por el espacio, Michael Foale y Bernard Harris celebraron con un par de Cocas con pajita.

CableVisión  
dejó de ser el cable  
más grande del país.



## SOBREDOSIS

José Crena, de diez años, abrepuestas de la Plaza Moreno, de La Plata, alucinaba, decía frases inconexas y se retorció en el descampado ubicado en las calles 161 y 60 de Los Hornos. A las diez y media de la noche lo encontró en el descampado un vecino que andaba en bicicleta. El hombre llamó a una ambulancia y avisó a la comisaría de la zona. Lo enviaron al Hospital de Niños Sor María Ludovica, donde murió mientras intentaban determinar qué tipo de mal tenía. La causa del fallecimiento fue sobredosis de psicofármacos. Quienes lo conocían dijeron que nunca había consumido tóxicos. Aparentemente el niño fue violado antes de aparecer en el pastizal. José vivía en un barrio humilde de Melchor Romero con su padre y dos hermanos. Ahora, la policía investiga qué pasó entre el mediodía y la noche del martes, cuando apareció en el descampado. Intervienen el juez Amílcar Vara y la jueza de menores Gloria Gardella.

# Un maestro de Neuquén fue detenido y acusado de corrupción de menores

▲ Oscar Washington Aballay, docente, fue por lo menos dos veces a buscar las fotos que una semana atrás había dejado para revelar en una casa de fotografías del centro de la ciudad de Neuquén. Cuando por fin se las entregaron, salió del negocio pero no fue muy lejos: fue arrestado en la vereda, y acusado de "abuso sexual y corrupción de menores". La prueba para su detención era precisamente una de las fotografías recién reveladas, en la que se lo veía a Aballay en una escena ambigua, desnudo, junto a un niño de nueve años que, según confiaron los investigadores, sería parte de su familia. La situación del docente en la ciudad de Neuquén —donde se encuentra detenido— se complicó cuando salió a la luz una causa por la cual Aballay había sido investigado, el año pasado, por abuso de menores en un jardín de infantes.

*Llevó a revelar fotos y fue denunciado por el dueño del local. Lo habían acusado de abusar de niños de un jardín.*

La historia de Aballay, según reveló la policía, había empezado mucho antes, hace varios años, cuando fue dado de baja de la Gendarmería porque presuntamente habría abusado del hijo de un oficial. La versión no fue confirmada por los voceros de la Gendarmería y las razones por las que Aballay fue expulsado de la fuerza se mantienen en secreto. Luego, el hombre, de 38 años, nacido en San Juan, pasó a dar clases de música en el jardín de infantes Chiquititos, donde trabajaba junto a su esposa. Al comprobar las ventajas del negocio y, al separarse de su mujer, Aballay instaló su propio jardín junto a Ingrid Fernández Rebollo, su actual pareja, de 20 años.

Con carteles por las calles de la ciudad y publicidad en todos los medios locales, Aballay abrió las puertas del lujoso jardín de infantes Chiquititos, anclado también en el centro de la capital neuquina. Todo iba viento en popa hasta que un grupo de padres se reunió luego de escuchar a sus hijos hablar sobre algunos juegos sexuales que practicaban en el jardín durante las clases de música. "Un grupo de cuarenta padres decidió, en junio del año pasado, hacer la denuncia ante los medios de comunicación, pero no a través de la Justicia porque temían sobre las consecuencias que podrían traer las pericias ginecológicas a las que, seguramente, iban a ser sometidos los chicos", comentó un cronista del diario *La Mañana del Sur*.

Tras la denuncia ante los medios, los padres visitaron el Consejo Pro-

vincial de Educación, donde se chocaron con otra novedad: Chiquititos no estaba habilitado. Las autoridades deslindaron responsabilidades, pero ante la denuncia pública le iniciaron a Aballay un sumario administrativo porque era docente en la escuela nocturna EPA 1. Paralelamente, la Justicia tomó la denuncia y se inició una investigación. Según las versiones, el sanjuanino estuvo desde junio hasta noviembre sin cobrar su sueldo, pero todo quedó allí.

El lunes, el dueño de un local de fotos de Casa Tía se comunicó con la policía para contarle que había revelado un rollo en el que aparecían un hombre y un chico posando desnudos, en escenas "chocantes". La policía preparó el operativo y a las ocho y media de la noche el docente sanjuanino fue detenido.

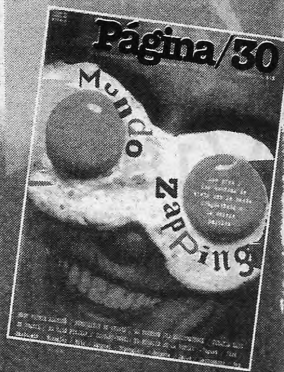
Los primeros pasos de la investigación llevaron a la detención de Ingrid Fernández Rebollo. "La mujer fue detenida para determinar su grado de responsabilidad, ya que el chico que aparece en la foto es pariente suyo", explicaron fuentes policiales.

## Página/30

presenta

# Perfume de mujer

de Dino Risi  
con Vittorio Gassman  
y Agostina Belli



## Página/30

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.

## SANTIAGO DEL ESTERO

# "Una camita de yuyos"



Valeria Soledad Ataide reapareció después de nueve días.

▲ Valeria Soledad Ataide, la niña de cuatro años raptada hace nueve días en Santiago del Estero, fue hallada por su madre en la tarde del miércoles frente a la terminal de ómnibus local. "Dormía en el monte con papá, en una camita de yuyos", dijo Valeria sobre las noches que estuvo desaparecida. La versión de su madre, Lidia Ema Ataide, dice que la nena fue secuestrada el último día de enero por un hombre desconocido, pero la policía no descarta que una pelea entre la mujer y su esposo haya sido la causa del robo de la pequeña. Cuando la encontraron, Valeria estaba con tres cirujas en la plaza que enfrenta a la terminal santiagueña; uno de ellos, Mario Agüero, quedó detenido.

La información policial indica que el miércoles a la tarde Lidia Ataide recorría la terminal de ómnibus de Santiago buscando a su hija, cuando la vio, en la plaza Benjamín Gorostiaga, junto a tres cirujas. La mujer

detuvo entonces a Luis Antonio Aranda, un empleado municipal que esperaba tomar un colectivo, y le pidió ayuda. Aranda tomó una bicicleta y persiguió a los hombres, que escaparon. Mientras tanto, la madre se reunió con su hija. Enseguida se les unieron los policías de la División Delitos Comunes, que desde hace días vigilaba a la mujer porque desconfiaba de la historia que ella había contado —"dudábamos de ciertos aspectos de la investigación", confiaron—.

El comando radioeléctrico, según publicó ayer el matutino *El Litoral*, comenzó a buscar a los supuestos raptadores, y ayer detuvo a Mario Agüero, liniero, quien vivía con dos compañeros en baldíos cercanos a la terminal. La "camita de yuyos" y el "monte" a los que se refirió Valeria son, según la policía, esos terrenos. Los exámenes médicos que se le practicaron mostraron que la nena no sufrió lesiones, que fue alimentada y que incluso los raptadores habían lavado su ropa.



ZEDILLO MANDO AL EJERCITO

# A la caza de Marcos

En una drástica ruptura del diálogo de paz entre el gobierno mexicano y la guerrilla zapatista, el presidente Zedillo dispuso la captura del subcomandante Marcos.

(Desde México) El presidente de México, Ernesto Zedillo, ordenó ayer la captura del subcomandante Marcos, jefe del Ejército Zapatista de Liberación Nacional, a quien identificó como Rafael Sebastián Guillén Vicente, para lo cual instruyó a la policía y al ejército, quienes deben marchar sobre Chiapas, la zona donde tiene su base de operaciones la guerrilla zapatista, que se alzó en armas el 1º de enero de 1994. Zedillo indicó que había decidido esta acción tras descubrir un plan de los zapatistas y dos de sus arsenales ubicados en las ciudades de México y Veracruz.

A través de un discurso pronunciado por cadena de televisión, el presidente Zedillo ratificó que el subcomandante Marcos es, en realidad, Rafael Sebastián Guillén Vicente y que se libró orden de captura contra él y cinco de los cabecillas, entre ellos Fernando Yaffez, alias Germán, Jorge Javier Elorrea, alias Vicente, Jorge Santiago Santiago, Silvia Fernández Hernández, alias Sofía o Gabriela, a quienes vinculó con la dirigencia del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN).

El mandatario dijo que el sistema de seguridad nacional descubrió dos res-

guardos clandestinos de armas de alto poder, en el cual se encontraban cabezas de mortero y explosivos, pertenecientes al EZLN en esta capital y en el oriental estado de Veracruz y con los que señaló que la insurgencia planeaba nuevos actos de violencia.

En la acción fueron detenidas cinco personas, quienes revelaron la identidad de Marcos y los otros cuatro dirigentes rebeldes, y que permitió comprobar que el origen y la composición de la comandancia guerrillera no son populares ni indígenas ni chiapanecos, sino que se trata de la Fuerza de Liberación Nacional, grupo armado que se conformó en 1969.

El presidente anunció que convocará a un período extraordinario de sesiones del Congreso mexicano para que determine "las mejores vías" a fin de restituir el estado de derecho en el sureño estado de Chiapas, donde el EZLN se alzó en armas el 1º de enero de 1994 con reivindicaciones sociales, políticas, económicas y culturales.

El anuncio de Zedillo se da en momentos en que su gobierno y el EZLN preparaban la reactivación del diálogo pacificador, roto el pasado 10 de octubre.

"Esta decisión de ninguna manera

significa que el gobierno prefiera optar por la violencia para resolver el conflicto en Chiapas, ni que renuncie a su responsabilidad de atender las legítimas causas de inconformidad social en ese estado", añadió.

Sin embargo, el presidente no dejó claro si el ejército o la policía incursionarían en la zona tomada por los rebeldes tras los combates de enero, que en 10 días de enfrentamientos dejaron más de un centenar de muertos.

"No significa que el gobierno prefiera optar por la violencia", pero "el gobierno no puede ni debe mantenerse indiferente ante violaciones a la Constitución" como los arsenales localizados por la policía, afirmó.

"Mientras el gobierno insistía en su voluntad de diálogo y negociación, el EZLN venía preparando nuevos y mayores actos de violencia no sólo en Chiapas, sino en otros lugares del país", dijo el presidente.



El subcomandante Marcos se llamaría Rafael Sebastián Guillén.

Zedillo informó que en ambos allanamientos se detuvo a un grupo de personas y que se encontraron verdaderos arsenales con armas de alto poder de fuego, entre ellos morteros.

"Lejos de prepararse para el diálogo y la negociación, la estrategia del EZLN era ganar tiempo, pertrecharse y extenderse más a fin de realizar más actos de violencia", señaló el presidente al referirse a los diversos intentos por entablar un diálogo.

"La evidencia descubierta ha permitido comprobar que el origen, la composición de la dirigencia y los propósitos de su agrupación no son ni populares ni indígenas", añadió. "Se trata de un grupo guerrillero derivado de uno for-

mado en 1969 en otro estado de la República y denominado Fuerza de Liberación Nacional", precisó.

Zedillo dijo que convocará a un período extraordinario de sesiones para determinar las vías que permitan restituir el estado de derecho en Chiapas.

"Una preocupación fundamental será responder con prontitud y eficacia a las demandas de las comunidades indígenas" que constituyen las bases del EZLN, declaró.

"Ratifico mi compromiso de que, juntamente con las propias comunidades y sus organizaciones, emprenderemos un esfuerzo especial y sostenido para atender las condiciones de salud, nutrición, vivienda y empleo", agregó.

## ESTADOS UNIDOS-CUBA

# Nueva ley de bloqueo

EL PAIS  
de Madrid

(Por Antonio Caño, desde Washington) El presidente del comité de Relaciones Exteriores del Senado de Estados Unidos,

Jesse Helms, presentó ayer una nueva ley de bloqueo a Cuba, destinada fundamentalmente a impedir cualquier tipo de comercio de La Habana con otros países, sancionar las inversiones extranjeras en la isla y, en definitiva, asfixiar por completo al régimen de Fidel Castro hasta su caída. La ley, que tiene el respaldo de las más influyentes figuras de un Congreso controlado por los republicanos, incluye una petición para que el presidente Bill Clinton pida al Consejo de Seguridad de la ONU el embargo internacional a Cuba.

Esta ley, que cuenta también con apoyo democrata y con enormes posibilidades de éxito en el Capitolio, afectaría particularmente a España, que, junto con Canadá, es el principal socio comercial de Cuba, y a Rusia, que mantiene créditos y otras formas de relación económica con La Habana. "Este es un fuerte mensaje a Fidel Castro y a todos los que están haciendo inversiones en Cuba: mejor que no lo hagan si quieren seguir haciendo negocios en Estados Unidos", declaró uno de los principales promotores de la ley, el congresista republicano Dan Burton.

Para Rusia y otras repúblicas de la antigua Unión So-

viética, la ley contempla que el presidente de Estados Unidos retenga de la ayuda norteamericana a esos países una cantidad idéntica a la que ellos invierten o gasten en Cuba. Jesse Helms recordó, a este respecto, que Rusia ha otorgado créditos a La Habana por valor de 200 millones de dólares a cambio de ciertas facilidades de espionaje en la localidad cubana de Lourdes.

La iniciativa propone, entre otras formas de sanción a terceros países, la retirada de visados norteamericanos a cualquier extranjero que compre o se beneficie de propiedades confiscadas a norteamericanos en Cuba. "Querramos advertir a nuestros socios comerciales que pagarán las consecuencias por traficar con propiedades robadas a nuestros ciudadanos", dijo Benjamin Gilman, presidente del comité de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes, que también apoya la iniciativa.

Asimismo, los defensores de la ley advirtieron que, con este instrumento, se pretenden abortar también "los esfuerzos del gobierno español de implicar al Fondo Monetario Internacional" en la reconstrucción económica de la isla. La ley pide al gobierno norteamericano que impida que Cuba entre a formar parte de cualquier organismo internacional de crédito, y advierte que, en el caso de que el Banco Mundial u otra institución similar decida ayudar a Cuba, Estados Unidos retirará de su contribución a ese organismo una cantidad idéntica a la que esa institución entregue a La Habana.

## El terrorista más buscado

A poco de que se cumplieran dos años del atentado, Ramzi Ahmed Yousef, el presunto ideólogo del atentado contra el World Trade Center de Nueva York y uno de los enemigos públicos más perseguidos, quedó en manos de la justicia estadounidense. Luego de tareas de espionaje que llevaron al FBI por buena parte del mundo, Yousef—cuya cabeza tenía un precio de dos millones de dólares—fue apresado el martes en Pakistán y, poco después, trasladado a Estados Unidos. Cuatro de sus cómplices, juzgados en marzo del año pasado, cumplen en prisión severas penas de reclusión a las que fueron condenados por el atentado que provocó 6 muertos y más de 1000 heridos. Yousef habría sido el responsable del intento de atentado contra el Papa en su reciente visita a Manila.

El 26 de febrero de 1993, cuando voló el subsuelo del edificio, Yousef tenía

sólo 5 meses en tierra norteamericana. Llegado al país ilegalmente con un pasaporte iraquí el 1º de setiembre, lo primero que hizo fue pedir asilo político. Mientras el formulario estaba en trámite, compró los explosivos, fabricó la bomba e hizo estallar el World Trade Center. Esa noche, con un nombre falso, se subió a un avión y abandonó el país. En ese momento comenzó la cacería de los organismos de inteligencia.

Para el iraquí, la Justicia le reserva una condena a cadena perpetua sin la posibilidad de acceder a la libertad condicional por once cargos. En un escueto comunicado de prensa, el presidente Bill Clinton fue quien se encargó de informar la novedad: "Esta noche, Ramzi Ahmed Yousef, uno de los terroristas más buscados del mundo, se encuentra detenido en Nueva York". Además, envió un mensaje a los terroristas: "El terrorismo no paga. Los que van a pagar son los terroristas."

Ahora  
es el más grande  
del mundo.



Por Martín Galde

Javier Pérez de Cuéllar es el principal rival que el presidente peruano Alberto Fujimori deberá derrotar en los comicios de abril si es que pretende su reelección. A dos meses de las urnas, y con un conflicto armado a kilómetros de Lima, el ex secretario general de las Naciones Unidas avala plenamente lo actuado por su rival político en el enfrentamiento con Ecuador. "Yo hubiera hecho lo mismo que él", destacó el líder de Unión del Perú. Desde su casa de Lima, y con una constante carraspera que no lo deja disimular sus 74 años, Pérez de Cuéllar destacó en diálogo telefónico con *Página/12* que, como están las cosas, actualmente prioriza el problema externo por sobre el interno electoral. Extrañamente conciliador para un líder opositor que debe lidiar contra un presidentecandidato, negó que el mandatario se haya regido por móviles reeleccionistas y remarcó que Fujimori actuó "como lo hubiera hecho cualquier peruano".

—Alvaro Vargas Llosa, el hijo del escritor y ex presidentiable Mario Vargas Llosa, dijo en el *Miami Herald* que "Fujimori decidió atacar Ecuador ahora por tres razones: las denuncias presentadas por Pérez de Cuéllar ante la OEA por el fraude electoral en marcha, la repercusión internacional de las denuncias de Susana Higuchi y el descubrimiento de nexos entre narcotraficantes y el viceministro del Interior de Perú". ¿Cree que es cierto?

—Por más candidato de la oposición que sea no hago acusaciones sin pruebas. No estoy en condiciones de seguir la afirmación del señor Vargas Llosa ni creo que existan pruebas que evidencien que esto que dice es cierto. Además es una especulación. Ya he dicho que no deseo politizar este tema.

—¿Qué evaluación hace del conflicto a dos semanas de su inicio?

—Lamentablemente, en el aspecto militar todavía continúan las hostilidades y esto se debe a que las autoridades ecuatorianas no deciden retirar su presencia de territorio peruano, lo que automáticamente pondría fin a las hostilidades. En lo que se refiere al aspecto diplomático, siguen las conversaciones con la colaboración de los países garantes del Protocolo de Río de Janeiro y hay que continuarlas. Hay que tener paciencia, porque evidentemente el problema no es tan fácil como para que pueda ser resuelto en pocos días.

—¿Por dónde pasa la resolución del conflicto?

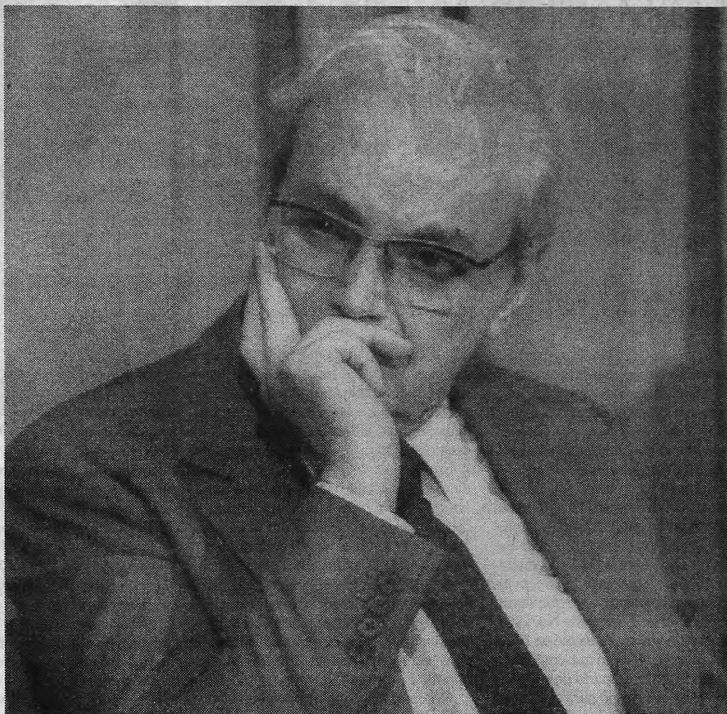
—Pasa por el procedimiento que estableció el Protocolo de Río de Janeiro. El interés para que los garantes concedan su mandato a la OEA o a cualquier otro organismo internacional va contra lo que dice el Protocolo. No hay que olvidar que ese protocolo no fue firmado solamente por Perú y Ecuador. Fue firmado también por Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos. De manera que los seis países están obligados a su ejecución, que contiene un procedimiento para la resolución de las dudas y las divergencias, si hubiera.

—Usted manejó durante mucho tiempo la ONU, el más importante organismo internacional, ¿por qué hace unos días afirmó que sería "muy peligrosa" una intervención de la OEA en el enfrentamiento entre Perú y Ecuador?

—En el sentido que debilita la función que les corresponde exclusivamente a los países garantes. Para mí es fundamental no afectar ni violar un procedimiento que ha sido específicamente determinado en el Protocolo. Eso no quiere decir que la OEA no pueda emitir —como ya lo ha hecho—, y pueda mañana adoptar, una resolución por medio de la cual "invita a las partes a encontrar una resolución...". De eso no se trata. De lo que se trata es de que no se pretenda que la OEA sustituya a los cuatro países garantes.

—¿Quién fue el responsable del inicio del conflicto y quién lo es ahora, a dos semanas?

—La lógica nos lleva a pensar que Perú no tenía ningún interés en llegar a este conflicto puesto que tenía una posición tranquila en la región que está considerada parte de su territorio. Y, simplemente, al comprobar la existencia de destacamentos militares en su territorio, tuvo que elevar su protesta. Y como los destacamentos no se retiraron tuvo que recurrir a la fuerza. De manera que es una cosa tan natural... le pido que se ponga en la posición de Perú. ¿Qué país en este mundo, y menos aún en nuestro continente, acepta que su territorio sea ocupado por fuerzas extranjeras, por más amigas o vecinas que sean? Nadie lo puede tolerar. Sería una verdadera traición a la patria que las Fuerzas Armadas de Perú no reaccionaran de la manera que lo hicieron. No entiendo por qué hay tanta preocupación, por qué tantos oídos se prestan a las versiones ecuatorianas de que ellos han



JAVIER PEREZ DE CUELLAR

## "Esta no es solamente la guerra de Fujimori"

El ex secretario general de la ONU y principal rival de Alberto Fujimori en las elecciones de abril sostiene que el conflicto con Ecuador "es una guerra peruana que ocurre cuando este señor está en la presidencia de la República, podría ser cualquier señor..., Carlos López". Pérez de Cuéllar considera "peligrosa" una eventual intervención de la OEA porque "debilita la función que les corresponde exclusivamente a los países garantes".

sido víctimas de un ataque. Pues lógicamente, ¿cómo no van a ser víctimas de un ataque si han invadido un territorio extranjero? Es una cosa tan obvia que me llama la atención que la prensa internacional acocia con tanta facilidad la posición que propaga el gobierno ecuatoriano.

—Las conversaciones entre los dos países se encuentran empantanadas. ¿Qué puede surgir de ahora en más del seno de la mediación de los países garantes luego del fracaso inicial de sus gestiones?

—Los países garantes han presentado una propuesta, que nosotros no conocemos porque no ha sido hecha pública en ningún momento. Su declaración dio una idea general de los puntos que contenía su propuesta, pero no se conoce. Esa propuesta fue aceptada por Perú, rechazada por Ecuador, que ahora ha presentado otra que tampoco conocemos, de manera que no es muy fácil decir qué va a pasar porque no estamos bien informados de las fórmulas con que se está jugando, sea la propuesta peruana, la contrapropuesta ecuatoriana o la equilibrada e imparcial y totalmente independiente formulada por los países garantes, que para mí opinión es la más importante. Pero no la conocemos tampoco. De todas maneras, toda fórmula de las partes debería alejarse lo menos posible de la girada por los garantes, puesto que para eso fueron elegidos por las partes. Se les dio un voto de confianza. Tienen una perfecta imparcialidad y un deseo indiscutido de encontrar una solución pacífica a los problemas, de manera que ahora hay que esperar que Ecuador sea razonable y acepte, o modifique muy ligeramente, la propuesta de los garantes.

—De sus palabras se desprende que hasta ahora apoya todo lo hecho por el gobierno del presidente Fujimori en el tema.

—Es que lo que el gobierno actual hizo fue repetir la posición que el Perú ha venido teniendo en los últimos 50 años. Todos los gobiernos peruanos han mantenido exactamente la misma postura. Ninguno podría variar esa posición sin levan-

tar una opinión negativa de la opinión pública nacional. El actual gobierno no ha innovado nada. Simplemente ha asumido, con razón, lo que es la posición tradicional de mi país.

—Antes del conflicto su rival en los comicios presidenciales de abril, Fujimori, tenía un escaso apoyo de la población y las últimas encuestas le dan muy bien por lo actuado en todo el conflicto.

—Si en lugar del actual presidente hubiese sido otro, la gente hubiera reaccionado de la misma manera, por lo que en realidad no es un apoyo a la persona del presidente-candidato, sino a la política tradicional de Perú.

—¿Descarta, como se especuló desde el inicio del conflicto, que ésta sea "la guerra de Fujimori" y que por ella persiga el objetivo reeleccionista?

—Primero una aclaración: todavía no puedo decir que sea una guerra. Es un conflicto armado, no es una guerra, felizmente. No es "la guerra de Fujimori". Es una "guerra" peruana que ocurre cuando este señor está en la presidencia de la República, podría ser cualquier señor..., Carlos López. En este momento no se trata de hacer política interna con este problema. Yo que soy el candidato de la oposición que está en mejor posición, nunca he querido politizar a este pueblo, y lo mismo han hecho todos los candidatos. No queremos politizar este tema. Creemos que es un conflicto de interés nacional en el que el presidente-candidato está haciendo lo que es su obligación, con la colaboración de las Fuerzas Armadas.

—Entonces usted hubiera actuado exactamente de la misma manera que Fujimori.

—En términos generales sí. Yo no conozco la propuesta, de manera que no puedo decirlo con exactitud. Pero en lo que respecta a la defensa del territorio nacional, naturalmente yo o cualquier otro peruano hubiera tenido una idéntica reacción.

—¿Dónde tiene la cabeza?, ¿en las elecciones o en el conflicto?

—Mire usted, tengo una cabeza lo bastante grande que me permite ver las dos cosas al mismo tiempo, pero si se trata de una oposición entre el problema interno y el externo, evidentemente yo le daría prioridad al problema externo y ésa es la razón por la que no quiero politizar la actual dificultad que tenemos con los ecuatorianos.

Ecuador propuso ayer a Perú una "tregua humanitaria en la zona de operaciones para identificar y recoger cadáveres", con participación de la Cruz Roja Internacional, en lo que podría ser un intento de aflojar la presión militar peruana sobre sus posiciones. La propuesta fue hecha en el marco de una reunión en Brasilia con los países garantes del Protocolo de Río de Janeiro (Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos); la posición peruana fue "receptiva" pero se esperaba una respuesta formal de Lima, posiblemente cuando la negociación se reanude hoy. La guerra en la frontera prosiguió encarnizada y el presidente ecuatoriano Sixto Durán Ballén hizo su primera visita a la zona de combates, mientras una misión de su país en Washington pedía que Estados Unidos "ejerciera su liderazgo", porque "Ecuador quiere llegar a un acuerdo con Perú de cese del fuego". Sin embargo, en la reunión de ayer en Brasilia no se hizo presente Alexander Watson, subsecretario de Estado norteamericano para Asuntos Hemisféricos, sobre la base de que tenía "compromisos urgentes", lo que parece indicar el bajo nivel de prioridad que la diplomacia norteamericana otorga a la cuestión; el embajador Melvin Levitsky fue quien asistió en su lugar.

Las fuerzas peruanas de ataque comenzaron a usar ayer paracaídas que se lanzan desde helicópteros para tratar de llegar al destacamento fronterizo ecuatoriano de Tiwintza, que se ha convertido en un baluarte de la defensa ecuatoriana y que según Perú es el último puesto enemigo que queda por rescatar. Mientras tanto, y tras el fracaso de los últimos días en lograr avances significativos hacia Tiwintza, Perú empezó a desplegar en la zona más de 1000 soldados especialmente entrenados en la lucha antiguerrilla —lo que es pertinente en una zona selvática como donde ocurren las operaciones— y a movilizar en la frontera a unos 9000 campesinos e indígenas integrantes de comités de autodefensa civil para que sirvan de guías en la selva a sus soldados. Al mismo tiempo, y un día después de que se denunciara el empleo de armas químicas por Perú, fuentes militares ecuatorianas dijeron que la Fuerza Aérea peruana usa bombas de fabricación rusa para atacar a sus destacamentos, y que éstas caen frecuentemente en poblados indígenas. Ayer, por otra parte, se informó que un avión ruso que había estado retenido el miércoles en el nordeste de Brasil llevaba un helicóptero de combate y abundante armamento rumbo a Perú, pese a que oficialmente llevaba sólo "repuestos de helicóptero".

A todo esto, Durán Ballén madrugó ayer para volar a las poblaciones de Macas, Patate y Gualaquiza, a unos 50 kilómetros de la zona de conflicto, desde donde se trasladó en helicóptero a varios de los destacamentos militares ecuatorianos que han sido atacados por las fuerzas peruanas; el viaje, según un vocero presidencial, tuvo el objeto de informar a los soldados de las "gestiones que se están desarrollando para lograr un cese del fuego", y el presidente, pese a ser comandante de las fuerzas armadas, no usó uniforme militar. También ayer, un oficial que pidió el anonimato advirtió que Ecuador puede transformar el conflicto en guerra abierta si Perú bombardea sus posiciones en la cabecera del río Cenepa con artillería pesada. Perú denunció que Ecuador había bombardeado posiciones ecuatoria-

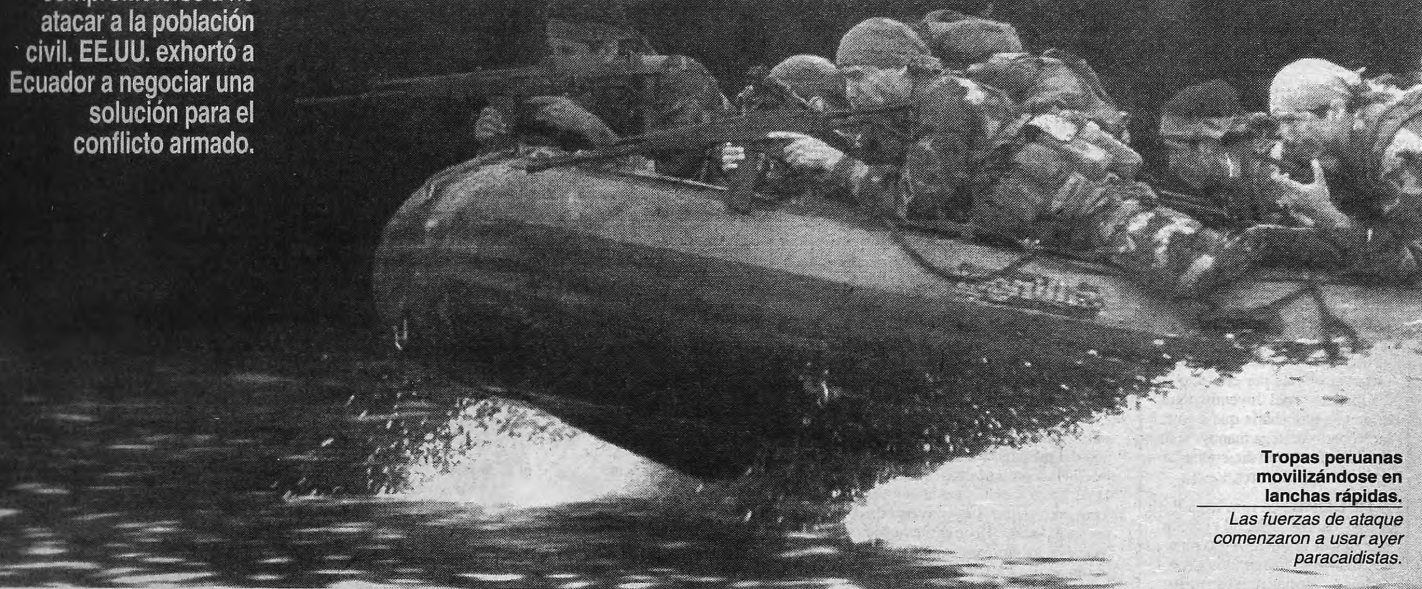


ECUADOR PROPONE UNA TREGUA HUMANITARIA

# LEY DE LA GUERRA

**LA GUERRA  
DEL  
CONDOR**

Ecuador propuso anoche a Perú una tregua humanitaria para repatriar cadáveres, verificar la condición de los detenidos y comprometerse a no atacar a la población civil. EE.UU. exhortó a Ecuador a negociar una solución para el conflicto armado.



Tropas peruanas movilizándose en lanchas rápidas. Las fuerzas de ataque comenzaron a usar ayer paracaidistas.

ENTREVISTA CON BERNARD ARONSON

## "Marco negociador distinto del actual"

**Página/12**  
EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

El conflicto fronterizo entre Ecuador y Perú debe resolverse en un marco de negociación distinto del actual, con Estados Unidos jugando un rol más preponderante como pacificador. Esta fue la opinión compartida por el ex secretario para Asuntos Latinoamericanos del Departamento de Estado, Bernard Aronson, y el ex embajador estadounidense en Ecuador Richard Holwill, quien también fue subsecretario de la misma área cuando Elliot Abrams

ocupaba el cargo que posteriormente tuvo Aronson. En diálogo con *Página/12*, ambos ex funcionarios coincidieron asimismo en que el carácter bélico que adoptó desde hace tres semanas la disputa territorial es "algo trágico" aunque Aronson subrayó que esta instancia es también "una magnífica oportunidad para que los dos países encuentren una solución definitiva para este problema recurrente".

El ex secretario consideró conveniente cambiar los actores de la negociación e introducir "protagonistas más prominentes. Pienso que el propio presidente Bill Clinton debería interceder, junto con el secretario de las Naciones Unidas Butros Ghali y el presidente de la Organización de Estados Americanos César Gaviria".

No obstante, Aronson señaló que si bien era necesario aprovechar esta circunstancia para acabar con esta pelea en varias décadas, que en el caso de los ecuatorianos los ha hecho producir una frondosa literatura de más de 500 libros sobre el tema, hay que tener también una cierta cuota de paciencia "hasta que se calmen un poco las pasiones. Y en esto incluyo el clima electoralista que vive Perú, que impide que el presidente (Alberto) Fujimori tenga una aproximación menos condicionada e interesada a esta cuestión, pues en parte influye en su reelección".

Interrogado acerca de las sospechas de Ecuador de que EE.UU. ten-

dría una postura favorable a Perú en esta disputa fronteriza, centrada ahora en el área del río Cenepa pero que históricamente se extiende a un territorio muchísimo más amplio, que los ecuatorianos perdieron en la guerra con su vecino en 1941, el ex secretario de la administración Bush respondió tajantemente: "No quiero pensar que eso está ocurriendo".

Aronson manifestó inquietud por las implicancias económicas que el conflicto tiene para las dos naciones en pugna. "Perjudicará mucho las inversiones", pronosticó. A esto se agrega, según publicó ayer el *New York Times*, que ambos países, con malas situaciones económicas, están gastando 10 millones de dólares

por día cada uno en la miniguerra, un desangre financiero extremadamente penoso para soportar. El ex subsecretario prefirió abstenerse de imaginar una solución posible a la disputa. "No quiero entrar en detalles porque temo herir las susceptibilidades de cualquiera de los dos países", dijo.

El ex embajador Holwill fue más aventurado. "Yo creo que si Perú ofreciese hacer un 'condominio' (soberanía compartida) con Ecuador este último país no se resistiría", comentó. Destacó que muchos ecuatorianos no desean que el conflicto se eternice y, por esta razón, estarían dispuestos a acordar una solución negociada de este tipo.

## Las bajas del conflicto

Dos semanas después del comienzo del conflicto entre Perú y Ecuador poco se sabe sobre las bajas, escasas de acuerdo con las versiones oficiales y muy elevadas según aseguran extraoficialmente algunas fuentes militares peruanas. En quince días de duros combates entre tropas peruanas y ecuatorianas en la cordillera del Cóndor, las cifras de bajas oficiales entre ambos bandos no alcanzan las 150, entre muertos, heridos y desaparecidos. Extraoficialmente, en círculos diplomáticos y periodísticos de Lima se calcula que las bajas pueden llegar a las 300. Por parte peruana, según declaró el miércoles el presidente Alberto Fujimori, murieron 29 personas, 60 re-

sultaron heridas y seis desaparecidas. A su vez, las fuerzas armadas ecuatorianas aseguran que, por su lado, los muertos son 11 y los heridos 26. Estas cifras, a juicio de los observadores, constituyen una ridiculez cuando "solamente por picaduras de serpientes, de arañas, mosquitos, infecciones, magulladuras y pulmonías", derivadas de lo insano de la zona, "tiene que haber bajas a docenas".

Los enfrentamientos sobre el terreno son constantes en los últimos seis días y están a cargo de lo más selecto de las tropas de ambos bandos. Son ellos los que llevan el peso de los combates y, en consecuencia, donde se registran más bajas.

## Los verdaderos enemigos

El verdadero enemigo del Perú y Ecuador es la pobreza, según reflejan los datos sobre salud, educación y trabajo publicados por analistas económicos. Esa pobreza se refleja en sectores fundamentales que tienen que ver directamente con el mejor nivel de la población. En educación, la tasa de analfabetismo llega en Perú al 10,7 por ciento, y en Ecuador es del 14,2 por ciento. En lo que se refiere a la salud, en Ecuador el porcentaje de mortalidad infantil, es decir, el número de niños fallecidos antes de cumplir un año, llega a 55 por 1000, y en Perú a 81 por 1000. La atención de la salud

tiene también sus deficiencias, pues en Ecuador hay un médico por cada 826 habitantes, mientras en Perú la proporción es uno por cada 1000 personas. Los niveles de desempleo en ambas naciones se aproximan, y la desocupación urbana en Perú llega al 9,9 por ciento, mientras que en Ecuador es del 9,1 por ciento. En Perú, aunque el actual gobierno ha logrado enderezar en cierta forma la economía desde 1990, cuando estableció un ajuste económico, once millones de peruanos viven en la pobreza y la creación de empleos es uno de los problemas que siguen sin solución.



## NOTICIERO

**SABATINI.** Gabriela Sabatini, quien está preclasificada segunda en el Ameritech Cup que reparte 430 mil dólares en premios y se juega en la cancha sintética del Pavillon de Chicago, jugará por los cuartos de final contra la ganadora del partido entre Chanda Rubin y Pam Shriver. La argentina se impuso ayer a la madrugada por 6-3, 6-3 sobre la alemana Marketa Kochta. Este es el tercer torneo en el que actúa Sabatini en lo que va de la temporada '95 por el circuito femenino WTA Tour.

**LOPEZ.** El volante de Independiente, Gustavo Adrián López, lesionado en los primeros minutos del partido frente a River por la Copa Ciudad de Mendoza, sufrió un desgarramiento en la cara posterior del muslo izquierdo, por lo que deberá permanecer inactivo durante tres semanas y no estará para el partido del 19 de febrero frente a River por la Copa Libertadores. Luis Islas, Néstor Cravio y Ángel Morales estarán a disposición del técnico.

**RIVER.** Según el presidente de River, Alfredo Dávila, River tiene la intención de no desprenderse de Hernán Crespo, Ariel Ortega y Roberto Ayala, pero paralelamente está dispuesto a considerar todas las ofertas. Ante el interés del Juventus por fichar a Ayala y Crespo, River pide 4 millones de dólares por el primero y 3 millones limpios por el segundo. La iniciativa del Juventus tiene origen en una charla que su titular Roberto Bettega mantuvo con Ayala y Crespo en diciembre pasado en Buenos Aires.

**RECORD.** La rusa Irina Privalova batió en Madrid el record mundial de atletismo en la marca de 50 metros -5 segundos 96 centésimas- y declaró que espera mejorar ese tiempo durante la próxima competencia de Lievin, Francia. La atleta rusa estimó que otro de sus objetivos "es mejorar mi record de Europa de 100 metros".

**COPA.** En el arranque de la Copa Libertadores, por el Grupo V, Sporting Cristal derrotó 3-0 a Alianza Lima, mientras que Bolívar de La Paz venció a Jorge Willsterman de Cochabamba 2-0.

**AJEDREZ.** El bielorruso Boris Gelfand sorprendió al universo del ajedrez al derrotar al ruso Anatoli Karpov, en la tercera partida de las semifinales del Campeonato del Mundo que se disputó en la ciudad de Sanghi Nagar, India. Gelfand se impuso a Karpov, máximo favorito del certamen, en 45 movimientos.

**NACIONAL B.** Estudiantes de La Plata-Instituto es la máxima atracción de los cuatro partidos adelantados por la 22ª fecha del Nacional B que se jugarán esta noche desde las 21. A las 21.30 se enfrentan Deportivo Morón-Los Andes, a las 21.45, Douglas Haig-Atlético Rafaela, mientras que a las 22 se miden Atlético Tucumán-Godoy Cruz de Mendoza.

**BELGRANO.** La falta de pago al plantel profesional de fútbol obligó a suspender la pretemporada que tenía previsto realizarse en la ciudad cordobesa de Mina Clavero. "Esto es una vergüenza, y yo estoy pensando en irme porque no aguantó más. Hago cosas que debían hacer los dirigentes y nunca dije nada, pero así no se puede seguir", afirmó el técnico Enrique Nieto pintando un cuadro de situación a punto de estallar.

## HELLER OPINA SOBRE SU RIVAL EN LAS ELECCIONES

## "Macri no tiene trayectoria"

Según Heller, Abbatángelo no fue retirado de la AFA por su posible cercanía a Macri. El pase de Caniggia y la llegada de Tchami.

(Por Carlos Stroker) - ¿Cómo ve la candidatura de Mauricio Macri en las elecciones internas de club?

-Macri tiene todo el derecho del mundo a presentarse. Está al día en los pagos de sus cuotas, tiene todo en regla para presentarse, pero creo que Macri no tiene trayectoria como dirigente de fútbol como para presentarse. De cualquier manera pienso que los socios son los que van a decidir.

Para Carlos Heller, vicepresidente de Boca, la candidatura del empresario automotor a la presidencia de Boca no es preocupante. Niega incluso que el reemplazo de Pablo Abbatángelo como representante del club ante la AFA sea producto de su posible cercanía a Macri. "El reemplazo de Abbatángelo es una vieja aspiración del presidente de Boca (Antonio Alegre), le diría desde hace más de cuatro años." En esta entrevista, Heller también destacó que es "altamente probable que Claudio Caniggia sea jugador de Boca este año" y anuncia la llegada del camerunés Alphonse Tchami.

-¿Es cierto que el reemplazo de Abbatángelo en la AFA tiene que ver con el acercamiento del dirigente con Macri?

-El desplazamiento de la AFA del señor Abbatángelo es una vieja aspiración del presidente. El está disconforme con la representación de Boca en la AFA. Entre muchos hablamos varias veces con Alegre para convencerlo de que no lo sacara. Hace casi cinco años que el presidente quería modificar la representación. La conducción del club tiene derecho a decidir, porque así lo indica el estatuto. El señor Abbatángelo quedó como vocal titular y no se le sacó ningún derecho.

-¿Cuáles son los motivos de esa disconformidad?

-No se lo voy a decir porque no está bien. Eso debe contestarlo el presidente. Yo soy quien lo reemplaza.

-¿Es cierto que el señor Abbatángelo dijo que su agrupación, La Bombonera, necesitaba tiempo para decidir si apoyaba a la actual conducción del club en las próximas elecciones?

-Tengo entendido que el 19 de enero hubo una reunión de agrupaciones y la posición de la agrupación La Bombonera no quedó muy clara, tuvo una actitud vacilante.

-Si la agrupación La Bombonera decide apoyar a la actual conducción, ¿cambia la situación?

-Creo que no corresponde hablar sobre supuestos. Se analizará en su momento.

mento.

-Algunos leen el reemplazo de Abbatángelo como si usted y Antonio Alegre estuvieran preocupados por la candidatura de Macri.

-¿Por qué me va a preocupar? El club es de los socios, es una sociedad civil sin fines de lucro, pero esto forma parte de la vida democrática y si los socios deciden que Macri sea el presidente debo aceptarlo con altura. Pero los socios son inteligentes y saben elegir. Esto es como cuando alguien quiere ser presidente de un país. Tiene que tener una trayectoria. Primero ser diputado o senador, después candidato a gobernador. Macri es un empresario exitoso, pero eso no quiere decir que sea un dirigente del fútbol exitoso.

-¿Quizá la candidatura de Macri se respalda en su éxito empresarial?

-Macri es un empresario; un club es distinto. Todo lo que hizo Macri tiene que ver con su fortuna. El como dueño de una empresa decide esto sí o no. No veo que Macri haya actuado en un lugar colegiado. Acá, en Boca, se trabaja distinto, porque hay una comisión directiva y no decide una sola persona. Macri, tal vez, se apoya un poco en su apellido. Pero el repito, el socio va a decidir.

-¿Ustedes se van a presentar?

-Desde luego.

-¿Cuando finaliza la transacción de Claudio Caniggia? -Las gestiones están bien encaminadas y queremos definirlo lo antes posible. Manejamos tres hipótesis; la primera es que venga ya, la segunda el 16 de marzo y la tercera



"Tengo la convicción de que Caniggia va a ser de Boca", asegura.

el 1º de julio.

-¿Usted por cuál apuesta?

-Tengo la convicción de que Caniggia va a ser de Boca.

-¿El 16 de marzo es la fecha segura?

-En el almuerzo está primero, pero... Lo único que puedo decir es que es altamente probable que Caniggia en

1995 sea jugador de Boca.

-¿Y el camerunés Alphonse Tchami?

-El jugador fue avalado técnicamente por Silvio Marzolini y se incorpora la semana próxima.

-¿Cuándo sale el pase?

-Todavía no cerramos el tema plata.

## RECIBIO UN MILLON DE DOLARES DE COCA-COLA

## A Vélez le llegó la hora de recoger

Con las chapas de campeón de la Copa Libertadores de América y de la Intercontinental, Vélez Sarsfield sale a buscar plata fresca. Por lo pronto, ya firmó un contrato con Coca-Cola por cinco años que le permitirá embolsar 4 millones de dólares.

En los próximos días renovará su relación con la Rock & Pop para ponerle música al estadio de vez en cuando. Y, si bien todavía no consiguió que alguna firma duplique los 350 mil pesos que Samsung le pagó durante la

temporada pasada por publicitar su producto sobre la V azulada, conseguir ese sponsor es uno de los objetivos claros de la gente de Liniers.

Coca-Cola le adelantó a Vélez cerca de un millón de dólares que servirán para pagarles a los jugadores los premios atrasados del torneo Apertura y de la Copa Intercontinental, explicó ayer a Página/12 Horacio Irañeta, vicepresidente primero de la institución.

El contrato con la empresa de gaseosas establece que ninguna otra bebida podrá circular por la institución y el estadio. Además, la multinacional será una de las firmas que tendrá su lugar en la publicidad estática de la cancha. El acuerdo es por 800 mil dólares por cada año de contrato, en principio hasta 1999.

"Ahora, con la llegada de este dinero, no necesitamos vender obligatoriamente a ningún jugador", se entusiasma el vicepresidente segundo, Raúl Gámez, antes de viajar junto al plantel que dirige Carlos Bianchi rumbo a Bogotá, donde hoy Vélez enfrentará a un combinado mexicano y el domingo al Millonarios colombiano. Sin embargo, "si Racing junta de una buena vez 850 mil dólares", el defensor Héctor Almandoz será transferido.

La prioridad, de aquí en más, es conseguir que alguna empresa destine 700 mil pesos por un lugar en la camiseta durante los próximos doce meses en los que Vélez deberá jugar el torneo local, la Supercopa y la Copa Libertadores, entre otros torneos. El año pasado, entre el azul y el blanco se mez-

claba Samsung, que se benefició con la sorpresiva campaña de un equipo que superó en finales al San Pablo y al Milan, los dos teams más exitosos del mundo. Pero este año, cuando la empresa de electrónica quiso renovar el contrato se encontró con una exigencia que doblaba los 350 mil. Samsung llegó a aceptar la contraoferta que pedía el equipo de Liniers, pero pidió a cambio que el logo de la empresa figurara también en los pantalones, las medias y otras prendas de los jugadores. Vélez no aceptó.

Pero no sólo del fútbol piensa sacar plata el club. Como en otros años, la multitud y el fácil acceso al estadio será una tercera fuente de ingresos. En los próximos días la entidad firmará un contrato con la Rock & Pop por la cesión de la cancha para entre cuatro o cinco recitales por 200 mil dólares cada uno.

Y cuando la música no suene, el José Amalfitani servirá para jugar al fútbol, para lo que fue hecho en definitiva. El alquiler del estadio suele generar ganancias importantes a las ambiciosas arcas del club de Liniers. Ayer, por ejemplo, se especuló con que el estadio de Vélez sería el escenario de la Copa Mercosur, con lo que Vélez se quedaría con el ocho por ciento de la recaudación. Por la noche, sin embargo, Salvador D'Antonio, secretario de selecciones nacionales de la AFA, aseguró que la copa que enfrentará a Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay se jugará en Mar del Plata. Negocio perdido para los de Vélez. Pero es apenas uno entre tantos.

## Robert llega al país justo

Ferro Carril Oeste no tiene rencores a la hora de contratar jugadores. El francés Christophe Robert es el primer refuerzo que incorpora el club de Caballito para el torneo Clausura. Ex volante del Nantes, ex jugador del Mónaco y ex del Valenciennes, Robert -de 30 años- es mucho más conocido por sus debilidades que por su estilo futbolístico. Junto a Jorge Burruchaga, el francés que ahora vestirá la camiseta verde fue suspendido en Francia por aceptar dinero para ir a menos en el partido que el Valenciennes perdió uno a cero con el Olympique de Marsella, el 20 de mayo de 1993.

La suspensión de la FIFA a Robert terminó el 31 de diciembre pasado. En Francia, sin embargo, la justicia civil

aún lo mantiene procesado. Las pruebas en su contra son contundentes. Luego de que un compañero de su equipo lo denunciara -junto al hombre de Independiente-, la policía encontró enterrado en el jardín de la casa donde veraneaba el ahora jugador de Ferro un paquete con casi cincuenta mil dólares. Cuatro días después del partido, el 24 de mayo, Robert fue detenido junto con su esposa bajo el cargo de "corrupción pasiva".

Para enfrentar este juicio, Robert deberá abandonar la Argentina en los próximos meses. Todo indica que será mucho después de la segunda fecha del campeonato Clausura, programada para el 5 de marzo. Ese día, Ferro juega contra Independiente. Burruchaga y Robert volverán a juntarse en una misma cancha para la foto.



**THE ROLLING STONES.** Mick Jagger (voz, guitarra, armónica), Keith Richards (guitarra, voz), Charlie Watts (batería), Ron Wood (guitarra). Con Chuck Leavell (teclados), Darryl Jones (bajo), Bobby Keys (saxo), Bernard Fowler, Lisa Fisher (coros) y The New West Horns (Andy Snitzer, Michael Davis y Kent Smith, bronce). Duración: 130 minutos. Público: 60 mil personas. Bandas invitadas: Pappo, Las Pelotas y los Ratones Paranoicos. Estadio River Plate, 9 de febrero. Repite mañana, el domingo, martes 14 y jueves 16.

**(Por Carlos Polimeni)** El temblor empezó con los primeros dos de los ocho acordes con que desde hace treinta años la guitarra de Keith Richards introduce "Satisfaction" y sólo terminó con el final del tema. Temblor no es, en este caso, una exageración: el estadio de River Plate, cubierto por más de sesenta mil argentinos, empezó a bramar estructuralmente al iniciarse el tema y la sacudida duró todos esos minutos en que Mick Jagger demostró que es una figura individual única, e irrepetible, de la historia del rock 'n' roll. El primero de los cinco shows que los Rolling Stones concretarán en Buenos Aires resultó anoche una fiesta conmovedora, que los asistentes no olvidarán por mucho tiempo, y transcurrió sin ningún incidente de envergadura, tal vez porque la organización funcionó como una ocasión así lo merecía. Hubo, empero, informó esta madrugada la Policía Federal, 250 detenidos, todos en averiguación de antecedentes, entre la gente que llegó al estadio sin boletos.



Como si de verdad todos los presentes hubiesen esperado treinta años para asistir al debut de los Rolling Stones en Buenos Aires, el primero de los shows de la serie de cinco resultó anoche una ceremonia conmovedora, enérgica, casi sin sutilezas, en que la banda exhibió un poder arrollador. No hubo incidentes de ningún tipo, en el marco de un despliegue de seguridad impactante, en el que la policía detuvo a 250 personas en los alrededores del estadio. El show duró poco más de dos horas.

Textos y cobertura de Fernando D'Addario, Eduardo Fabregat, Esteban Pintos y Martín Pérez.

**Un show espectacular de los Rolling Stones**

# LA FIESTA INVOLVIDABLE





Jagger bailó y movió las caderas masculinas más famosas del mundo en contados pasajes elegidos. Sin embargo corrió enfervorizadamente toda la noche por el escenario y las pasarelas laterales.

## La antesala del infierno

Antes del infierno Stone, la tarde comenzó con la mayor de las tranquilidades. Las puertas se abrieron a las 17, y Pappo subió media hora después para comenzar la jornada —frente a diez mil personas— con el legendario “Llegará la paz”. Mientras afuera la reventa de entradas de campo ascendía a 70 pesos, y se aplacaba un pequeño escándalo por la presentación de algunas entradas falsas, el Carpo dio curso a clásicos como “Fiesta cerveza” y “Tren de las 16”, para cerrar con “No detenga su motor”. Secundado por Boff, Black Amaya y Lucas Frasca, Napolitano le lanzó la guitarra a un plomo y salió a tranco lento. A las 18.40, Las Pelotas comenzó un set algo caótico con “Orugas”, atrayendo la atención de un público creciente que agradecía la caída del sol. En las oficinas de prensa, Daniel Grinbank criticaba a la discoteca El Cielo, que anunció una “fiesta Stone, con la presencia de Jagger”, y manifestaba su intención de iniciar acciones legales.

Mientras la gente de Virgin arribaba al estadio con discos de oro, platino y doble platino para *Voodoo Lounge*, y de oro y platino para *Jump Back*, en las calles se desataba una suerte de merchandising paralelo, más económico que la profusa oferta ofi-

cial. Pero el dato más curioso tenía que ver con las remeras que los asistentes ya exhibían desde antes: pocas veces se vio semejante variedad de motivos y dibujos, muchos de ellos baqueteados por el paso del tiempo. Si esas remeras hubieran hablado, seguramente habrían contado una parte importante del rock en estas tierras. Muchas de ellas fueron reboleadas al viento a las 20, cuando la aparición de los Ratones —con Pollo Raffo como teclista— desató la primera fiesta. Las vestimentas, y sobre todo las corridas *jagerianas* de Juanse sobre el escenario, enloquecieron al público, que festejó el aperitivo de “Rock del pedazo”, “Ceremonia” y “Sucia estrella” con un coro general, que se convirtió en ensordecedora ovación en el final con “Rock del gato” y “Cowboy”. En las tribunas, las banderas manifestaban la misma pasión: a esa altura, sólo se permitían gestos de bronca algunos pibes que denunciaban una triste experiencia vivida en la madrugada de ayer, en las puertas del Hyatt: según los desolados fans, cuatro policías de civil habían utilizado sus credenciales para amenazar con la cárcel, arrebatarles una entrada, solicitar cincuenta pesos a cambio, e irse con la plata y el ticket.

**Entre los teloneros, los Ratones fue la banda más ovacionada en River.**

No es arriesgado afirmar que este, como era previsible, es el mejor show de rock primario que haya pasado por la Argentina. El carisma, la profesionalidad y la historia de la banda lo prenunciaban, así como la tecnología de punta —sobre todo por las pantallas de cristal líquido que transmiten al público el recital mientras éste se desarrolla, y los impresionantes juegos lumínicos—, pero a eso se sumó el apasionamiento de uno de los públicos más calientes del planeta, que anoche pareció haber decidido devolver a la banda en apoyo y pasión lo que cree haber recibido en discos y leyenda desde los tempranos 60.

Jagger y Richards, que se habían preocupado especialmente por averiguar cuáles son los temas del repertorio que más pegan aquí, decidieron un programa, que irán variando en cada noche, que incluyó a “Satisfaction” en el séptimo lugar y luego fue un crescendo. En el progreso hacia el cierre hubo tramos muy fuertes, como el integrado por tres clásicos como “Miss you”, que incluyó un simulacro hard de sexo entre Jagger y la corista Lisa Fisher, semidesnuda en escena, sólo vestida con un body negro, “Honky tonk woman”, en que las pantallas de cristal líquido mostraron escenas porno mezcladas con imágenes de la reina Isabel de Inglaterra, y “Sympathy for the devil”, a cuyo inicio se inflaron muñecos gigantes de



La pasión del público, verdaderamente fanatizado, resultó uno de los atractivos principales del debut de los Rolling Stones en Buenos Aires, a tal punto que los músicos más de una vez se miraron en el escenario con satisfacción y asombro.

UNA ENERGIA

# TEMBLOR

inspiración oriental, sorprendiendo a una multitud que a esa altura había sucumbido al encanto de los trucos de la puesta.

Los Stones lucieron claramente impresionados por la respuesta del público, desde el mismo inicio, cuando la parafernalia sonora que preludia la salida de la banda al escenario gigantesco fue tapada por el griterío colectivo de “los Stones, los Stones, vamos los Stones”. La ovación que acompañó “Satisfaction” y el tributo de la gente al continuar coreándola cuando, luego del inspirado solo de Richard, había concluido, impulsaron a Jagger a proponer juegos totalmente fuera de programa, rompiendo lo que ocurrió en otras cuatro o cinco oportunidades, con el virtual protocolo que le impone al grupo su dependencia de la sofisticación computarizada que lo rodea y soporta.

“Not fade away” había sido el tema inicial, y luego de “Tumblin’ dice” fue que Jagger, de principesco saco rojo, se dirigió a la multitud con un castellano más que correcto. “Buenas noches, Buenos Aires. Bienvenidos al Voodoo Lounge Tour”, dijo el icono antes de bailar, y correrse, la vida con “You got me rockin’”. Ya a esa altura, el delirio de los 60 mil cuerpos presentes era indescriptible, y los cálculos de lo que podría suceder con el primer himno hacían temer por la estabilidad de las tribunas. Las tribunas soportaron, pese a que lo que ocurrió con “Satisfaction” sólo debe ser comparable en la historia con el estallido del segundo de los tres goles del seleccionado argentino en el partido ante Holanda, por la final del Mundial de Fútbol 1978. Sólo en un par de temas, como “Angie”, cuya serenidad acústica tuvo el inevitable marco de miles de encendidos en

alto, y “I go wild”, la multitud se tomó un respiro. Haría falta para la andanada de “Gimme Shelter”, “Street Fighting Man”, “Start me up” y sobre todo “It’s only rock’n’roll”, “Brown sugar” y “Jumpin’ Jack Flash”. El “sí me dejo llevar por la emoción estoy listo, no trabajo más” con que el organizador de la visita, Daniel Grinbank, se definió a sí mismo, uno más entre la multitud, podría ilustrar el estado colectivo que produjo anoche la banda de rock más famosa del mundo con un show energético, en que los 60 se sientan sobre los 90 para utilizar sus beneficios y el público se ve envuelto en una vibración de la que cuesta mucho bajar.

Como en el tema “Fiesta”, de Joan Manuel Serrat, anoche el noble y el villano, el prohombre y el gusano

Miguel Marín



Toda la emoción de Richards en sus solos.



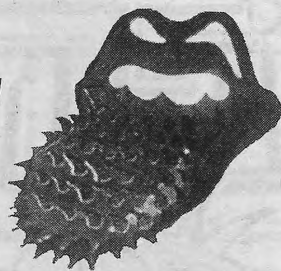


Una verdadera postal de la escena stone durante el espectáculo de anoche.

Jagger bailotea al lado de la concentración de Wood y Richards, ambos con cigarrillos en los labios.

ARRASADORA

# EN MUÑOZ



bailaron y se dieron la mano sin importarle la facha. Los Stones, esforzadamente parados en el hilo, pero parados, y en un hilo abonado por años de sexo, lujuria, pose y rock'n'roll, unieron a tres generaciones de fans en una coctelera fenomenal, que parecía haberse preparado, efectivamente, durante treinta años, para explotar al unísono durante 120 minutos que la historia guardará en un marco de honor. Será creíble cuando Jagger declare, alguna vez lo hará, que jamás vio un público tan excitado, y al tiempo tan respetuoso, como el de anoche, aquel que hizo la cola en aquella, también, inolvidable jornada de venta de entradas en diciembre.

Miguel Marañón



Jagger dirige la batuta. Los coros de la multitud lo emocionaron.

## "No quise perderme este milagro"

"Nunca vi a los Stones, porque yo soy fana de los Beatles, como mi hermano. Sin embargo, lo que más me impresiona es el ambiente, que me recuerda a los que se vive en un partido de fútbol. Esto en Italia no sucede" (Andrea Prodan, hermano de Luca, 32).

"Debe hacer quince años que les perdí el rastro. Ni sé cómo se llaman los últimos discos. Pero me acuerdo en la secundaria, cuando los pocos que seguíamos a los Stones nos decíamos: '¿Te imaginás si alguna vez vinieran?'. Y enseguida nos contestábamos: 'No, es una locura, eso no va a pasar nunca'. Esto es un milagro, y como los milagros se dan muy de vez en cuando, no quise perderme" (Jorge Peltieri, 42 años).

"Estoy sin trabajo, pero saqué la plata de todos lados para poder venir, y mi hija me regaló plata para que la acompañara" (Adriana Muñoz, 40).

"Mañana voy a venir con mis amigas, pero ésta se la debía a mi vieja. Gracias a ella me gustan los Stones, porque los escuché cuando era chica y ella ponía los discos. Además, la admiro porque es más stone ahora que hace 20 años" (Leticia Muñoz, 20).

• "Por culpa de los Stones y el recital, me quedé sin vacaciones" (Nongo Muñoz, 7).

• "Ser de los Stones es como ser de Boca: hacés cualquier cosa para verlos. Sólo pude juntar plata para dos shows, así que se me ocurrió esto" (Fabián Spataro, 18. Entró gratis con una silla de ruedas, simulando ser discapacitado).

**"Los viejos están más allá de cualquier cuestión de gusto"**

• "La pasión por los Stones es inexplicable, para qué darle tantas vueltas. A mí me gustan los Beatles, Sandro, Los Wawancó y los Stones. A esta edad no le voy a estar buscando motivos al asunto" (Alejandra Benítez, 31).

• "Nunca pensé que esto iba a suceder: pasaron tantos años que ya no creí que fuera posible que vinieran. Por eso traje a mis hijos, porque eso es el rock" (Jorge, 38, con sus hijos Pedro, de 3, y Karina, de 9, ambos con remeras de los Stones).

• "La verdad, me encantaría que esto sucediera alguna vez con Pearl Jam, que es la banda que verdaderamente me gusta. De todas formas, esto es impresionante. Los viejos matan, y eso está más allá de cualquier cuestión de gusto" (Matías, 19, remera de Nirvana).

Andrés Calamaro, el compositor, arreglador, productor, tecladista y cantante que, pese a estar radicado en España, se ha convertido una figura clave de la música nacional en los 90 es un fan declarado de los Rolling Stones. En una entrevista con **Página/12**, Calamaro analizó al conjunto inglés:

—¿Por qué, a pesar de tanta renovación musical y estética, los Stones mantienen su estatura y convocatoria?

—En lo que hace al sentimiento, diría que lo que hace grandes a los Stones es que son una nación aparte de los países. Musicalmente son sensacionales, son tipos que reinventaron el rock and roll de una manera diferente a la de los Beatles, y provocaron que mucha gente quisiera ser como ellos. En los 70, cuando grabaron *Exile on Main Street* y *Sticky Fingers*, se convirtieron en un grupo realmente "serio", y con la entrada de Ron Wood, el cruce de las dos guitarras, volvieron a ser grandes.

—La muerte de Brian Jones, ¿no les hizo perder cierta categoría musical?

—Es cierto que ninguno de ellos era virtuoso, aunque Jones era una excepción. De alguna manera, Brian Jones era el más auténtico, un artista verdaderamente investigador, que se interesaba por la música africana y asiática, que conocía a fondo las raíces del blues. Pero no pudo con lo que es el oficio, no pudo asumir el reto de una banda profesional. De todas formas, el lujo de los Stones es

que tienen a Mick Jagger y Keith Richards, los dos juntos en la misma banda. Tienen una química que puede funcionar mejor por épocas—y eso se nota en cada disco—, pero a esta altura, son una demostración de cómo es un músico de rock a los 50, hacia dónde va.

—¿Y *Voodoo Lounge*? ¿Mantiene esa química?

—Yo creo que es un gran disco, que va a poder seguir escuchándose. Veo a Jagger en muy buena forma, usando de nuevo la armónica, y utilizando bien la voz. Pero además tienen a Don Was, que es un productor que siempre encuentra el sonido que tiene que desplegar una

banda. En contraste con los últimos discos, me parece el mejor que grabaron últimamente.

—Como Jones en su momento, ¿Richards es el más completo musicalmente?

—Keith Richards viene de hacer discos y giras impresionantes, pero al mismo tiempo es un tipo que logra grandes alquimias con diferentes personas. Con los X-Pensive Winos consiguió sonidos más negros, pero es muy fuerte lo que logra con Wood o con Jagger. Lo veo como una especie de Miles Davis del rock, un tipo que moldea su laburo de acuerdo a con quién trabaja. Pero,

obviamente, es con Jagger con quien despierta más excitación y curiosidad, como se ve ahora en Buenos Aires. Yo creo que está encantado de que los Stones sigan existiendo. Y su guitarra y su carisma son uno de los grandes motores.

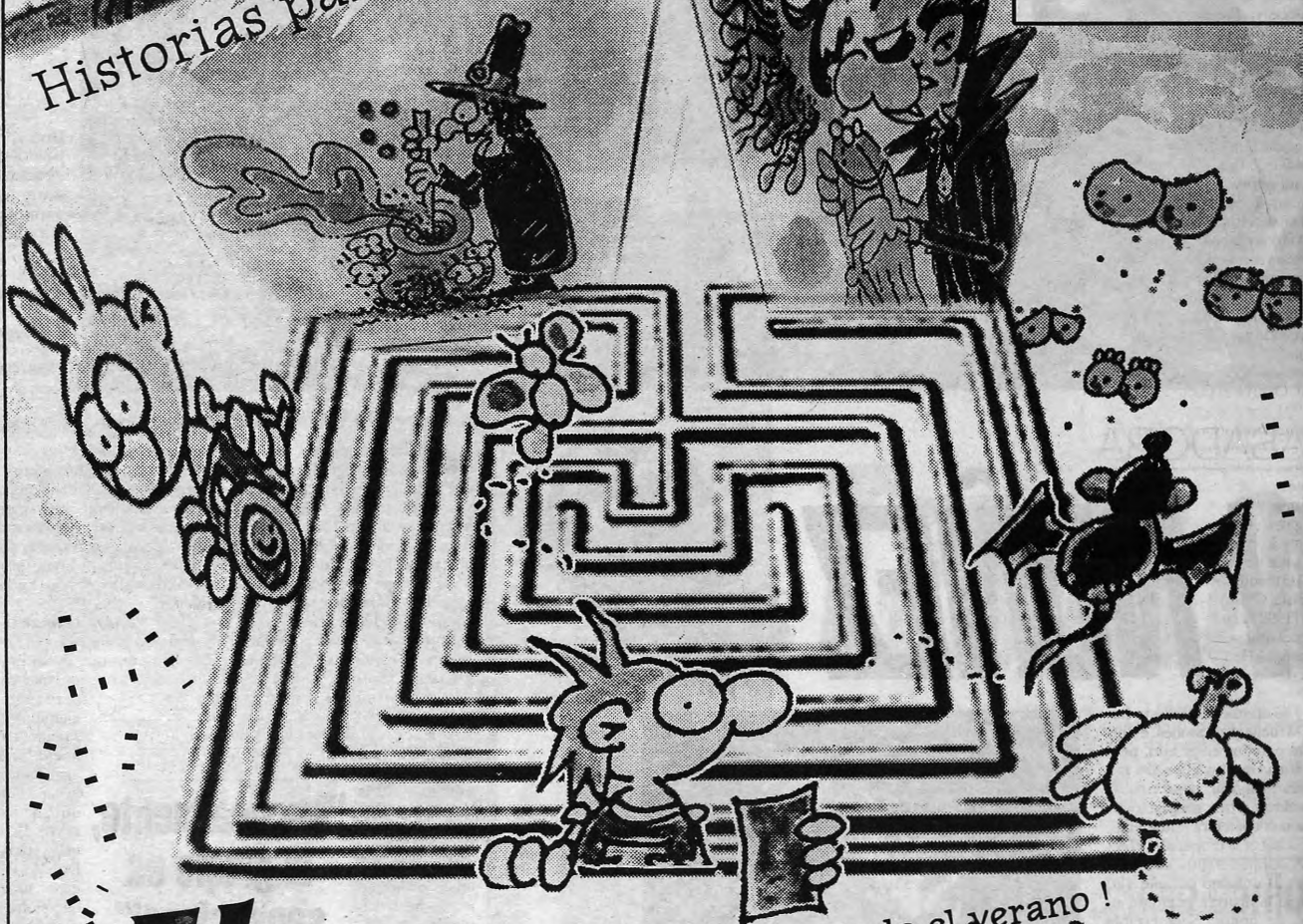




Todos los miércoles  
**Página/12**  
regala

Historias para divertirse resolviendo enigmas !!

EL MIERCOLES 15  
LOS TURISTAS  
ESTAN LOCOS



**El**

Para que los chicos disfruten todo el verano !

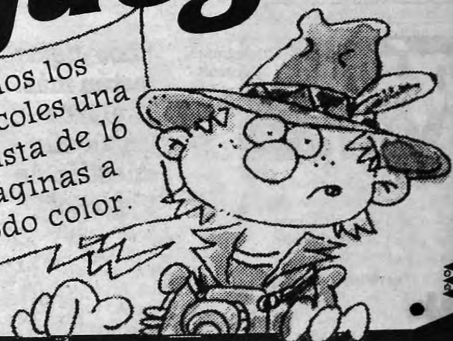
**Laberinto  
de los juegos**

**Página/12**

Todos los  
miércoles una  
revista de 16  
páginas a  
todo color.



LIBROS DEL  
QUIRQUINCHO





## EL CINE DE LOS 90

# Los otros antihéroes

El personaje que se planta delante del héroe, y además lo condiciona, y de alguna manera lo determina, ha saltado a un virtual lugar de protagonista durante esta década.

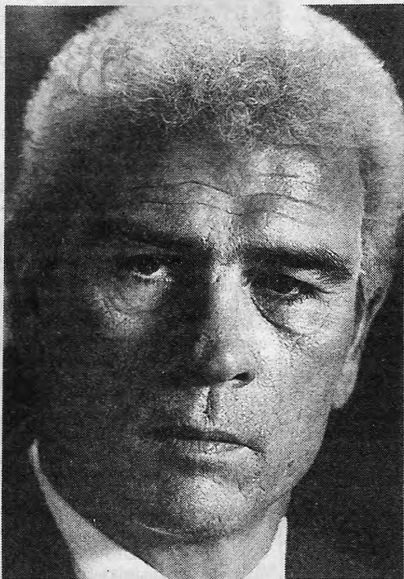
(Por Leonardo Martinelli) En las películas policiales o de acción de los 90 ya no alcanza con los héroes: los adversarios han cobrado una importancia decisiva. Pueden representar la ley, ser ladrones, asesinos, mujeres fatales o venir de otro planeta. Más allá del rol que les toque, los antagonistas suelen lograr la admiración del público, opacar a la estrella, robársela película y ganar algún premio.

Ejemplos de films que vienen: en *uro de matar 3*, Bruce Willis se enfrentará a un piromaniaco interpretado por Jeremy Irons; en *Golden Eye*, Pierce Brosnan, el nuevo 007, se las verá con Anthony Hopkins y *Batman* volverá a contar con Tommy Lee Jones. Jim Carrey en los papeles de Falso y el Acertijo para combatir al hombre murciélago, ahora en la piel de Val Kilmer, ayudado por Chris O'Donnell como Robin.

Para Anthony Hopkins el desafío no será nuevo. Obtuvo el Oscar al mejor actor de 1991 por el doctor Lecter de *El silencio de los inocentes* y combatió al mal en *Drácula* (1992). Su aspecto señorial se transforma en diabólico con enorme facilidad y no importa cuántos minutos aparezca, sus personajes siempre son recordados.

A Tommy Lee Jones, el Oscar como mejor actor de reparto por *El fugitivo* (1993) le modificó la carrera. Eterno antagonista, se había lucido en *Alermación* (1992) y en *JFK* (1991). Pero a partir del obsesivo policía que no perdía pisada a Harrison Ford, le llegaron ofertas de trabajo. En 1994, guió siendo "el malo" como el fiscal 1, FBI en *El cliente*, como el payaso alcalde de la prisión de *Asesinos por naturaleza* o como el terrorista irlandés de *Lluvia de fuego*.

En 1993, John Malkovich estuvo nominado al mismo premio. Tras haber trabajado con Bernardo Bertolucci,



Tommy Lee Jones, el adversario por excelencia: trabajó en "El fugitivo" enfrentando a Harrison Ford.

Además, compuso personajes de ese estilo en "El cliente", "Asesinos por naturaleza" y "Lluvia de fuego".

ci, Stephen Frears, Woody Allen y Steven Spielberg, le llegó el reconocimiento gracias al ex agente de la CIA de *En la línea de fuego*, que atormentaba a Clint Eastwood y amenazaba con matar al presidente de Estados Unidos. Un año antes, Gene Hackman lograba el Oscar a mejor actor de reparto por *Los imperdonables*. Un justo lauro para una trayectoria que cuenta con villanos como Lex Luthor en *Superman* (1978), el abogado corrupto de *Fachada* (1993) o el hombre que mataba a su amante en *Sin salida* (1987).

Este tipo de papeles consiste en un desafío para los grandes actores. Robert De Niro logró el mejor Al Capone

de la historia de *Los intocables* (1987), encarnó a Lucifer en *Corazón satánico* (1987) y fue el psicópata Max Cady en *Cabo de miedo* (1991), personajes que se tornaron el centro de la película gracias a sus interpretaciones.

Jack Nicholson se apropió de *Batman* (1990) con su Guasón. Tuvo un diálogo memorable con Tom Cruise en *Cuestión de honor* (1992) y sedujo a Cher, Susan Sarandon y Michelle Pfeiffer en *Las brujas de Eastwick* (1987). Hacer de antagonistas les permite a los carilindos demostrar que son buenos actores. Eso ocurrió con Richard Gere en *Sospesamortal* (1990), en la piel de un policía corrupto, y con Patrick Swayze en *Punto límite* (1991) como el surfista ladrón de bancos. Ambos pudieron aportar su seducción natural a personajes más complejos.

Para las mujeres es una oportunidad que no se presenta con frecuencia. Por eso Michelle Pfeiffer le imploró a Tim Burton por el papel de Gátubela en *Batman vuelve* (1992). Su actuación fue tan convincente que ahora tendrá su propia película. Sharon Stone se convirtió en una de las actrices mejor pagadas tras el éxito de *Bajos instintos* (1992), cuyo personaje ingresó en la lista de mujeres fatales del cine policial, aunque con una sexualidad mucho más explícita.

Una chica inocente.  
Un asesino profesional.  
Sin nada que perder...  
excepto el uno al otro.



## EL PERFECTO ASESINO

UN FILM DE LUC BESSON "THE PROFESIONAL"  
JEAN RENO GARY OLDMAN NATALIE PORTMAN Y DANNY AIELLO  
MUSICA DE ERIC SERRA ESCRITA Y DIRIGIDA POR LUC BESSON

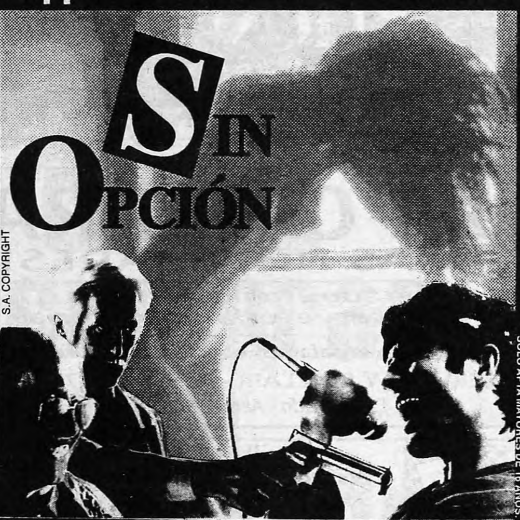
NORMANDIE - ATLAS SANTA FE  
GENERAL PAZ - RIVERA INDARTE  
Y SIMULTANEOS

EL VERTIGO DE UNA PASION.  
UN POLICIAL QUE MUEVE LOS MAS BAJOS INSTINTOS

Federico  
Luppi

Ulises  
Dumont

Ivo  
Cutzarida



Un film de Nestor Lescovich

con Boris Rubaja y la participación especial de Liliana Giordano

NORMANDIE - PREMIER - ATLAS RECOLETA  
GENERAL PAZ - RIVERA INDARTE

MAYO (San Miguel) - REX (Córdoba) - REX (Mendoza)  
COMEDIA (Rosario) - OPERA (Salta)

OPERA (La Plata) - AMERICA (Mar del Plata) Y las mejores salas de la Costa Atlántica

## Quince ejemplos recientes

ANTAGONISTA	PELICULA	AÑO
1 Anthony Hopkins	El silencio de los inocentes	1991
2 Tommy Lee Jones	El fugitivo	1993
3 John Malkovich	En la línea de fuego	1992
4 Gene Hackman	Los imperdonables	1992
5 Robert De Niro	Los intocables	1987
6 Jack Nicholson	Batman	1989
7 Richard Gere	Sospesamortal	1990
8 Patrick Swayze	Punto límite	1991
9 Rutger Hauer	Blade runner	1982
10 Alan Rickman	Duro de matar	1988
11 Arnold Schwarzenegger	Terminator	1984
12 Ray Liotta	Totalmente salvaje	1986
13 Michelle Pfeiffer	Batman vuelve	1992
14 Sharon Stone	Bajos instintos	1992
15 Dennis Hopper	Máxima velocidad	1994

**MEMPHIS**  
La Blusera

Viernes a todo Blues

HOY 22:30 Hs.

La Trastienda

Balcarce 460 - Reservas: Tel. 342-7650

música  
de una noche de  
Verano

entrada libre y gratuita

febrero 10

21.30 hs.

febrero 11

21.30 hs.

febrero 12

21.30 hs.

Adriana Varela Quinteto  
Litto Nebbia Trío  
Walter Ríos y su Grupo

Anfiteatro Pque. Centenario

Alejandro Lerner  
Luis Salinas y su grupo  
Plaza de las Naciones  
(entre A.T.C. y Fac. de Derecho)

Conjunto de Solistas  
Argentinos

Dir. E. Olcese  
Barrancas de Belgrano

Salgán - De Lío  
Amelita Baltar  
Jose Colángelo  
y su Orquesta

Pasaje Caminito - La Boca

"Ballet en el Parque"  
Silvia Bazilis - Raúl Candal  
Anfiteatro Pque. Centenario



# Yahoo Serious o Robin Hood a la australiana

**"El temerario Kelly" llegó directamente al video y narra la historia de un antihéroe con guiños para cinéfilos.**

(Por C.D.M.) Como ocurrió con *El joven Einstein*, el comediante australiano Yahoo Serious asume la múltiple tarea de producir, escribir, dirigir y protagonizar esta vez *El temerario Kelly*, que llega en directo al video local, sin paso por los cines. Esta vez Serious toma como eje a Ned Kelly,

un Robin Hood australiano, que roba bancos para repartir su botín entre los pobres. Un bandolero legendario ahora convertido que parte desde su Australia natal rumbo a Estados Unidos con la idea de alzarse con un millón de dólares y comprar la isla en la que nacieron, crecieron y murieron sus antepasados,

**EL TEMERARIO KELLY** (Reckless Kelly), Australia, 1993. Producción, guión y dirección: Yahoo Serious. Fotografía: Kevin Hayward. Música: Anthony Marinelli y Tommy Tycho. Con Yahoo Serious, Melora Hardin, Alexei Sayle, Hogo Weaving, Bob Mazza, Martin Ferrero, John Pinette y otros. Editada en video por AVH.

para protegerla de un banquero que está empeñado en venderla a Japón.

En realidad, Serious echa una mirada tan personal como dislocada sobre la verdadera historia de Ned Kelly, famoso antihéroe de la historia de su país, que ya fue llevado al cine en 1970 por el inglés Tony Richardson con Mick Jagger. Serious, mejor que en su primer film, y con más presupuesto, viaja del paisaje australiano a Los Angeles, donde desarrolla buena parte de la historia. Kelly, según Serious, se convierte en un motociclista estilo *Busco mi destino* (la banda de sonido incluye "Nacido para ser salvaje" por Steppenwolf) antes que en astro de Hollywood, tal como piensa ganar el millón de dólares que necesita para frenar el negocio y, de paso, proteger la ecología de la zona. Precisamente, los mejores —y más divertidos— momentos son los que tienen lugar durante un rodaje en el corazón de Las Vegas, desatada burla a la cursilería de la Meca del cine.

Efectiva a pesar de sus muchos guiños cinéfilos, pero aún así demasiado atada al esquema de sumar gags (como en *tevé*), *El temerario Kelly* sirve de alternativa válida para un rato de evasión.



**"El temerario Kelly", la historia de un bandolero legendario.**  
Yahoo Serious la produce, la escribe, la dirige y la protagoniza.

**"EL DESTAPE RUSO"**

Miércoles 21 hs.  
Jueves 21 hs.  
Viernes 22 hs.  
Sábado 21 hs.  
y 23:30 hs.  
Domingo 20:30 hs.

**MUSIC HALL II MOSCU**

Localidades en Venta desde \$ 15..

MasterCard

GRAN TEATRO Opera

Corrientes 860 Tel. 326-1335

**REFRIGERACION**

## Cinco recomendaciones

Estas son seis alternativas de alquiler —o compra— de videos:

- **La crisis** (La crise, 1993), de Coline Serreau. Un hombre que en un buen día es abandonado por su esposa y se queda sin trabajo, eje de una historia manejada con inteligencia. Con Vincent Lindon (Transeuropa V.E.).
- **Animaniacs** (idem, 1993) Compilación de dibujos animados protagonizados por Yakko, Wakko y Dot Warner, producidos por Steven Spielberg (AVH).
- **Los angeles exterminadores** (Gettysburg, 1993) La monumental batalla de la Guerra de Secesión que tuvo lugar en 1863, reconstruida a un costo millonario por la TNT. Con Martin Sheen y Tom Berenger (Transeuropa).
- **La muerte de un viajante** (Death of a Salesman, 1985), de Volker Schlöndorff. La dramática historia de un viajante que descubre que su vida es un fracaso, según la pieza de Arthur Miller. Con Dustin Hoffman (AVH).
- **Pecado de amor** (Homo Faber, 1990), de Volker Schlöndorff. La excepcional novela de Max Frisch a propósito de un hombre víctima de su destino, según una cuidada adaptación. Con Sam Shepard y Julie Delpy (Transmundo H.V.).

## LA CATEDRA

**¡MAS NOVEDADES!**

**Inauguramos vereda con cervecería y cafetería**

Mesa de ensaladas, consumición libre \$ 7  
**CERVIÑO Y SINCLAIR - Reservas: 777-4601**  
Est. Vigilado - Aire Acondicionado



**Parrilla a Leña - Comidas**  
**Especialidad de parrilla uruguaya**  
**Promedio cubierto \$ 20**

**Lunes, miércoles, jueves y viernes**  
**mediodía almuerzos promocionales**

Ahora en su nuevo horario:  
viernes y sábados desde 20 hs. a 1:45 hs

**Arribeños 2393 (esq. Blanco Encalada)**

**Tel.: 786-8423 - Martes cerrados**

Estacionamiento vigilado - Ambiente climatizado

## EL SABOR DE BUENOS AIRES

806-9970



**¿PIZZA...? ¡PRONTO!**

En pleno centro de San Bernardo, en su avenida principal, hay un lugar ideal para encontrarse con amigos y con la tranquilidad que nos dan las vacaciones, saborear la especialidad de pizza a la piedra estilo americano, como en Nueva York.

Un salón decorado con estilo rústico, ladrillo a la vista, madera y muchas plantas con una excelente y adecuada iluminación es el entorno elegido por PIZZA PRONTO para disfrutar las mil variedades de pizza que ofrece.

La atención es de primera, como no podía ser de otro modo, con gente que está acostumbrada a atender un público tan diverso como el que visita los locales de Buenos Aires, San Bernardo o Nueva York.

Así que ya sabe, tiene tres opciones para saborear la mejor pizza: la 5ª Avenida, Florida 323 y Chiozza 2263. Ud. elije.

Quilque Rojo

## Las Cortaderas

Restaurant • Pastelería • Bar

Ahora en el Viejo Belgrano, recupere lo mejor de los mejores tiempos.

**Federico Lacroze 2123**

**Reservas al tel.: 773-0721**

y como siempre...

Charcas 3607 • Res: 823-4047 • Cap. Fed.

Av. Bs. As. y Circunvalación - V. Gesell



**Nuevo estilo**  
**pizza a la**  
**piedra**  
**americana**

✓ New York: 5 Av. y 42 St.

✓ Buenos Aires: Florida 323 1º P.

✓ San Bernardo: J.C. Chiozza 2263



**RESTAURANT**  
**SENSU**  
**RECOLETA**

Donde el Chef cocina ante Ud.  
**SUSHI** miércoles a domingo

**MENU MEDIODIA \$15.-**  
**con bebidas**

R.M. ORTIZ 1815 - RES.: 804-1214

## La Petite Fondue

**En verano cambia su menú**  
**Sus cálidas velas**  
**por frescas flores**  
**en un ambiente climatizado**

**Ensaladas varias**

**Opción de Menú Fijo**

**Reservas: 449-1054**

**Av. Libertador 2242 - Olivos**



**La mejor cocina de la mano**  
**del chef Oscar Ledesma**

**Av. Santa Fe 2461**

**Reservas al 823-4431 - Estacionamiento 1:30 sin cargo**

## CALL

**PARRILLA**  
**AL CARBON**  
**Comida**  
**Artisanal**

**Ambiente climatizado**  
**Estacionamiento sin cargo**

**Abierto de martes a domingo**  
**por la noche - sábados y**  
**domingos también mediodía**

**AUSTRIA 2188 Tel.: 805-5116**



## UN LUGAR DIFERENTE EN LA COSTANERA

**Menú ejecutivo al mediodía con bebidas \$ 15**

**CENA - SHOW**

**AVDA. RAFAEL OBLIGADO 1222** ☎ **777-4059**

**COSTANERA NORTE**



ENTREVISTA A RICARDO LAVIÉ

# La hora de la verdad

*"La verdad del actor no está en el cine ni en la tele, sino en el teatro", dice el hombre que junto a Rodolfo Machado acaba de estrenar "¿Conoce usted la Vía Láctea?"*

(Por Adriana Schettini) Ricardo Lavié y Rodolfo Machado eligieron volver a las raíces. Un escenario, un decorado por demás austero, un saco, un par de guantes, un delantal, un par de anteojos, y la participación especial de Pablo Machado, es todo lo que precisan los dos actores para contar la historia que lleva por título *¿Conoce usted la Vía Láctea?*. La pieza es de Karl Wittlinger y recorre la sinuosa frontera que separa la cordura de la enajenación. "En el fondo, es la historia desesperada de un hombre que ha perdido su identidad y que se ve enfrentado a la sociedad. Y allí se ponen en evidencia enfrentamientos entre el hombre y el Estado que ocurren ahora y que han ocurrido en todos los tiempos", dice Lavié en una entrevista con *Página/12*. Con un puñado de elementos de vestuario ubicados en el escenario, a la vista del público, el actor compone en la obra una galería de personajes: pasa del médico al viejo secretario de una Municipalidad de pueblo o a un tano mafioso sin más trámite que cambiarse el peinado, cambiar su voz por la de la criatura en cuestión y adaptar su cuerpo a las necesidades del caso. Ricardo Lavié y Rodolfo Machado son hermanos en la vida y socios en la producción de esta pieza. "Quería que tuviéramos nuestro propio boliche" explica. "El teatro es un producto que, si va bien, nos permite vivir de él y no depender de los empresarios que de pronto pasan dos años sin llamarte. A mí hace mucho que no me convocan, entonces decidí convocarme solo. Este verano me pareció el momento ideal: yo había terminado *Brigada cola* después de tres años en el aire, y mi hermano tenía una pausa en su trabajo en Canal 9, entonces nos jugamos. Adaptamos la pieza, y ensayamos durante tres meses."

—¿Cómo se hace para interpretar varios personajes seguidos sin tener siquiera la ayuda del maquillaje y del vestuario?

—Cuando me empiezo a transformar me meto en el personaje e instantáneamente no veo nada más que a ese hombre al que tengo que interpretar. La cara no cambia de afuera, cambia de adentro. Yo me meto el personaje en la piel y en los huesos. En este sentido recibí muchos halagos de los colegas actores. Varios de ellos me dijeron que era una suerte de seminario de teatro al que deberían ir los alumnos para ver cómo se hace el teatro desde la raíz.

—¿En televisión trabaja igual?

—No, para mí la verdad del actor está en el teatro. Yo he vivido de la televisión durante muchos años, pero debo reconocer que es una especie de monstruo aniquilador. La televisión es una trituradora que devora actores, textos, directores, devora todo y siempre quiere más, más, más. Uno no puede concentrarse igual que en el teatro, cuando en la tele uno está grabando con un cameraman que te sigue permanentemente, otro tipo que te hace señas por atrás, otro que te indica que apures la escena... La televisión es una estructura comercial. En el cine tampoco está la verdad del actor. La película verdaderamente se hace en la moviola. No se necesita ser un gran actor para ser galán de cine: basta con ser bello y tener un buen fotógrafo.

—¿Cómo es la ceremonia previa a salir a escena en el teatro?

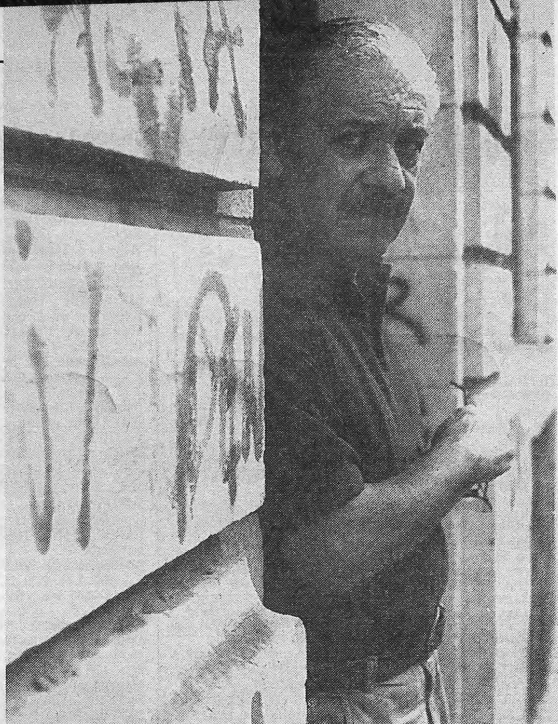
—Yo llego al teatro dos horas antes, me paseo por el escenario y por la sala

vacía, y después de cargarme de esa aureola que flota en el teatro me meto en el camarín y evoco el espíritu de los grandes de nuestro teatro para que nos acompañen en la función. Allí, en silencio, invoco a Leonor Rinaldi, a Enrique Serrano, a Mario Fortuna, a don Luis Arata, todos grandes actores con los que aprendí a trabajar y al mismo tiempo le pido ayuda al espíritu de mi madre. Lo que pasa es que el teatro es algo mágico, es una suerte de ring en el que siempre está la tensión de saber si uno va a noquear al público o el público lo va a noquear a uno.

—Además de actuar, usted se dedica a pintar. ¿Cómo trabaja en ese ámbito?

—Improviso mucho y acudo mucho a los contrastes. Creo que los contrastes son fundamentales en todos los aspectos de la creación. Para mí la pintura es una circunstancia de la que debo salir airoso. La telablanca es como la selva, plagada de animales que quieren destrozarme, y yo tengo que vencerlos. Antes de saber la forma que voy a plasmar pienso en el color. Cuando tengo los dos colores con los que voy a hacer la obra trato de desarrollar el drama entre ambos, sea uniéndolos o desuniéndolos. Con la pintura quiero encontrar sentimientos que luego movilicen a la gente que mira la tela.

Fernando Diezkin



Ricardo Lavié compone una amplia gama de personajes en la obra.

"Invoco el espíritu de los grandes actores para que me ayuden", dice.

## ¿Cuántas veces escuchó decir que hay cosas que no se compran ni con todo el dinero del mundo?



LA VERDAD

LUN-VIER a las 12 y 19 hs.

JUNTOS  
TELEFE



## CINE



**101 DALMATAS (LA NOCHE DE LAS NARIQUES FRIAS)** - APTA- Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14, 16, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**A QUIEN AMA GILBERT GRAPE?** - PM/13- Drama. Con Johnny Depp y Juliette Lewis. Dir.: Lasse Hallström. **Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 18, 20, 23 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**ACOSO SEXUAL** - PM/16- Thriller. De Barry Levinson. Con Michael Douglas y Demi Moore. América. Cullao 1057. 811-3818. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.

**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 18, 20, 21, 22, 23 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Ocean 1.** Laval 739. 322-1515. A las 12, 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 1.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 23 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**COLMILLO BLANCO 2** - APTA- Aventuras. De Ken Olin. Con Scott Bairstow y Alfred Molina. **Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**CUATRO BODAS Y UN FUNERAL** - PM/13- Comedia. De Mike Newell. Con Hugh Grant y Andie McDowell. **Cineplex Laval 1.** Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**CUIDADO! BEBE SUELTO** - APTA- Comedia. Con Joe Mantegna y Lara Flynn Boyle.

**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Trocadero 3.** Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**DE AMOR Y DE SOMBRAS** - PM/13 c/Res.- Drama. Sobre la novela de Isabel Allende. Con Antonio Banderas, Jennifer Connelly y Stefania Sandrelli.

**Iguazu.** Laval 940. 393-9931. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 3.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Los visitantes del tiempo** - APTA- Comedia. De Jean-Marie Poiré. Con Christian Clavier, Jean Reno y Valerie Lemercier.

**Ocean 2.** Laval 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL AROMA DE LA PAPAYA VERDE** - PM/13- Drama. De Tran Anh Hung. Nomineada Oscar '94 Mejor Película Extranjera.

**Losuar 2.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 15, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**EL COLOR DE LA NOCHE** - PM/16- Thriller erótico. Con Bruce Willis y Jane March.

**Suipacha 3.** Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17, 19, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL ESPECIALISTA** - PM/16- Acción. Con Sylvester Stallone y Sharon Stone.

**Trocadero 5.** Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**EL MONTE DE LAS VIUDAS** - APTA- Comedia. Con Mía Farrow y Joan Plowright.

**Cineplex Laval 3.** Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL PERFECTO ASESINO** - PM/16 c/Res.- Thriller. De Luc Besson. Con Jean Reno y Gary Oldman.

**Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Normandie 1.** Laval 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.

**ELIGIENDO MAMA** - PM/13- Comedia Romántica. De Richard Benjamin. Con Melanie Griffith y Ed Harris.

**Metro 1.** Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 2.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**ENTREVISTA CON EL VAMPIRO** - PM/13- Terror. De Neil Jordan. Con Tom Cruise, Brad Pitt, Antonio Banderas y Stephen Rea.

**Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.

**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15, 17, 19, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Trocadero 4.** Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**FORREST GUMP** - PM/13- Drama. De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field.

**Metro 2.** Cerro 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**FRANKENSTEIN** - PM/13 c/Res.- Terror. Libro: Mary Shelley. Con Robert de Niro y Kenneth Branagh.

**Trocadero 1.** Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**FRESA Y CHOCOLATE** - PM/13- Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz.

**Losuar 1.** Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 15, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**HERMAN** - APTA- Comedia. De Erik Gustavson. Con Anders Danielsen Lie y Elisabeth Sand.

**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**HIGHLANDER 3 (EL MAGO)** - PM/13- Acción. De Andy Morahan. Con Christopher Lambert y Mario Van Peebles.

**Monumental 3.** Laval 780. 393-8865. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**JUNIOR** - PM/13- Comedia. De Ivan Reitman. Con Arnold Schwarzenegger, Danny DeVito y Emma Thompson.

**Metro 3.** Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 1.** Laval 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**LASSIE** - APTA- Aventuras. De Daniel Petrie. Con Brittany Boyd.

**Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 3.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Los visitantes del tiempo** - APTA- Comedia. De Jean-Marie Poiré. Con Christian Clavier, Jean Reno y Valerie Lemercier.

**Ocean 2.** Laval 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**MASK (LA MASCARA)** - APTA- Comedia. De Charles Russell. Con Jim Carrey, Peter Riegert y Cameron Diaz.

**Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Atlas Laval.** Laval 869. 322-1936. A las 13, 15, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Cineplex Laval 2.** Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**MENTIRAS VERDADERAS** - PM/13- Acción. Con Arnold Schwarzenegger y Jamie Lee Curtis.

**Trocadero 6.** Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**RICKY RICON** - APTA- Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.

**1770.** 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Trocadero 2.** Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**ACCION** - PM/13- Acción. Con Meryl Streep y Kevin Bacon.

**Suipacha 1.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**SIN OPCION** - PM/16- Policial. De Nestor Lesovich. Con Federico Luppi, Ulises Dumont e Ivo Cazarza.

**Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 16, 17, 19, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Normandie 1.** Laval 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**SOLO TU** - APTA- Comedia Romántica. De Norman Jewison. Con Marisa Tomei y Robert Downey Jr.

**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 2.** Laval 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**STARGATE (LA PUERTA DEL TIEMPO)** - APTA- Ciencia Ficción. De Roland Emmerich. Con Kurt Russell, James Spader y Jaye Davidson.

**Ambassador.** Laval 737. 322-9700. A las 13, 15, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.

**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Gaumont.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 15, 17, 19, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Normandie 2.** Laval 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 1.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Patio Bullrich 1.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**THE ROLLING STONES - UNA VIDA DE ROCK AND ROLL** - APTA- Documental. De Andrew A. Kosove. Con The Rolling Stones.

**TIMECOP** - PM/13- Acción. Con Jean Claude Van Damme y Ron Silver.

**Monumental 4.** Laval 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**CICLOS** - APTA- Documental. De Mayra G. 331-6626. Cont.: La Noche de los Inocentes - PM/13- Policia Dormido. Refrig.

**Leopoldo Lugones.** Corrientes 1530. 370-01118. Un Verano con Bergman. A las 14, 17, 19, 20 y 22. Un Verano con Mónica. PM/13- Dir.: Ingmar Bergman. Con Harriet Andersson y Lars Ekberg. Pl. 3.-

**Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. Los Medios de la Maxi: A las 12:30. Ser o no Ser, de Ernst Lubitsch. Trasnchos Bizarros: A las 1:15. Ellos contra el Mundo, con Dennis Hopper.

**CINES DE BARRIOS** - BELGRANO

**ATLAS BELGRANO.** Av. Cabillo 2165. 781-7200. A las 12, 15, 17, 19, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**Acoso Sexual** - PM/16- 19.50 y 22.30. Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.

**BELGRANO 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**De Amor y de Sombras** - PM/13 c/Res.- 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**BELGRANO 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Los Visitantes del Tiempo** - S/R- 16.55, 19, 21 y 23.10. Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**BELGRANO 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Solo Tú** - S/R- 16, 18, 20, 21 y 23.25. Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**BELGRANO 4.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Por las Calles de Madrid III** - APTA- Documental. De Juan Carlos. Con Juan Carlos.

**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14, 16, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**CABILDO.** Av. Cabillo 2347. 784-3852. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Bebe Suelto** - S/R- 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20. Variedades. Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 1.** Av. Cabillo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**LA MASCARA** - S/R- 13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 22.55. Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 2.** Av. Cabillo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**LA PUERTA DEL TIEMPO** - S/R- 17.30, 20.22.30. Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 3.** Av. Cabillo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Sin Opcion** - PM/16- 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 4.** Cabillo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**LA PUERTA DEL TIEMPO** - S/R- 17.30, 20.22.30. Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**MIGNON.** Juramento 2433. 784-3899. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Eligiendo Mamá** - PM/13- 17.10, 19.35 y 22.20. Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**SAVOY 1.** Av. Cabillo 2829. 781-6500. A las 15, 17, 19, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**SAVOY 2.** Av. Cabillo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**SAVOY 3.** Av. Cabillo 2829. 781-6500. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**SAVOY 4.** Av. Cabillo 2829. 781-6500. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**SAVOY 5.** Av. Cabillo 2829. 781-6500. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**SAVOY 6.** Av. Cabillo 2829. 781-6500. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**SAVOY 7.** Av. Cabillo 2829. 781-6500. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**SAVOY 8.** Av. Cabillo 2829. 781-6500. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**SAVOY 9.** Av. Cabillo 2829. 781-6500. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**SAVOY 10.** Av. Cabillo 2829. 781-6500. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**SAVOY 11.** Av. Cabillo 2829. 781-6500. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**SAVOY 12.** Av. Cabillo 2829. 781-6500. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**SAVOY 13.** Av. Cabillo 2829. 781-6500. A las 13,



Edgardo Nieva, Mónica Sanibañez, Gonzalo Urzibere, Rita Terranova y la part. esp. de Catalina Speroni en **DESPUES DE LA LLUVIA**, de Sergi Belbel. Dir. Gral: Julio Ordano. Mier. a Juev. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.30.

**OPERA PRIMA.** Paraná 1259. 12-8271. Juev. y Vie. a las 20.30. **ANA CUENTA CUENTOS.**

**ANA CUENTA CUENTOS** espectáculo de narración oral a cargo de Ana María Bovo. Menú literario y gastronómico \$ 10.-

Sáb. a las 21.30. el unipersonal de Ana María Bovo en **POR LA VIDA DE MIS TIAS**, basado en "MUJERES DE OJOS GRANDES", de Angeles Mastretta. Champagne de bienvenida, espectáculo y cena \$ 28. Refr.-

**PAYRO.** San Martín 766. 312-8922. Juev. a las 21.30. Vie. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**RAYUELA** De Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Becson, Jean Piero Reguerra y elenco. Esc.: Tio Eguiza. Vest: Graciela Gald. Desc. a grupos. Res. telef.-

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 49-1900. Mier. a Dgo. a las 21. el unipersonal de Ana Aconcha: como **RELEENAR UN BIKINI** SALVAJE, de Miguel Filabelli. Dir.: Víctor García Prallá.

Juev. a las 23. **PIZZAMAN**, de Darlene Cravotto, con Patricia Echeverry, Pablo Novak y Mariana Binski. Dir.: Ricardo Darín. Reservas telefónicas. Refrigeración.-

**TAHARIS.** Corrientes 831. 322-8309. (Acontecimiento Teatral) Show en el teatro se la puede ver: **Lula Ledesma y Norma Pons en LA MUJER INVISIBLE** De Sonia Gómez Paratcha. Con Virginia Fabiati. Escenografía: Guillermo de la Torre. Dirección General: China Zorrilla. Mar. a Juev. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. a las 21.-

**TEATROS INFANTILES**

**DE LA PIEDAD.** Bm. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. Dgos. y Fer. a las 16: "Juguemos con Pinocho y Capucitita". Títeres, canciones y juegos. Pl. \$ 5.-

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 18. "Encantada Sr. Fantasma", comedia para toda la familia. Dir. Gral.: M. Montorfano.

**EL VITRAL.** R. Peña 344. 40-0948. SALA 1: Sáb. y Dgo. a las 18. "Los Títeres de Nisín" y canciones de Marta Prono.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Neruda. Presenta: "Cuatro Vientos y el Saxo Mágico", con Leo Heras, Marcelo Barragán, Jorge Polmar y Julio Martínez. Loc.: Lalo Mir. Dir.: Claudio Hoch-

man. 1er. Premio Certamen Metropolitano de Espectáculos para Niños. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 19.-

**Sala Roberto Arlt.** Grupo Los Casi Tres en "Admirar y Magia '95", con "Humor Guerra (campeón mundial de magia). Sáb. y Dgo. a las 19.-

**MUSEO LARRETA.** Obligado 2150. 783-2640. Vie. a Dgo. a las 18. Sabandijas Creativos presentan: "Locuras a Diario", con J. P. Cipriotti y J. Dieguez. Dir.: J. Albaracín. Loc. \$ 6.-

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30. **PIANO-BAL TANGOS.** SHOWS. Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.-

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Todos los días de 21 a 5: Nueva Temporada 1995: **DANZA-SHOW-CANTO.** Ricardo Montesiño invita a firmar su libro de oro. Hágase socio. Refrig. Tar. de Créd. Res. telef.-

**CAFE DE LOS MUSICOS.** Jufre 201 esq. Julián Álvarez. 582-1294. Vie. a las 24. **LUIS SALINAS** con "Improvisaciones sobre Ritmos Argentinos", con H. Avilano, J. Lozano y B. Solas. Sáb. a las 23: **ADRIAN I A I E S JAZZ TRIO.** El pianista de TOUCH presenta su nuevo grupo. Músicos invitados.-

**CAFE HOMERO.** J. C. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vie. y Sáb. a las 23.30. **TANGO**, con GUILLERMO FERNANDEZ. Art. Inv.: Angel "Paya" Diaz. Cuarteo: Tango Noche y Laura Bana. Bailan: Juan y Karina. Refrig.-

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 342-4328. Sáb. a las 23: **PORTEÑA JAZZ BAND** presenta "30 AÑOS DE JAZZ". Refrigeración.-

**CASA BLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 134-5010. Presenta: "LOS MEJORES" con JUAN CARLOS COPES y MARIA NIEVES, ENRIQUE DUMAS, QUINTETO DE REYES, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, SUSANA ROJO y HECTOR FALCON, JOHANA COPES y PATRICIO TOUCEDA, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbín. Lun. a Vie. dde. las 22. Sáb. a las 21 y 23. Loc. \$40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.-

**CASAJUANA.** Emilio Mitre 1036. 924-6325. Frente al Parque Chacabuco: Sáb. a las 23.30. **TRIO "FUGA-Z"** Baladas, Tango, Folclore, Jazz-De. a espect. \$ 5. Tragos, picadas, birra, buenos precios.-

**EL CLUB.** Yerbal 1572. 633-2543. Con el sabor de la salsa y el merengue, hacete socio a la movida latina. Vie. y Sáb. dde. las 24. Damas \$400 hasta la 1.-

**EL SUBSUELO.** Bm. Mitre 1571. Pje. de la Piedad. 476-2843. Vie. a la 1. LA CENTENARIO. Sáb. a las 23: VER NAPOLES. A

la 1: LA CALLEJERA. Dgo. a las 21: **QUIQUE SINISI.** Alas 23: Jam Session.-

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE.** Cena-Copas-Bail-Show. Con Armando Laborde, Héctor Blotta, Lila Malbrán, Ricardo Aguilar, Rosa Alcaraz y Los Montiel. Baile: E. Carlos. Dir. Mus.: E. Ríos y T. Godoy. Presenta: Marta Aguiar.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 852. 831-8795. 862-5215. Vie. y Sáb. a las 0.30: **ALFREDO CASERO** con la **HALIBOUR FIBERGLASS SERENADES.** Los grandes shows están en La Casona del Conde de Palermo. Sáb. 18: **Marilina Ross.** Estac. propio. Aire acond. Sonrie el Conde te Ama.-

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Juev. dde. las 20. Olkar Ramírez y María Pantuzzo presentan **ZAPATOS ROJOS.** Clases y baile de tango. Viernes de Blues en La Trastienda: **MEMPHIS LA BLUSERA.** 4 únicos conciertos, 3, 10, 17 y 24 de febrero a las 22.30. Sáb. dde. la 1: **SALSA-**

**VARIEDADES**

**DISNEY ANIMATION FESTIVAL.** LA RURAL. PREDIO FERIAL DE PALERMO. El Arte y la Magia de Disney. Juegos Interactivos, shows en vivo, sus personajes famosos, las grandes películas (Hoy: "Blancanieves", Mañana: "La Bella y el Vagabundo"). Dgo.-

**Horarios:** Lunes a Viernes y Domingos de 17 a 24. Sábados de 17 a 2.-

**Preços:** Mayores de 10 años, \$ 15. Menores (de 3 a 10 años), \$ 10. Menores de 3 años, gratis.-

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI."** Espectáculo de divulgación astronómica: "LA EXPLORACION DEL UNIVERSO". Dgo. a las 16, 17.30 y 19. Para Mayores de 7 años. Loc. \$4.-

**SHOPPYLANDIA PARK.** Av. Pavón y Estación Avenallada (Shopping Sur). 201-8081/9. 4 pisos totalmente cubiertos con juegos para toda la familia desde \$ 1. Todos los días de 15 a 21. Sáb., Dgos. y Fer. de 11 a 22.-

**CINES DE LA COSTA**

**NECOCHEA**

**TEATRO MUNICIPAL LUIS SANDRINI.** Calle 54 N° 3092. 0262-24521. A las 19.30: **Un Elefante color Ilusión.** 21.30: **El Seductor.** 23.30: **Los Dos Rivalets.** (Por Mal tiempo dde. las 14.30). Sáb. trasn. 1: **Mirame la Palomita.**

**TEATROS DE LA COSTA**

**MAR DEL PLATA**

**ATLAS.** Luro y Corrientes. 4-3240. Mar. a Vie. a las 22.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 22.30: **BRUJAS**, con Thelma Blair, Susana Campos, Nora Carpeña, Moria Casán y Graciela Duval. 5ª temporada. De Santiago Moncada. Dir.: Luis Agustoni.-

**AUDITORIUM.** Boulevard Marítimo 2280. 3-6001. Mar. a Dgos. a las 22: Desde Mar del Plata para el mundo la primera comedia musical de tango: **Susana Rinaldi** en: **GOTAN**, de Julio Tahicrer. Con Raúl Laví, Juan Carlos Copes y María Nieves. Cantantes, músicos y bailarines. Dir.: Manuel González Gil. Dir. Musical: Juan C. Cuaczi. Juev. a Dgos. a las 0.30: **FM LOS ETERNAUTAS.**

**CENTRO CULTURAL GRAL PUEYREDON.** Catamarca y 25 de Mayo. Todos los días teatro, comedias musicales, recitales música popular, folclore, jazz, unipersonales, tango, baile flamenco y teatro clásico.-

**CORRIENTES.** Corrientes 1766. 3-7918. Mar. a Vie. a las 22.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 22.30: **EL PATIO DE ATRAS**, con Carlos Carella, Patricio Contreras, Cipe Lincovsky y Leonor Manso. Aut. y Dir.: Carlos Gorostiza.-

**INDEPENDENCIA.** Av. Independencia 1462. Mar. a Dgos. a las 22: **NOCHE FLAMENCA**, con Ballet Andalucía, Estrella Rivera, Alejandro Cuestay y elenco. Dir.: Adrián Di Stefano. Auspicia Embajada de España.-

**NEPTUNO.** Santa Fe 1751. 4-3301. Gustavo Bermúdez, Mara Bestelli, Fernanda Mistral, Perla Santalla, Dora Baret y Ulises DuMont en: **ROMEO Y JULIETA, Romance de El Amor y la Muerte.** Gran elenco (40 actores en escena). Dir.: Héctor Berra. Mar. a Juev. a las 22. Vie. y Sáb. a las 22 y 24. Dgos. a las 22.-

**ODEON.** Entre Ríos 1828. 4-2753. Diariamente a las 21 y 23.15. Vie. y Dgo. a las 21.30: Mercedes Carreras, Violeta Rivas y Marty Copes en: **BUENAS NOCHES ANQUE LUEVA**, de Tita Mello. Con María Carreras, el tango con Néstor Fabián, Canela y Miel y Rodolfo Barone. Invitada de honor: **Eva Franco.** Libro y Dir.: Enrique Carreras. Desc. a Jubil. Mar. a Juev. 50% desc.-

**OLYMPIA.** Santa Fe y Rivadavia. Mar. a Vie. a las 22. Sáb. a las 21.15 y 23.30. Dgos. a las 22: **Los X3** en **HAY QUE COLAR!**, con Los Angeles de Smith. Prec. pop. Desc. a Jubil.-

**PLAZA.** Rivadavia 2336. Mar. a Juev. y Dgo. a las 22.30. Vie. y Sáb. a las 21.30 y 23.30: Doris del Valle y Orlando Carrió en **TAXI A BAGDAD**, de María C. Verrier. Pl. \$ 20. Jub. \$ 12.-

**PROVINCIAL.** Boulevard Marítimo 2550. 3-5200. Mier. a Dgo. a las 21.15: Rodolfo Bebán, Claudio García Satur y Patricia Palmer en: **TAXI X 2**, con Fabián Gianola, Roberto Catarineu, Carlos Moreno y

Adriana Castro. Dir.: Carlos Moreno. Juev. desc. a Jubil.-

**Salón Dauphine.** Mar. a Dgos. a las 22: José Luis en: **ENTRENDE JODA**, con Sandra Callejón y la sala de Michael. Loc. dde. \$ 10. Juev. desc. a Jubil.-

**REGINA.** Peatonal San Martín 2426. 3-0699. Mar. a Vie. (Pl. \$ 12.50) a las 21.30 y 23.30. Sáb. y Dgo. (Pl. dde. \$ 18) a las 22: **Analia Gadey** María González en: **POBRES ANGELITASI**, de Juan J. Alonso Millán. Con Patricia Sarán, Adriana Perera y Gisella Barreto. Dir.: Enrique Carreras. Bolet. c/3 de antec. Desc. a Jubil. Refrig.-

**TRONADOR.** Santiago del Estero 1752. 3-6513. Todos los lunes a las 22 (en su 11º año): **LA TROUPE MEDICA** presenta: **EL REGRESO.**

Conto del humor de siempre, música y canciones originales. Apto para todo público.-

Mar. a Vie. a las 22.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 22.30: **EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN**, con Tristán, Beatriz Salomón, Patricia Dal, Adriana Aguirre y gran elenco. Libro y Dir.: Hugo Sofovich.-

**VILLA VICTORIA.** Matheu 1851. 92-0569. Juev. a Dgo. a las 21.30: **Luz y Sonido**, especial de iluminación y música. A las 24: **EINSTEIN**, de W. Simes. Con H. Tealdi y sup. de Lautaro Muria.-

**TEATROS INFANTILES DE LA COSTA**

**MAR DEL PLATA**

**RE-FA-SI.** Luro 2332. 3-9422. SALA 1: Mar. y Mier. a las 20. Sáb. a Lun. a las 19.30 (Días nublados o lluviosos a las 17 y 19): **"EL CIRCO"**. Música, magia, payasos y diversión.-

**ROXY.** San Luis 1752. 4-2950. Pta.: "Las Mil y Una Noches", de V. Cortés, con Ali Babá, Aladino, Simbad y marionetas de los Puppis. Mar. a Dgos. a las 21.-

**VILLA VICTORIA.** Matheu 1851. Juev. a Dgo. a las 20: **"EN UN LUGAR DE LA CHINA"**. Títeres de Pedro Trovato y Lucía Roset.-

**MUSIC HALL DE LA COSTA**

**MAR DEL PLATA**

**GO CONCERTHALL.** Constitución 5780. Después de la Medianoche: **Lunes 13: LA PORTUARIA.** Del Jueves 23 al Domingo 26: **FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CACION.** Loc. antic. en via.-

**PALAIS DE GLACE.** Diagonal Pueyredón 3232. 91-5743. Diariamente 2 shows: **LAS 21.15 y 23.15: JORGE VALDEZ, NELL VÁZQUEZ, R. Nerea, Rosario, D. Moreno** Trio, Paraná Ballet, M. Rivie y Kathern. Carnaval carioca. Dir. Mus.: Daniel Moreno. Cena, show, bailable.-

**SOCIAL RIVADAVIA.** Entre Ríos 1864. Diariamente a las 22: el más brillante espectáculo de tango de la temporada: **RICARDO "Chiqui" PEREYRA, JUAN CARLOS "Juanchi" GRANELLI y CARLOS RAMOS** en: **TRES AMIGOS SIEMPRE FUIMOS.** Pareja internacional: Haydée González y El Malevo. Dir. Mus.: Maestro **Roberto Pansera**, Jorge y Eduardo Luc. (De lun. a vie. podés quedarte a bailar sin cargo).-

**VILLA VICTORIA.** Matheu 1851. Vie. 10: **ELADIA BLAZQUEZ.** Dgo. 12: **VOCAL ARSIS NOVA.** Lun. 13: **JAIRÓ.** Mar. 14: **SILVINA GARRE.** Juev. 16: **LILIANA VITALE.** Vie. 17: **MARCELO SAN JUAN.** Dgo. 19: **CANTOCORAL.** Lun. 20 y 27: **LA LOCA DE AMOR**, con **GRACIELA DUFAY.** Juev. 23: **CANCIONES DE MEDIANOCHE.** Sáb. 25: **CAMERATA BARILOCHE.**

**PUNTA DEL ESTE**

**LA POCILGA.** Rambla Circunvalación Gral. Artigas (Fte. al Puerto). 4-1242. Restaurant Concert. Especialidades. Show en vivo con **DIVINA GARCIA** y sus músicos.

**VARIEDADES DE LA COSTA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**MAR DEL PLATA**

**ANAMORA YATE FIESTA.** Dársena B (Puerto). 89-0310. Mar del Plata desde el mar. Excursiones diarias de 1 hora, a las 11.30, 14, 16 y 18.-

**AQUARIUM.** Martínez de Hoz 5600 (Faro). 67-0700/1. Disfrute con su familia un día inolvidable. Delfines, Lobos Marinos, Show de Sky Acuático Internacional, Acuario de Peces, Juegos. Diariamente de 10 a 24 (Boletería cierra a las 21.30).-

**AQUASOL.** Ruta 2. Km. 386. Diariamente de 11 a 19 para toda la familia. Piscina gigante con olas, Acqualandia, toboganes. Acceso libre y sin límites a todos los juegos, pileta, solarium, vestuario y estacionamiento. Tarj. de Créd.-

**PODEROSO CIRCO AUSTRALIANO.** Cantera Puerto, 89-1711. Totalmente renovado. Leones, tigres, camellos, osos, monos, payasos y enanos. Atracciones mundiales. Diariamente a las 20 y 22 días nublados o lluviosos también a las 17.-

**LA CASA ENCANTADA.** Moreno 2227. Diariamente de 18 a 1: Entretenimientos para toda la edad. Recordado, guiado, asombroso y divertido, donde la ley de gravedad no se cumple. Loc. \$ 4. Men. de 5 años gratis.-

**MIRAMAR**

**CIRCO CONAN.** Estación Miramar. En vivo: el Show de los Hnos. Stevanovich. Malabaristas, trapeartistas, acróbatas, payasos y los Picapiedras. Diariamente a las 20 y 22 días nublados o lluviosos dde. las 17. Pop. May. \$ 8. Men. \$ 4.-

**NECOCHEA**

**CIRCO SUPER SERVIAN.** Calles 75 y 58. Leones, tigres, canguros, caballitos enanos, trapeo volante, el globo de la muerte y mucho más. Diariamente a las 20 y 22. Días nublados o lluviosos también a las 17.-

**Página/12**

Publicidad en su suplemento semanal

**ICA SH** (económico del domingo)

Informé al 342-6000 / 6006 / 6007 / 6008 / 6009

Av. Belgrano 673 • 1er piso • Capital Federal

**11.00**

**13.00**

**15.00**

**17.00**

**19.00**

**21.00**

**23.00**

**25.00**

**27.00**

**29.00**

**31.00**

**33.00**

**35.00**

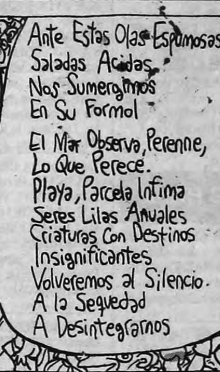
**37.00**

**39.00**

**41.00**

**43.00**





## CONTRATAPA

## H O Y

**Tiempo pronosticado:** Poco cambio de la temperatura. Cielo con nubosidad variable. Baja probabilidad de lluvias. Vientos moderados del sector Este. Mínima 22°. Máxima 27°.

□ □ □

**15.00:** *Un verano con Mónica* dirigida por Ingmar Bergman. Con Harriet Andersson y Lars Ekborg. Dentro del ciclo: *Un verano con Bergman*. En la Sala Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

**16.00:** *Tucumán Arte*. Muestra de pinturas, esculturas, dibujos y grabados del grupo Generación del 90 integrado por artistas plásticos tucumanos. En el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.

**19.00:** *Alejandro de Raco y Jorge Cumbo*. En el Hall Central del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Entrada gratuita.

**21.00:** *Dino Saluzzi, Eduardo Lagos, Silvia Iriondo* y otros en *De negros y corcheas* en el Jardín Botánico, Las Heras y Rep. Árabe Siria.

**21.30:** *Bodas de sangre*, de Federico García Lorca. Versión libre de Jorge Mazzini. Con la actriz española Aurora Bautista y elenco de bailarines y cantantes. Música original: Enrique de Córdoba. En el Teatro Avenida, Avda. de Mayo 1222.

• *Listratos o la rebelión de las mujeres* de Aristófanes en versión libre de Rodolfo Roca. Dirección: Eduardo Riva y Rita Armani. En Andamio 90, Paraná 660. Platea 12 pesos.

• *La Zimbabue* en el Centro Cultural del Sur, Caseros 1750.

**22.30:** *Memphis La Blusera* en La Trastienda, Balcarce 460.

• *Francisco Rivero Cuarteto y 8 hermanos* (a las 0.30). En Oliverio, Paraná 328.

**0.15:** *Los Macocos* presentan su nuevo espectáculo *Guiso de Macocos*. En el Teatro Corrientes, Corrientes 1632. Platea 8 pesos.

**0.30:** *Alfredo Casero y la Halibour Fiberglass Serenaders* en La Casona del Conde de Palermo, Honduras 3800.

**1.00:** *Las Barbis* en *Corrias Las Barbis*. En el Café Players, Humberto 1528. Entrada 7 pesos.

(Por Juan Gelman) En Estados Unidos —primero en el campeonato mundial de democracia— el hambre castiga a 30 millones de habitantes; de ellos, 12 millones son niños. No es el tipo de hambre que mata ferozmente en África. No es tan duro como el que devasta a América latina. Pero es. Y muestra que el "desarrollo" del país más "desarrollado" de la Tierra también conduce a un islote de ricos rodeado por el océano de pobres.

El hambre ingresa a las escuelas estadounidenses: entre los alumnos ha aumentado un 50 por ciento de 1985 a 1991. Empeoró con los cortes (repúblicanos) de diferentes programas de asistencias social y se acentuará con nuevos cortes por venir (siempre repúblicanos). Por ejemplo: las asignaciones para el programa federal de ayuda a las familias con niños dependientes se redujeron el 47 por ciento desde 1970 hasta la fecha. No sólo quedan al margen los hijos de madres solas, de desempleados y drogadictos. Un 20 por ciento de los estadounidenses con trabajos de jornada completa está por debajo del nivel de la pobreza. Casi el 25 por ciento de los niños de hogares con bajos ingresos son anémicos.

"Asusta la cantidad de alumnos que vienen con hambre" (Amelia Espósito, subdirectora de escuela en West Covina, California).

"Más del 25 por ciento del alumnado de primaria de EE.UU. entra a clase sin haber desayunado" (Doris Derelien, presidenta de la Asociación Dietética Estadounidense).

"¿Me puede dar 50 centavos? Tengo hambre" (una estudiante de 14 años del colegio de Edgewood a su profesora de ciencias, Kim Breen, quien suele preguntar a sus educandos cuántas comidas ingieren al día: unos pocos, tres; la mayoría, dos; algunos, una).

"Añoche en casa hubo de cena una papa. Muchas noches sólo comemos pan" (Cristina Yépez, 12 años). "A veces no se come dos días seguidos" (Darlene Yépez, 38 divorciada, sin empleo, madre de Cristina).

"El desayuno para mis tres hijos? Escasea, escasea. Otras familias del barrio, hasta las que tienen trabajo, pasan hambre. Cuando mis chicos van a dormir con los de la vecina de enfrente, ella me dice que vayan comidos" (Lisa Drynan, 32, desempleada).

"La mitad del mes mis hijos no desayunan. Les digo que si alguien les ofrece una comida gratis, que la acepten". (Susan Ballard, 38, divorciada, la vecina de enfrente de Lisa Drynan).

Maestros y profesores están preocupados por la declinación del rendimiento escolar causada por el hambre. Por lo

demás, los niños malnutridos se enferman con más frecuencia—el doble—que los otros, lo que incrementa el ausentismo.

Esos niños "están como aturdidos. Se les ve en la mirada. A veces les tiemblan las manos. Algunos ni siquiera tienen energía suficiente para levantar la cabeza del pupitre" (Kim Breen). El hambre impide el desarrollo cognoscitivo del alumno, "nuestro país (EE.UU.) puede estar encaminándose hacia una crisis de enormes proporciones" (estudio de la Universidad de Tufts, 1993). Los niños anémicos, con deficiencia de hierro, se desarrollan mentalmente un 25 por ciento menos que sus pares bien nutridos (estudio del profesor Ernesto Pollitt, de la Universidad de Davis, 1993).

## HAMBRES



"Todas esas manitas se alzaban hacia mí. Es una imagen que llevaré conmigo hasta la tumba. Nunca creí que alguna vez iba a verlo en Estados Unidos" (Ernie Sánchez, maestro de segundo grado de una escuela primaria de Pomona, Los Angeles, sobre la vez que trajo manzanas para los chicos y se armó el tumulto consiguiente). Otros maestros llevan a clase distintos alimentos (papas fritas, jugos, cereales). Que pagan de su bolsillo.

Existen leyes federales por las que se subsidia desayuno y almuerzo en las escuelas para los 13.6 millones de niños pertenecientes a hogares con bajos ingresos, pero el 63 por ciento de ese número no recibe desayuno; no pocos consejos escolares y directores de escuela se oponen por razones como ésta: "Yo quiero que los chicos coman en casa con sus familias. Servir el desayuno en la escuela le impide a los padres que atiendan a sus hijos... El gobierno está tratando de usurpar responsabilidades de los padres. Se advierte una tendencia a apropiarse de aspectos que corresponden al papel de la familia" (Mike Spence, presidente del consejo escolar del distrito de West Covina). O ésta: "Finalmente, Dios puso a los padres sobre la Tierra para que cuiden a sus hijos. Por Dios, es lo que debieran hacer" (según Anthony Reymann, así opinan sus colegas del consejo de West Covina no sin antes comenzar sus sesiones con un rezo).

Cuando en las escuelas de Lawrence, Massachusetts, se empezó a dar desayuno a los niños de familias pobres, aumentó notablemente el rendimiento escolar y disminuyeron, no menos notablemente, las llegadas tarde, el ausentismo y la indisciplina (estudio que abarcó a 1023 establecimientos de la ciudad).

Claro que —ya se sabe— la familia es la familia.

Fuente: prensa y publicaciones de EE.UU.

## CARTAS

### Vacaciones

Lo peor de unas vacaciones es tener que regresar. Nos vamos acimatando del poco al lugar que elegimos y lo hacemos nuestro a medida que van transcurriendo los días de la estadía. Vamos conociendo a la gente que vive allí durante todo el año, asimilamos su tranquilidad, gozamos del clima y el paisaje. Pero para ellos las vacaciones se reducen a atender al turista y a trabajar más que nunca. El lapso es corto y hay que obtener el rédito que pueda dar la pléyade de viajeros que llegan ansiosos de tomar contacto con la ansiada naturaleza, tan diferente de la jungla de cemento en la que nos debemos debatir durante la mayor parte de nuestro tiempo de trabajo. Llegué a San Martín de los Andes por vía aérea. Cómo aviones nos depositan lejos del farrago de la ciudad en esa tierra venturosa. Sin embargo, al cabo de mis vacaciones regresé a Buenos Aires por tierra, y no pude menos que indignarme de ver a lo largo del camino, a pocos kilómetros de la partida, cómo avanza, como si fuera un cáncer gigantesco, la polución que los desaprensivos turistas tenemos el triste privilegio de producir. A ambos lados de la ruta se pueden ver cantidades de latas vacías de gaseosas, amén de los envases de plástico de los mismos productos. Hasta tuve la ocasión de ver a un ómnibus de larga distancia detenerse a la vera y a uno de los choferes descargar esos desperdicios con total impunidad, cometiendo así una brutal agresión contra la naturaleza, que realmente me produjo tal dolor como si hubiese sido yo mismo el agredido.

Ello me hizo reflexionar que si en nuestro país somos treinta y cinco millones de habitantes y solamente el diez por ciento bebe una botella o una lata de gaseosa, el consumo diario debe redondear la suma de 3.500.000 unidades, que al cabo de 30 días llegan a ser la bonita suma de 105 millones y al cabo de los 365 días del año superan largamente los 1200 millones. Si nos tomamos el trabajo de imaginar la enorme montaña de desperdicios que el consumo genera, en poco tiempo, a menos que se tome alguna medida, nuestros hijos estarán correteando sobre estos desechos sin tener un pequeño espacio verde donde descansar.

Este es el momento de tomar conciencia del enorme daño que estamos haciendo a la naturaleza, pero que en definitiva lo es a nosotros mismos, a nuestros hijos, y a nuestros nietos, a los cuales no tenemos derecho de legarles tamaña inequidad. También es el momento de preguntarse cuál es la actitud que se supone que la señora secretaria del Medio Ambiente habrá de adoptar al respecto, si es que es capaz de tomar alguna.

Jorge D. Lázari  
C.I. 5.716.897

**MAYOR SEGURIDAD EN MENOR TIEMPO.**

Salidas					
VELO	DESTINO	HORA	VELO	DESTINO	HORA
818	Bahía Blanca	06.30	836	Mar del Plata	18.30
800	Bahía Blanca	19.50	838	Mar del Plata	19.40
850	Bariloche	10.30	840	Mar del Plata	20.00
818	C. Rivadavia	06.30	842	Mar del Plata	21.20
812	C. Rivadavia	13.30	410	Mendoza	11.30
400	Córdoba	07.00	418	Mendoza	18.00
414	Córdoba	08.00	860	Neuquén	14.15
404	Córdoba	13.10	862	Neuquén	18.20
406	Córdoba	15.25	1060	Posadas	07.20
408	Córdoba	19.15	052	Posadas	18.35
1060	Corrientes	07.20	818	Rio Gallegos	06.30
880	Chapelco	08.40	010	Rio Grande	06.30
880	Esquel	08.40	010	Rosario	07.10
080	Formosa	06.50	014	Rosario	18.10
066	Iguazú	08.10	940	Salta	17.00
948	Jujuy	07.50	920	San Luis	08.20
940	Jujuy	17.00	920	San Rafael	07.50
824	Mar del Plata	07.40	948	S. del Estero	08.20
826	Mar del Plata	11.40	814	Trelew	12.30
			902	Tucumán	07.30

**Aeroparque**

**Vuelos para hoy de**

**AUSTRAL LINEAS AEREAS**

Llegadas					
VEULO	ORIGEN	HORA	VEULO	ORIGEN	HORA
819	Bahía Blanca	18.50	837	Mar del Plata	20.35
801	Bahía Blanca	22.50	839	Mar del Plata	21.45
851	Bariloche	15.15	841	Mar del Plata	22.05
819	C. Rivadavia	18.50	411	Mendoza	15.25
813	C. Rivadavia	18.35	419	Mendoza	21.55
401	Córdoba	09.55	861	Neuquén	18.15
415	Córdoba	10.55	883	Neuquén	22.20
405	Córdoba	16.05	1060	Posadas	11.40
407	Córdoba	18.15	053	Posadas	21.50
409	Córdoba	22.10	819	Rio Gallegos	18.50
1060	Corrientes	11.40	011	Rio Grande	09.15
880	Chapelco	14.40	015	Rosario	20.15
880	Esquel	14.40	940	Salta	22.20
081	Formosa	10.35	920	San Luis	12.25
067	Iguazú	12.25	920	San Rafael	12.25
949	Jujuy	13.50	874	Santa Rosa	21.20
940	Jujuy	22.20	949	S. del Estero	13.50
825	Mar del Plata	09.45	815	Trelew	16.35
827	Mar del Plata	13.45	903	Tucumán	11.35
833	Mar del Plata	17.05	874	Viedma	21.20

**INFORMES:**

**778-4408**

**778-4435**